中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印人：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業廣告部：七二九三零七 七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七三七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五四一七號
（外埠附刊一大張）

共軍使用火箭及迫擊砲 襲金邊市與機場

高棉軍機大部被毀機場受嚴重破壞

【金邊二十二日美聯社電】金邊機場及其附近的一個軍營與軍火庫，於星期五較早時均受到共黨火箭砲，迫擊砲及突擊隊的攻擊。使規模甚小的高棉空軍，受到創傷，並造成多人死亡。也使高棉軍打通通往沿海的公路的成功，暗然失色。記者被禁止進入機場，因此沒有損壞詳情的確實報導，但高棉官員說，高棉空軍的八架直升機中有六架已全毀，其餘兩架也受到損壞。在附近屋頂看去，祇有幾架軍機能夠飛行，軍用機場停機的地方，濃來形同翻湧。

該地區在夜間發生爆炸，數百名居住機場附近的平民驚慌中逃走。高棉軍較後架起道路障碍，將公路封鎖，但小型武器砲火繼續作間歇性射擊。

據報北越與越共軍隊仍留該地區。驚慌的高棉官員在混亂中試圖估計損失之際，金邊機場已予關閉。

【金邊二十二日法新社電】今日較早時，當反政府軍向金邊的軍用和民航機場發動一項進攻時，約有十人死亡，一百多人受傷。據悉，傷亡的包括有婦孺在內。因爲高棉男子進入軍方服役時，他們的妻子便同子女遷入軍營居住。

該機場距離金邊僅五哩。在一百二十二公厘口徑火箭和六十及八十二公厘口徑迫擊砲的密集下，該機場的兩個飛機庫，已完全被毀。

據報，若干飛機括包高棉總理，諮爾將軍的座駕機在內，已遭炸毀或損壞。諮爾將軍乘機赴西貢作一項官式訪問，返抵此間數小時後，該機即被炸毀。

【金邊廿二日路透社電】金邊機場今晨被共軍火箭、迫擊砲轟中，引起爆炸。高棉空軍官員說，機場控制塔於較早時着火被燒。高棉「米格」十七型噴射機機隊亦有若干架機被毀。同時有若干架直升機受損毀。

美機擴大支援高棉 共軍突襲金邊報復

高棉唯一的「卡拉瑪」式噴射機亦告被毀。約一千六百枚準備作攻擊越共之用的油燃彈，被游擊隊的迫擊砲擊中，致引起衍生爆炸。

與此同時，越共砲彈首次落在金邊市中心附近。

外交界人士消息說，由於蘇俄與東歐國家仍在此間保持大使館，而越共首次向金邊襲擊，表示此爲越共的自發性的政治決定。

金邊機場，只距首都八哩，一軍事發言人說機場遭受「十分重要」破壞，高棉空軍的米格十七型噴射機與T廿八戰鬥轟炸機，大部份均駐在機場。

【西貢二十二日美聯社電】美國軍事分析家認爲，共軍於星期五日攻擊金邊機場，是對美國擴大介入高棉的直接反應。

這些分析家指出該機場的守衛力弱，如果共軍司令部有意的話，他們早於去年八月或十月便可輕易加以攻擊。若干分析家認爲，這次攻擊是對一萬三千三百名南越軍和高棉軍，在美軍戰鬥直升機、轟炸機和載有美軍顧問的指揮直升機支持下，在第四號公路展開行動的報復。

【金邊廿二日合衆國際社電】正當充滿難民的金邊市居民憂慮共軍是否決定佔領金邊市之際，政府官員在市中心增派的守衛，與憂慮平民擠作一團。

高層司令部發言人描述金邊今日被攻擊後的局勢爲嚴重。在這次攻擊中，高棉的小規模空軍有大部分被摧毀。

諾爾總理與他的軍事顧問會晤。同時，美駐金邊市中心的大使館大門深鎖。該大使館大使仍在辦公，但其安全措施已告加強。進入該市的大部分主要公路都架有阻碍物，市內的交通遇擠塞。通往仍有煙霧冒出的機場的通路，已完全被封鎖。

西方大使館官員對他們的家人都感到憂慮，由於機場被封鎖，他們都不能離去。這些官員說，他們接獲若干情報說，共軍即將進攻。這些官員說，他們的情報顯示共軍重武器部隊於過去兩星期來，已由東南部開往金邊。

其中一人說：「這是可能的，因爲共軍並無發動攻擊，各人便開始認爲共軍不會有此行動。」

一份高棉報紙於星期四晚以預測金邊被攻擊爲頭條新聞。該報說，一輛西方國家大使館汽車的窗外，有一張傳單，預測這次攻勢。同時，新德里的一份印度報紙說，北平要求進攻金邊。

五角大廈人士指出 共軍對南越威脅減少 美加强對付棉境共軍

【華盛頓二十二日美聯社電】美國國防部人士說，因爲共軍在南越進攻的威脅已減少之故，美國已在高棉加强其對付北越的空軍力量。

但有證據顯示，在過去六個月來，美國空軍曾在高棉廣泛地進行活動，雖然美國官方發言人，曾企圖把這些活動的範圍掩蓋縮小。

至本星期時，五角大廈始承認美空軍已在高棉，對南越和高棉軍作較大範圍的支援。

有跡象顯示，美國政府的拖延承認美軍的全面活動，是希望藉以阻止已下令美國地面部隊或顧問人員禁止加入高棉戰事的國會的更嚴厲行動。

但現時被有關美國空軍在高棉進行猛烈攻擊的報告所激起的參議院「鴿派」議員，正謀論著有關美國政府已超越國會的意向，擬舉行新的新聽訊。

美國政府可能是由於目擊證人的報告，不容它否認之故，現時已較公開地承認在高棉的所爲了。

五角大廈的官員們說，由於形勢的改變，在高棉使用美國空軍，已非越國會意圖之舉。他們堅稱，用較强大的美國空軍來對付在高棉的共軍，是基於情報人員的判斷，遏制着共軍不會在未來數月內，於南越發動大規模的攻勢。

美參院民主黨副領袖 愛德華甘迺迪 競選連任失敗

【華盛頓二十二日路透社電】由於愛德華甘迺迪再度競選參院民主黨副領袖失敗，他的政治聲譽受到重大打擊。

但觀察家說，這將是一九七二年民主黨總統提名的最有希望候選人莫斯基參議員，可能因愛德華甘迺迪參議員的失敗而得益。愛德華．甘迺迪會一再堅稱，他不是該黨總統競選提名的候選人，但無人會否定他可能在民主黨大會時臨時被「徵召」，而他將很難推拒的。

觀察家說，目前，他無可能壓倒莫斯基。莫斯基在民意測驗中一直是領前的。

【華盛頓廿一日美聯社電】美參議員拜德在星期日的民主黨幹部會議上，擊敗參議員愛德華．甘迺迪而成爲參院民主黨副領袖，拜德是以卅一票對廿四票獲得使人驚異的勝利。

愛德華．甘迺迪在競選國會副領袖中的失敗，對他成爲一九七二年民主黨總統候選人的展望，是一項重大的打擊。

甘氏自己會說：他將不會於明年參加競選總統。他於一九六八年在一次汽車失事中，溺斃他的年青的秘書之後，即放棄任何進入白宮的競選。拜德從未宣佈他是民主黨國會副領袖候選人，相反的，他只是持着有限票數出席民主黨幹部會議。

傳馬尼剌下週 有反政府示威

【馬尼剌廿二日法新社電】盛傳下星期一日可能發生反政府示威騷亂，菲律賓總統馬可斯今日在一個少有的國家安全會議中，與他的政治及軍事顧問商談。

馬尼剌及郊區省份的武裝軍隊，已採取戒備。

該項示威將會在馬可斯發表他的傳統的國情咨文演說的國會前面舉行。在國會及總統府附近的大學及學校，將會在星期一停課。

除了總統外，所有的國會議員及前往聆聽的政府高級官員，將會受到嚴密的保護。

英鎊價格續報升 達三年來最高峯

【倫敦廿二日美聯社電】英鎊價格於星期五日上昇十二點，爲一九六八年一月卅一日以來，英鎊最高點。英鎊的上漲，會迫使英政府降低其貼現率。

但是買賣商說：英鎊的價格不斷上昇，是英國現時經濟環境中一個不佳的現象。外間投機性資金大量流入英國，藉其現時的貼現率高來投機，令到英鎊的價格不斷上升。

英鎊在星期四晚收市時的價格是每英鎊值二點四零九五美元，星期五早上開市時是每英鎊值二點四一零七美元，達到自一九六八年一月卅一日以來的最高價格。當時，英鎊曾漲至每鎊二點四一二三美元。

七六年萬博會 將在費城舉行

【巴黎廿二日美聯社電】萬國博覽局於星期五日一致贊成美國賓夕法尼亞洲，費城爲一九七六年度的世界博覽會會址。

謹訂於一九七一年一月二十五日（星期一）上午十時至下午一時爲本行旺角支行搬遷新址在九龍上海街四九四至四九六號該支行內敬備酒會恭候光臨指導

海外信託銀行董事會謹訂

恕不另簡

上圖：新穎天梭PR 516GL型星期日曆表款式雄壯軒昂，戴在腕上益增男性風度倍加英俊。由港幣240元起

天梭表乃是在瑞士最暢銷的兩大名表之一

專供活躍男仕們作日常活動及體育競賽之計時三寶

款式雄壯軒昂
構造精密堅固
十足十之真正男庄表

天梭PR 516型自面世以來，由於設計完善，構造堅固，款式新穎超凡脫俗，瞬即轟動寰宇，贏得無比崇高之國際榮譽。

天梭PR 516型之卓越性能，十足適合各年齡用者對於計時之需要，茲為發揚其優異質素以適應更廣大人仕之需求，特新增星期日曆款式名為PR 516 GL型，尤具錦上添花之美，兩均佳妙，各有所長，請駕臨港九各天梭特約零售商參觀選購，定有滿意收獲。每一天梭表均附有全球性服務保証書。

PR516型自動表 44516款式自動日曆，性能卓越高度防水。港幣215元

PR516型女庄體育表 38516款式自動日曆，構造堅固防水適宜。港幣250元

PR516型潛水表 44554款式自動日曆，防水深度達三百英尺。港幣235元

天梭表 亞米茄姊妹廠出品

香港怡和大廈八四六號室 安天時洋行
姓名
地址
KSVP

瑞士天梭表與時俱進

福和鮮果洋酒公司
香港皇后大道中七十八號 電話：二四七三五二至三

重品質 重信譽
不投機 不取巧

獨家辦到 空運應市：

每磅	美國大石榴	$4.80
每磅	澳洲香杧	$7.20
每磅	澳洲紅梅	$8.00
每磅	澳洲車厘子	$9.60

原箱鮮果訂價（半箱半價）

22 磅庄	台灣甜橙	二十五元
22 磅庄	台灣蜜柑	二十六元
40/56 庄	新奇士橙	$ 54.
113/138庄	新奇士橙	$ 46.
40/72 庄	伍錦甜橙	$ 71.
56/64 庄	美國大紅蘋	$ 76.
80 庄	美國金黃蘋	$ 78.
80/88 庄	一號鑽石紅蘋	$ 72.
100/113庄	一號鑽石紅蘋	$ 66.

VSOP拿破崙・百事吉・金牌・金壽拔蘭地
每枝三十四元（加送贈品）

電話訂購・代客送禮・港九各地・迅速送達

聯勝電器貿易公司
歲晚西大貢献

府上任何
舊黑白電視机均可換最新
彩色電視机

[西德名廠]
藍寶牌
HK$ 333.00

黑白電視机特平 HK$78.00
電話：K-314519
旺角奶路臣街11號 遠東銀行旺角大廈九樓A座
（即奶路臣街與砵蘭街交界文華戲院樓上電梯按8字）

英聯邦會通過原則宣言 強調反對任何種族歧視
李光耀暗示前途仍危機重重

【星加坡二十二日路透社電】星加坡總理李光耀於今日在一項總結演說中，暗示英聯邦總理會議已隱藏着一項危機，他稱許各國領袖在會中能保持冷靜。

【星加坡廿二日美聯社電】英聯邦卅一個國家首腦，於星期五日接納一項新的「原則宣言」，申言他們對種族和其他方式的歧視的反對。各國首長經過多小時的激烈辯論，討論通過這些可以聯合各會員國拒絕任何鼓勵如南非這些政府施行種族歧視的原則後，終於在原則上達成協議，然後由英聯邦國務官員把宣言文件分發。反對這項規則的主要有英國首相希斯和澳洲總理葛頓。不過，當加拿大提出一項妥協，在原則的措辭上加上若干句語，把援助的問題可以有個別的解釋時，英國和澳洲即提出同意。

各國首長原則同意「原則宣言」後，便把注意力集中在其他會員國，他們處理的一些問題上，包括一些與英聯邦國家進行各類活動的合作計劃有關的問題。

會後，加拿大官員說，他們已經由各國接納的此項修正後宣言原則的字句爲：「我們認識到種族偏見是一種危險的疾病，威脅到人類的健全發展，和種族歧視是一種純然的罪惡。我們每人都會在自己國內全力與此罪惡搏鬥。每一國家會在其本身的判斷下，不會給予直接援助求鞏固這個罪惡的政府的協助」。

加拿大加上的句語：「在其本身的判斷下」，讓個別的會員國可決定對實施種族歧視國家的提議的協助會有什麼後果。這項原則的字句是經官員們多日來的協商下才稍後修改而成的，由非洲那邊提出的。這一份文件被稱爲「星加坡宣言」。

以下爲「原則宣言」的要點：英聯邦各國相信國際和平和秩序，是人類安全和進步的必需條件：因此，我們支持聯合國和尋求增強其對世界和平的影響力和其在解決國際間緊張局面的成因的努力。我們亦相信個人的自由，所有人不論其種族，膚色，階級或政治的信仰都擁有平等的權利，並有不可剝奪的權利去利用任何自由和民主的政治方式去把他們生活的社會構成。因此，我們盡力在我們自己國家內，著於這個是我們共同的傳統的法律下，努力推行這些代表國民的機構和爲個人自由的保證。

報導：英首相希斯周上就要由星加坡英聯邦會議歸來，對於聯邦會議進行的情況，既失望，又憤怒。「標準晚報」報導：希斯將帶着憤怒與失望返回，會議結果，完全未建立信心，會議中亦未能提出妥協意見。

英郵電能工趨和緩 若干郵局恢復開放
罷工每日損失五十萬鎊

【倫敦廿一日合衆國際社電】英國郵政局稱：本週郵電工會的糾察員發生衝突，因爲該些糾察員企圖阻止一些女接線生往倫敦國際長途電話服務崗位工作。英國的郵政局稱：廿三萬名因工資問題而罷工的工人，顯示有分裂的跡象，但郵政工會的領袖們卻加以否認。日報報導：這次的衝突，是由於警察們要求糾察員們不要阻塞在聖保羅大教堂附近的花崗地區郵務電話大廈入口之處的行人道上。

工會的發言人稱：本地工會的官員們將會在星期四開始登記復工的工人名單。據郵政局稱，復工的人數漸漸在增加中。

電話服務已幾乎完全回復正常，而罷工所唯一令致民衆感到不方便的就是信件的投寄與收信，有所困難，而有一些私人的郵政服務已經減少了一部分不便之處。

郵政局發言人稱：在星期四已有一萬一千五百名的郵差，接信員及櫃面文員，返回他們的工作崗位，而在星期二復工，是星期四日，在二千間主要的郵局中，有六十二間已經重開，較星期三日增加了十二間。

郵政工人的工會秘書侯克斯，對工人分裂的消息加以否認，認爲這是無稽之談。他說：從報告中顯示出，罷工人數與第一日罷工人數的比較，已有很大的進步，我已達至百分之九十五的工人罷工。

【倫敦廿一日路透社電】國營郵務公司代總經理當開今天說，英國的郵務工人罷工每天造成五十萬鎊的損失。他呼籲工會領袖下令停止罷工。

當開接受英國廣播公司的訪問時說：罷工拖得越長，對該公司的前途危害得越大。他是在罷工進入第二天時發表談話。

全國各地的郵局大多把門關上，放在街角的郵箱貼上封條，以防信件及包裹堆積起來。

美強力通訊衛星 今晨發射入太空

【佛羅里達州甘迺迪角二十二日美聯社電】第一枚最新型的強力通訊衛星——通訊衛星四號，將預依計劃，於今晨在此間發射。一支「阿特拉斯半人馬座」火箭，將於當地時間下午七時零一分（香港時間星期六上午八時一分），將這枚三千零九十四磅重的衛星射入太空的軌道上。兩日後，它將開動其馬達，引導該衛星至離大西洋上空二萬二千三百哩的衛星站上。

法國高級郵務人員 罷工抗議加工減薪

【巴黎廿二日法新社電】法國高級郵務人員，在這個星期罷工，抗議「郵政服務的崩潰及加重工作卻被低津貼」，這次高級郵務人員的罷工，是法國有史以來的第一次。

昨晚有些掌管倉庫的郵務督察及其它高級職員均未有上班，在去年尾及本年較早時期，曾有一些普通郵政人員作過數次的罷工。

史達林女兒稱 老克回憶錄 非本人手筆

【倫敦二十二日美聯社電】已故蘇俄獨裁者史達林的女兒，史維拉娜於星期五日稱：前蘇俄總理克魯曉夫回憶錄的作者，並不知道很多事。

已嫁並住在英國的史維拉娜接受蘇俄問題權威蘇沙的訪問。蘇沙現正研究最近出版的「克魯曉夫回憶錄」。蘇沙在「衛報」上解釋他的觀點謂，這本書並非克魯曉夫的作品，而是蘇俄秘密警察和黨國中央情報局的搜造。他說：史維拉娜是目前西方國家能証實該本書的不正確，不可能出自克魯曉夫失知回憶所致的少數人之一。」蘇沙說：該書有數百處錯誤。他引述出若干件史維拉娜指爲錯誤的事件。

蔣總統告日議員 我立場絕不動搖
佐藤圖與毛共交換記者

【東京二十二日時事社電】前往台北訪問的自民黨國會議員代表團團長坪川信三，二十一日在記者會上說：「對於加拿大，義大利等承認中共的國家，中華民國立即宣佈與其絕交，代表團與蔣總統及其他政府高級官員會談時，所得的印象是中華民國政府今後將繼續堅持此種立場。」

【東京廿二日合衆國際社電】日本首相佐藤榮作今日在日本國會的施政報告中，發表演說，他警告稱：日本與中共間的關係將是一個長期性的問題，而且要非常「謹慎的加以考慮」。日本與中共的關係，是希望增加雙方私人貿易及新聞記者的交換。日本外相愛知揆一呼籲中華民國及中共以和平會談的方式來解決兩者間的敵對，「避免使用武力」。他又說：無論兩國的結果是甚麼，日本政府都會予以尊重。佐藤稱：日本現行的外交重點，仍是日本與美國的關係。

中東停火將會延長
聯國外交人員預料 埃及認爲魯事和解努力已失敗

【聯合國二十二日美聯社電】聯合國外交人員於星期五預測：於二月五日屆滿的埃及與以色列的三個月的停火期，將會再延被三個月。他們預料上述事件發生的報告，是基於聯合國的一份報告，其中表示賈瑞博士主持的紐約與以色列的和平會談，於一月五日恢復以來，已有進展。

【開羅二十二日路透社電】埃及、蘇丹、利比亞和敍利亞四國的領袖們，今日在此間舉行第四次協商高峯會議，討論中東停火二月五日期滿後的一致政策。

埃及總統沙達、利比亞總理卡達非、蘇丹總統尼美利和敍利亞總統阿沙德，在昨天的第二次會議晚上開會四小時。

【開羅二十二日合衆國際社電】埃及外長里亞德星期四說：聯合國斡旋中東危機之和平解決的努力，事實上已失敗，他將失敗的責任，歸諸以色列。

【特拉維二十二日美聯社電】梅爾夫人星期五說：他對聯合國主持的中東和平會談，感到失望。並沒有任何跡象顯示開羅的「認眞態度」。相反地，和談的進行「看來祇是單方面進行的」。

以色列最大的報紙「晚報」的一個廣泛閱讀的評論中，它引述梅爾夫人的話說：在聯合國主持的和平會談，需繼續一段長時間才可成功。

南越駐金邊大使 私邸被炸損失重

【金邊廿二日合衆國際社電】南越駐高棉大使的住宅，今晚被一次爆炸炸毀，損失嚴重。

消息靈通人士謂：南越大使受輕傷。鄰居報導，看見南越大使和他的家人乘車去。軍隊已把他的住宅包圍。

英國失業人數 創七年來高峯

【倫敦廿一日合衆國際社電】當船工的郵務工人等要求切斷英國與國外的通信時，英國失業者人數達到七年來的高數字，因而引起各工會波恐。

在這種暗淡的圖景下，政府宣佈在本年一月中旬，失業之英國人總數爲六十九萬零七百零七人。

售郵路管理局答允於二月三日以前答復。

在工業方面的其他罷工恐嚇中，倫敦公共汽車之二萬五千名工人的領袖及二十八萬鐵路工人的首腦，提出加薪百分之二十五的要求。國有提出憤怒抗議之虞。

薩丁尼亞海岸外 利油船爆炸折斷
半百船員祇救起十六名

【義大利卡拉里二十二日路透社電】一艘載有二萬八千八百八十二噸的利比亞運油船「宇宙愛國」號，於昨晚在薩丁尼亞島外爆炸起火，並已斷爲兩截。卡拉里收到的無線電報告說：直至目前爲止，已有十六名船員被救起，但其他船員則告失蹤。該船上的實際船員人數，即時仍未能確定。

發致的船隻，在該運油船報告發生爆炸起火後十二小時，仍在狂風暴雨下向該運油船的所在地點掙扎前進。

據此間港口方面人士說：該艘「宇宙愛國號」運油船上有一名德國籍船長和大約五十名船員。但上項消息現仍未獲証實。港口方面人士說：該運油船上的火勢，現已被撲滅。

法一軍機神秘爆炸 十三名核專家喪生
法軍警嚴密包圍現場保護文件

【巴黎廿一日法新社電】今日法國南部一架飛機墮毀，三名陸軍將領及一名海軍上將，以及十三名法國原子能委員會高級官員喪生。今晨一架諾爾特二六二號軍用機失蹤，搜索隊已於今晚發現該機的殘骸。

搜直升機報告稱：該機在空中爆炸，機上十九人無一生還。據報已墮毀機殘骸在距阿爾卑斯山中普利瓦西十二哩。救援隊已馳赴現場。

失蹤的諾爾特二六二號機今晨由巴黎南方的維拉庫布雷軍用機場起飛，前往皮爾利特原子能電力廠附近與蘭治的軍用機場。

機上十九人中有一名海軍上將，一名空軍上將，兩名陸軍將領，以及原子能委員會七名官員。其中尚有原子能委員會之生產經理馬比爾，會計及財政經理，與計劃部長。

【法國、奧比耶廿二日美聯社電】法國警察及軍隊封鎖阿爾卑斯山區一架法國軍機墮毀的地點，機上十三名法國首席核子武器專家的屍體。

法國當局已派出保安人員，在四千五百呎高的洛遜蒙巴爾斯山周圍佈下嚴密的包圍，以保護廿一名受害者中有些攜帶的高度秘密文件。該架法國製的諾爾特二六二型飛機，當時是載一組人員，到法國的核子武器研究和生產中心比亞利特，作例行視察。

據法國廣的「巴黎晚報」，嚴厲指摘法國軍事當局護送法國的「核子武器部隊」的全部文員和軍事最高司令，乘搭同一架飛機。

泰一死囚行刑前 雙眼贈紅會眼庫
人之將死其言也善

【曼谷廿二日美聯社電】一名即將被行刑的死囚，在星期四被槍決前，宣佈將他的眼睛捐贈給泰國紅十字會眼庫。醫生們立刻使將名囚犯李安（譯音）的眼睛將出。李安是在一九六七年四月，在泰國南部犯了搶劫及謀殺一名男子而被判處死刑。

這是該眼庫第一次收到由一名被判死囚的眼睛。

黎巴嫩擬在邊界 建飛彈基地抗以

【貝魯特廿二日合衆國際社電】一張阿剌伯文的報紙今日謂：黎巴嫩計劃在沿其與以色列的邊界上，設立一個地對空飛彈系統。

該報紙謂：黎巴嫩總理沙拉姆是於星期四日在國會林蔭行的一次討論以色列於上星期五日襲擊黎巴嫩南部海岸市鎮沙拉法的秘密會議時，宣佈這個計劃。「生活報」引述政府人士的話說：黎巴嫩總統法蘭治很有意在黎巴嫩裝置一些有效的防衞系統，以對抗敵人。而他自去年十二月就任以來，對此問題加以特別注意。該報謂：法蘭治曾與國防當局舉行多次會議，並謂：「設立反飛機飛彈系統已達成協議。」

塞拉勒窩政府 撤駐英俄使節

【倫敦廿二日美聯社電】此間塞拉勒窩大使館於星期五日說：塞拉勒窩政府在倫敦的高級專員公署（大使館）被學生佔據後，塞國已撤換了駐倫敦的高級專員卡努和駐莫斯科大使甘迪的職務。

粵共喉舌發哀鳴 反共分子極活躍

【中央社訊】儘管中共加緊實施恐怖統治，但大陸各地的反毛反共活動，從未停止，特別是在毗延港澳的廣東方面，不論城市或農村，反毛反共的活動，而且比前更爲熾烈。

粵共的「南方日報」最近發表「東莞縣黨委會」所寫的一篇專文中，就曾這樣說：「農村兩個階級兩條道路的鬥爭，一刻也沒有停止，一撮不甘心失敗的階級敵人，總是隨着形勢的變化，不斷變換手法，同我們進行鬥爭和搗亂破壞活動。有些地方的階級敵人，利用我們片面抓生產的機會，就以「集體富裕」大家分，合理合法的資本主義口號去煽動群衆，或散佈增產無用，貢獻吃虧」的謬論。在這種情形下，有些幹部，對繼續革命的信心消退，有些單位的集體經濟走上了邪路。……」

這在專文中透露，多數農民不願走「社會主義」道路和執行毛酋的「一口號」，因此，姚號召破除「一口號」，「一家觀」的思想，並以「由于階級鬥爭的長期存在，舊制度舊思想的殘餘，總是長期地留在人們的頭腦裏，不斷意識易地退走的。」

【又訊】本月五日凌晨，在廣東海南附近大洲島上的共軍彈藥庫發生爆炸，遭反共反毛志士突擊，炸毀，延火焚燒，據透露此一消息之漁民告稱，五日晚在海南附近的大洲島突然發生爆炸，火光燭天，是日晨見共軍艇頻頻遣共軍登船盤詢，及被逐秀海上，當時停泊在附近海面的兩漁船，亦未能之護衞程度，足見此事之嚴重程度。

印尼北蘇門答臘水災 十萬人無家可歸
公路鐵路被破壞

【耶加達二十二日法新社電】印尼「安培拉新聞社」今日報導，最近襲擊北蘇門答臘和亞齊區的洪水，造成十五人死亡和約十萬人無家可歸。該新聞社說，該兩區內有不少橋樑，公路和鐵路受到嚴重的破壞，救濟隊現仍協助災民，返回他們的村落。

尼克遜今日 將發表咨文

【華盛頓廿二日路透社電】尼克遜總統將會於今天晚上當地時間九時（香港時間星期六上午十時）在國會及美國人民面前，發表演說，揭露一項改革及使美國恢復生氣的方案，他希望這項演說能夠導致明年的勝利。

【華盛頓二十二日合衆國際社電】白宮今天宣稱，美國總統尼克遜，計劃於一月二十九日星期五中午，將他所建議的一九七一——一九七二年度聯邦預算，送交國會。雖然該預算的數字，保持高度秘密，但據估計由今年七月一日開始的會計年度，總預算大約爲二千三百億美元，赤字預算大約爲一百億美元。

全國自由日大會 今在台隆重舉行

【台北廿二日中央社電】中華民國各界擴大世界自由日，與策進保衞人類自由權毀毛共極權暴政運動大會，定明天上午九時卅分，在台北中華體育館隆重舉行。大會將由全國各界援助鐵幕內人民爭取自由委員會主任委員谷正綱主持，蔣總統頒發的書面訓詞以及世界各國政府首長及反共組織致大會的賀電，也將在會中宣讀。嚴副總統、美國衆議員[illegible]、[illegible]代表全會會[illegible]、共義士范成林等，應邀發表演說。

社論
爲全人類的自由而堅強奮鬥

今天是「一二三」自由日。這個節日的起源，就是韓戰結束之後，被拘留在印度營的一萬四千二百零九名中共戰俘，無條件釋放，恢復平民身份。他們於一九五四年一月二十日，全部脫離戰俘營，手執中華民國國旗，高歌昂步，手攜手，心同心的邁向自由，拒絕返回大陸，選擇道往台灣。翌日，分批登輪，破浪駛往光明。台灣各地爲了慶祝反共義士的歸來，全島歡騰大鳴，並宣佈一月廿三日爲「自由日」。

這是十七年前的往事，但大多數人的腦海中，仍對這一幕動人晰的集體投奔自由壯舉，記憶猶新。一萬餘人能夠下決心不返大陸，情願拋妻離子選擇台灣，證明統治大陸僅不過四年多的中共政權，當時已經天怒人怨，老百姓俱抱「予及汝偕亡」的決心。也就因爲他們的投奔自由壯舉，鼓舞了以後的無數大陸人民，冒險犯難，逃出大陸黑獄，重新呼吸自由空氣。一九六二年的「大逃亡潮」，與去年滿海時新界海面的「生死偷渡」，其可歌可泣的經過，使全世界人士爲之感動。他們都是受了反共義士的精神感召，不自由，毋寧死，踏着反共義士經過的自由大道，奔向光明。

二十餘年來，呻吟在中共極權統治下的大陸人民，爭先恐後的用各種可能使用的方法，越山涉水，置生命於不顧，逃出生天。我們僑居於這一自由與極權世界一線之隔的島上，對此情景，目擊之餘，眞懷交集。憤者是中共政權的殘民以逞，視民命如草芥，破壞中國固有倫常道德，全面迫害清算，使大陸人民陷於絕境。憫者是大陸人民，在槍尖之下已掙過二十餘年，渴望王師，向來是旅處熱動，弔民伐罪。在水深火熱中的大陸同胞，正呼天搶地求救。而對如此景象，仰問蒼天，能無愧於心？這是我們紀念「自由日」的第一個感想。

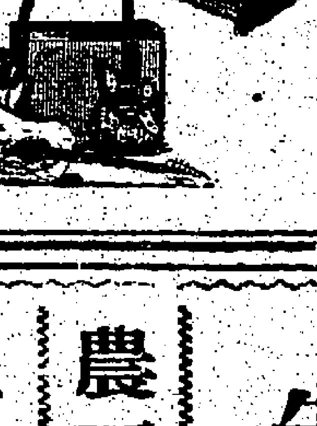
凡是戰爭，必有俘虜。交戰雙方所俘的敵方官兵，必須寄予照料，不得虐待或迫害。這是國際公法，文明國家必須恪守的規定。第二次世界大戰和中日戰爭結束後，立即進行遣俘工作，各返本國，恢復平民身份。但是，共黨集團對此，向予漠視。蘇俄如此，中共和北韓亦然；現在的北越，則師承俄共和中共的故技，以戰俘作爲人質，虐待迫害之外，並加以「洗腦」。此外，他們還利用戰俘，作爲巴黎和談的討價還價「活寶」。不久之前，河內復利用美俘，作爲分化和打擊美國朝野團結的「武器」，在臨近聖誕節之際，突然發表了三百餘名美俘名單，由派在巴黎的共方代表，私下交給美國兩個參議員。河內此舉，心懷叵測，它將名單交予該兩個美國「鴿派」參議員，而不在和談桌上正式提出，顯然是有心蔑視尼克遜政府，表示對它不值一理。兩個美國參議員手上持有這一紙名單之後，以爲「中寶」，藉此向選民誇耀，間接鼓勵民間反對尼克遜政府，特別是美俘的家屬，多少年來晝夜盼望團敍，一旦獲知名單發表之後，情緒的激動，可想而知，而將美俘迄今未歸來的咎責，遷怒於白宮，無形中培養了美國民間的反戰思想。這件事雖已成爲過去，但仍可証明共黨集團對待戰俘的手段，是何等的殘酷，不但不予以自由，而且把戰俘們當作勒索敲詐的「資本」。此時此日，當我們紀念「自由日」的時候，不能不對這批受河內蹂躪的美俘，寄予無限的同情。這是我們的第二個感想。

今天人類的一致期望，就是自由與光明。這一期望自人有信史時代開始，一直是世世代代奮鬥的目標。但是，共產主義的幽靈在俄羅斯出現後，五十多年以來，人類又遭遇到較原始封建時代更爲殘酷的迫害。地球上有一半人口，他們的自由權利被剝奪殆盡。中共攫奪政權之後，大陸上的中國人民，連不服話的自由也無存。這是亘古未有的人類浩劫，也是歷史上最黑暗的日子。與此同時，世界上大多數的國家，爲自身的自由和人類的自由，奮鬥不懈，與代表摧殘自由的共黨集團，堅持對抗。但是，迄今爲止，一切努力所產生的成就，仍然無多。自由力量如此壯大，何以敵不能制服奴役人民的共黨集團？

回答上面這個問題，簡而言之就是若干西方大國，面對人類的自由大業，有的失去了信心，有的只以保持本身的自由爲滿足，對失去自由的人類，漠不關心，對爭取自由的行動，採取隔岸觀的態度。這種自私的心理，無形中使自由大業，無法向前邁進。以美國來說，身爲自由國家的「舵手」，但它今天的一切作爲，並不多全是消極的自保，避免正面的爭自由戰鬥。匈牙利人民起義，捷克革命和現仍持續中的波蘭工人反抗暴政行動，他們都是爲了同一目標——爭取自由。但試問西方大國之中，有那一個國家曾挺身而出，拔刀相助？

因此，在紀念「自由日」之際，我們的第三個感想，就是希望西方大國惜悟一項哲理：自由的不可分割。祇有人類的團結和堅持奮鬥，休戚與共，然後始能使光明遍照地球，人人歌唱自由。

恭喜發財
請飲 施務露酒 萬事勝意
紅星 葉青小姐

曾福琴行
新年特價傾銷
世界名廠樂器，電視機，收音機，錄音機，唱片，鋼琴，電子琴，雪柜，音響器材等。

總行：大道中十九號公主行
電話：H-238146

旺角彌敦道地王
好望角大厦
高層住宅出讓
電H二二三〇五〇二洽

唐拾義 除根 哮喘丸
哮喘病有救星！
滿痰止喘 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠
藥店均售

農曆歲晚延長營業時間
一月廿二日至廿四日（星期日）
上午十時開市 下午七時收市
一月廿五日及廿六日（除夕）
上午十時開市 下午八時收市
（永安油麻地銅鑼灣兩分行及先施九龍分行營業時間署延長）
賜顧諸君 敬希留意
大新公司 永安公司 先施公司
利便顧客 採購年貨

遷址啓事
敬啓者，敝行營業部及總寫字樓，經已遷往下開地址，照常營業：
香港英皇道十四號僑興大廈地下J座
營業部電話：H七〇七九〇三 H七〇七九〇四
經理室電話：H七〇七九〇五
如蒙惠顧賜教，請按照新址接洽，無任企禱，謹此奉知，敬希亮察幸甚
永勝商行有限公司敬啓

東南無綫電專科學校招生（男女）
科別：（一）高級無綫電及電視工程科（二）高級彩色電視工程科（三）無綫電報務科（四）無綫電及電視技術科（夜校）電話：K八八七一一二六
試期：二月二日 開學：二月四日
校址：旺角花園街七十五號 監督兼校長鄒文燦

原日廣州許仁醫院院長創製
許仁補腎丸
十個男人九個虧 速服補腎藥王
專醫男子虧弱：斵伐過度，有心無力，水火不濟，手腳痠軟，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，昏眩善忘，夜多幻夢，腰痠背痛，尿後反滴
五十粒庄五元，一百廿粒庄十元。

隱形耳聾機 神耳牌
自動電子血壓計
立刻自動知道血壓高低 不用職簡不需別人幫助
美國製

娛樂

台影人請定「電影節」
台影戲團體辦演員登記

本報駐台記者司馬芬

△電影界呼籲文化局核定十月卅日爲電影節，這是很有意義的事，因爲文化局主辦的國語片金馬獎頒獎大會，每年都訂在十月卅日舉行，這一天海內外影人都聚集一堂，是電影界一年一度的盛事。[illegible]

圖：娛樂公司所發行的「二郎神」中精彩場面。

密鑼緊鼓

三蘭歌舞，艱苦作戰

這次最大歌舞團之一的三蘭歌舞團，由台來港作賀歲演出。日本松竹歌舞團，也由日來港賀歲。三蘭與松竹打對台，可稱「艱苦作戰」。

苗可秀生得逢時

新星苗可秀，在處女作上映時，剛巧二十歲生辰，特舉行茶會慶祝。這被譽爲，可謂生得逢時。

猪狗坐車，待遇不同

當局規定，私人車輛運載猪隻，必須領取許可証。唯有狗兒，可以坐在私家車裡，神氣十足。

三蘭歌舞劇團台柱之一
美鈴蘭會上銀幕

將於本月廿四日來港的台灣「三蘭歌舞劇團」，現在未來港前，便引起全港性的注目。很多觀衆，爲免春節期間向隅，已向明愛中心詢問訂票辦法。

「三蘭歌舞劇團」，是台灣最宏大規模的歌舞劇團之一，全團投資幾達千萬元，無論演員的訓練，道具佈景的置備，都是達到世界水平的。

「三蘭歌舞劇團」的組織，全部集體化，沒有「大牌」、「小牌」的分別。但是，在工作上，仍然有主角、配角之分。在這團體中，有三名主角，就是被譽爲「三蘭之花」的美玲蘭、蝴蝶蘭、[illegible]。

本文先介紹的是美玲蘭。

美玲蘭，原名楊金珠，十二月廿九日是她的生辰。今年，她的生辰將要在香港度過了。當她聽到會隨團出國，來港演出，而且在香港度生辰，感到高興萬分。

「美玲蘭」楊金珠，是台灣基隆人，是省立基隆女中的畢業生，身高五呎四吋，生得嬌小玲瓏，惹人喜愛。

「美玲蘭」楊金珠秉性興趣和最有造詣的，是民族舞蹈與現代舞中的踢踏舞。

「美玲蘭」楊金珠在三蘭歌舞劇團很受歡迎，終於被製片家們發掘，邀請她拍片。邀請她拍片的，是中影公司和金龍公司。她爲金龍公司（嚴俊）所拍的是「金玉滿堂」，飾演李麗華的丫環，頗獲好評。也有，即將在港公映的「八仙過海揹妖魔」（中影出品）「美玲蘭」楊金珠演出。她既經已走上了這條藝術的路，她就不打算放棄，薄持之以恒，努力去做的。她在「三蘭歌舞劇團」，她的成績很好，甚受團方重視與觀衆的歡迎。

三蘭女主角美玲蘭近照。

倪匡夫婦捧嘉禾場
天龍八將滿堂掌聲

·星星·

鄒文懷的人緣極好，「天龍八將」午夜優先場時，名武俠作家，又是編劇家的倪匡，亦到捧嘉禾的場，不僅看過這部片，還帶了太太。出席嘉禾在「天龍八將」開映前，在夜總會的招待會。

倪匡與邵氏簽了一紙編劇的合同，邵氏在這紙合同中，特別強調了一點，便是不准爲嘉禾編劇，論待遇，邵氏給予倪匡的也不低。因此，倪匡的出現，便使人感到非常詫異了。倪匡是非常優厚的[illegible]

倪匡怎麼以「邵氏的身」出席嘉禾的招待會？倪匡說：「嘉禾第一部獻公映，我不能不來」。

倪匡成名多年，可是，他的作品搬上銀幕，則是這兩三年的事，而第一位採用他的作品的，則是鄒文懷，這一份情誼，使倪匡不能不念。

「天龍八將」拍的相當出色，這部片場面，打鬥的熱烈，最難得的是，在打鬥中，還夾雜很多的滑稽突梯，使觀衆[illegible]

鍾馗娘子[illegible]

鍾馗娘子奇招迭出

[illegible]娛樂公司已安排出明年爲香港觀衆帶來更豐富的娛樂。

[illegible]「妙極了」，就有過五十五萬元[illegible]

武俠片所以大行其道，當然主要是由於它劇情緊湊[illegible]

娛樂公司大展拳腳
拍片發行雙管齊下

[illegible]一九七一年之後，突決定要實行下的業務方針，除了固有的出品之外，並兼任發行與代理影片的業務。如所週知，影壇[illegible]

沈鳳子小姐近照

歌星沈鳳子再赴星獻唱

在星洲登台數月，大受歡迎的香港歌星沈鳳子，去月底返港作休息，[illegible]

天龍八將鞭陣別緻
苗可秀茅瑛皆可捧

登樹

「＊＊＊」宣傳了好一段日子的「嘉禾公司」，終於推出它的第一砲——「天龍八將」，成績還頗令人滿意。

爲了要使這第一砲打得轟轟烈烈的，「天龍八將」搾取了大堆頭的陣容，幾個演員都是可以獨當一面的，在衆星聚滙中，苗可秀並特別突出。從本片看來，苗可秀的確清秀脫俗，演來也中規中矩，茅瑛身手矯活，在這部片中，她們與好戲之人白鷹是最搶鏡的，謝賢、張沖反而被她們三個比下了，唐菁更顯然失色。

羅維導演武俠片勝在有動腦筋，他所設計的「九狐鞭陣」，鞭風虎虎生威，是一個噱頭，茅瑛、苗可秀、謝賢分別有機會和這鞭陣一起亮相，在導演選緒與剪割下，好戲頗一新耳目。

可能是武俠片是拍得太多的緣故，本片的編劇也不得脫離一般的白與，描述八個青年男女，爲了報父仇而向老奸巨猾的仇人尋仇。[illegible]

本片有個缺點[illegible]個演員都有發揮的機會，因爲角色多了，你一句我一句的，對白稍嫌多了，是美中不足處，而且，加入李昆的噱角，也是一敗筆。

幕前閒話

不可不知

＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	值得看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	[illegible]	（西）	＊＊＊
豪華	江湖龍虎鬥	（西）	（未評）
京華	勇破蒼鷹堡	（西）	＊＊
東方	偷襲珍珠港	（西）	＊＊＊
樂聲	天龍八將	（國）	＊＊＊
紐約	寶城神燈	（西）	（未評）
京都	如狼似虎七金剛	（西）	＊＊
新光	[illegible]	（國）	（未評）
總統	[illegible]	（西）	＊
寶石	天龍八將	（國）	＊＊＊
國都	八仙過海揹妖魔	（國）	（未評）
娛樂	鍾馗娘子	（國）	（未評）

珍茜蒙絲提名競選金像代表作

最近一屆奧斯卡金像獎提名角逐影后，珍茜蒙絲在一次被提名角逐影后，雖然終告落選，但她的演技仍然受到觀衆讚揚。她提名的代表作，就是她丈夫李察布祿斯執導的「大團圓」，在這部片中她扮演一名嗜酒如命的主婦，演來非常出色。和她合演的尚有辛科西、金像女星莎莉鍾絲、寶貝達蕊和天娥露蕊絲等。

珍茜蒙絲在「大團圓」中的扮相。

東方·凱聲

後勁十足　依然滿座　第廿四天　十二點半　三點　六點　九點

霍士巨片　七彩鉅製　七十厘米　陶德立體

偷襲珍珠港　TORA! TORA! TORA!　虎！虎！虎！

今晚加午夜場　十一點九

京都·大華·金冠

今第二週獻映　歐洲公司出品　泰倫斯希路主演

如狼似虎七金剛

今天五場　奇倫比亞七彩巨獻　李察哈理斯主演　霸海奪金鐘

今晚九時半　特別介紹三院先場　戰地福星　大製片家羅倫帶斯作

今夜京都大華春色滿堂上　沙蕉娃的夏

樂聲·新聲

今天五場週末請早　嘉禾影片公司創業七彩武俠巨片

天龍八將　THE INVINCIBLE EIGHT

監製　鄒文懷　導演　羅維

苗可秀、張沖、沈殿霞、李昆、茅瑛、唐菁、田俊、韓英傑、謝賢、白鷹

十大明星聯合主演

今晚午夜場　五對佳偶　正場價票

豪華

今天六場　加午夜場12點　12.15 2.30 5.00 7.20 9.40

阿倫狄龍　尚保羅貝蒙多　合演

紅絲評好報：由頭到尾落樂　動作緊湊　恰到好處　打鬥有份　有片

Borsalino　江湖龍虎鬥

國際電影公司　彩色打鬥片

新華·利舞台

第廿四天　每天五場　早場開加　特藝七彩

WATERLOO　滑鐵盧戰役

新華　今晚午夜十點二場　金關龍虎門

七彩潤幕

紐約·麗宮

紐約大世界　呼嘯男人　今天獻映

麗宮　今天五場仍映　芙蓉帳暖度春宵

寶城神燈

皇后·文華·國華

今天獻映　日日五場　嘉禾創業賀歲巨炮

監製　鄒文懷　導演　羅維

天龍八將　THE INVINCIBLE EIGHT

十大頭牌主演

三院今晚午夜場：獨臂刀大戰盲俠

麗聲·京華·皇宮

狂滿今起五場　佐治畢柏　巨片

虎門！上龍虎門！　重炮堡內鬼神愁！

情的胆心！場翻覆！英平正！任生死

今晚三院加開午夜場映

恒星·聯邦

H 448007

德輔道中197號　周末請早

大胆暴露男女情慾　意大利彩色康城展之作

風波餐桌

滿滿今天五場　天龍八將　獨臂刀大戰盲俠

今晚午夜場映

皇都·大華

日日五場　雜花手　蘇菲亞羅蘭　湯尼馬山

今晚十一點半午夜場　孫悟空再闖香港

今天獻映　天龍八將

金陵·國泰·寶聲

今天五場　天龍八將

只映今天　喜怒哀樂

最後四場　八仙過海揹妖魔

今晚　五對佳偶

總統·多利城

最後三天

人獸奇觀　SAPPHIRE IN AFRICA

春色無邊　養眼之至

大逃獄

城多利今天早場：迷人的愛情

九龍首輪影院聯合廣告

彌敦道萬國寶通財務公司 被四幪面賊持刀行刧 綑綁職員掠走九千元

【本報訊】九龍旺角彌敦道六六五號胡社生行十八樓一八零九號室萬國寶通財務公司，昨午被四個幪面賊持刀闖進行刧，將公司內五名職員綑綁，刧去現款九千零三十元，然後逸去。事後警方在十五樓梯間拾獲賊等遺下的一把長刀及刀盒及手套絲襪等，已帶返警署查究。

萬國寶通財務公司被刧時，辦公室內有三名男職員，一名女職員，及一名護衛員，該護衛員未有携佩槍械，同時還有兩名男女顧客在。此時突有四個年約廿五歲的匪徒，推門闖進，四賊均以女人絲襪幪面，並戴上手套，及各持長短刀，一衝進辦公室後，即以利刀威脅各職員，勿得掙扎，否則便將殺死他，各職員因賊等來勢洶洶，不敢反抗，站立一隅，一賊即取出携來的一綑尼龍繩，把五個職員一起綑作一團，一賊則站在門口把風，另兩賊則動手把各抽屜扒開，搜去現款九千零三十元，逗留約七、八分鐘，得手後即從後樓梯下樓逃去。賊等去後，各職員始將綑鬆脫，然後致電警署報案。

警方據報後，即開到現場調查，一路探員由十八樓沿樓梯而下，搜至十五樓梯間，即發現賊等遺下一把長利刀和刀盒，並有四對手套和絲襪等，已帶返警署查究，迄至昨晚夜深，尚未有疑兇男子拘捕。

查萬國寶通財務公司於本月的初一個週末，亦曾被綁匪爆竊過一次，一個夾萬被抬走，被竊去支票數張，現款三千四百餘元，昨日是該行的第二次被刧。

又一宗命案 被告獲輕判
青年誤殺判監管 法官囑習藝謀生

【本報訊】正按察司李比爵士，前日在高院一年一度之巡迴審判儀式中，強調指出，判處青年入獄，並非最佳辦法，由於青年在獄中從積犯處會學到更多的犯罪知識，出獄後更將成對社會更大危險的匪徒。

李比爵士之言論獲得高院一大法官響應，判處一名誤殺罪名成立的青年，接受感化官監管行為三年。該案法官在判處時對被告說：「本來罪名非常嚴重，但念你年輕，且屬初次犯罪，故不判處入獄。不過特別聲明，你須往你叔父處做打鐵學徒，直至滿師為止。在此三年內，更必須嚴格遵守感化官的訓示，如有違犯，屆時將再行嚴辦。」

是案被告青年翁[illegible]光，十八歲，失業，住寶[illegible]馬山村木屋。被控於去年十一月七日，在本港大道中二四二號二樓謀殺男子黎些利（四十歲）。被告由[illegible]萬保地大律師代辯，否認控罪，檢察官李鴻[illegible]主控，案由高院副按察司克健士聆訊，陪審員團由四男三女組成。

案情透露：此案於去年十一月七日凌晨三時在大道中二四二號二樓發生，住在上址之死者男子黎些利，原在麻雀館做巡場。案發前晚上，死者招呼被告翁[illegible]光及其他數名友好在家度宿，不料當各人正在好夢方酣，突被死者睡房中所發出巨響驚醒，乃入而觀察，見被告企在死者床上，死者被人用刀刺至重傷不治。

在案發前，被告曾對人訴說，謂死者欠下他錢，向之追討，死者不獨不肯還，且將之毆打，至此顯服為止，同時警告他不准到中區地頭去。

案發後凌晨五時，被告到中區警署投案自首，由被告引領警探到死者家中，發現死者倒斃於睡房內。法醫剖驗死者遺體，驗出身上共有廿七處刀傷痕，包括前胸十五刀、頸、手臂及腕等處十二刀，死因由於胸前數刀深插入心房及肺部，因而致死。

被告作辯護時說：死者先用刀刺他，在掙纏中其刀刺傷死者而已。

新年澳門來客 携酒一瓶免稅

【本報訊】工商業管理處處長昨日宣佈：凡於農曆年初二及初三兩日，由澳門來港的旅客，可免稅携帶已開啟而容積不超過一公升的[illegible]拔蘭地酒一瓶，以代替目前准許免稅帶入境的一夸脫[illegible]酒一瓶。

交通諮詢會委員連任

【本報訊】政府憲報[illegible]

難胞今紀念世界自由日

【本港訊】今日為「一二三」世界自由日第十七週年紀念，中國大陸流亡香港難民代表王鐵、馮培、王德、鄧鏡培、孫鐵山、洪獻南、李僑、柳立中、張子欽、高長勳、李玉峯、陳順等，定於今日上午八時會同義民子弟學校舉行慶祝一二三世界自由日十七週年大會，假該校中華民國五十九學年度上學期散學禮，並由大會上電中華民國各界慶祝一二三世界自由日大會致敬。

本港與金邊空運停頓

【本報訊】由於越共[illegible]

香港青年議會本屆成立典禮

【本報訊】[illegible]青年議會由[illegible]第一屆青年議會在一九六九年十一月成立[illegible]

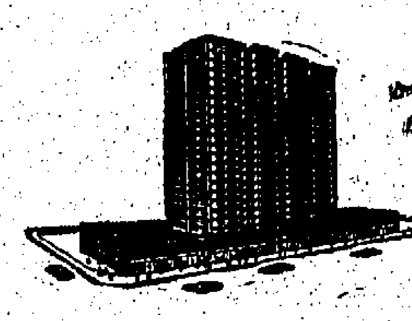
大馬票今開彩 頭獎逾百萬元

【本報訊】冬季大馬票[illegible]

華人置業公司去年獲純利二百餘萬元

【本報訊】[illegible]年度約多十一萬六千元[illegible]連任。該公司股東會後，即召開股東特別會議，議決：將該公司目前股本每股一百元，分為一百股，即每一新股股本為一元，亦獲通過。

都城大樓



荃灣香和街地段T.W.I.L. 144

祇需二十分鐘可到達九龍市中心

每呎僅售六十餘元

面積由498呎至594呎
(分期月供二百餘元平過交租)

四面單邊·面海向南
一流設備·柚木地板
梗房浴缸·顏色潔具

旺舖多間、每呎由百餘元起、大細任選

詳章電索即寄

新鴻基有限公司 德輔道中香港華人銀行大厦10樓 電話:H228205 H249182
或地盤辦事處 荃灣香和街

半山區 旭和道
雅翠園

九九九年期

每層兩單位、每單位千三尺
套裝車位、足供主客泊車

- 廳房名貴鋁窗、入牆衣柜
- 暗線電燈、美國士丹達裙邊浴缸
- 煤氣喉、電話、電視線路俱備
- 全用風力牆、絕無柱位

上蓋經已開工、本年8月完成

新鴻基有限公司 中環香港華人銀行大厦10樓 電話:H228205·H249182-7
或地盤辦事處 電話:H454515、歡迎洽購

辦年貨 過新年

台灣物產 質靚價平

台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道100號，東英大廈
枝店：九龍荔枝角道22號，東興大廈
香港英皇道135－143號，民業大廈
分銷處：香港分域街東城商場，東城禮品公司

黃成記
臘味·鮑汁年糕
銅鑼灣怡和街14號C三樓
電話：H773247

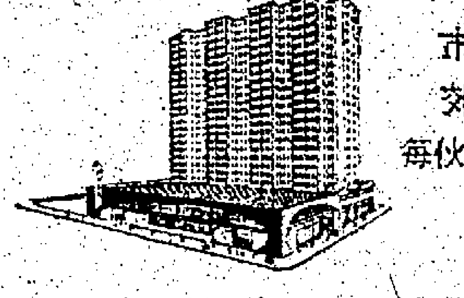
彩色電視中心空前創舉
貨比貨
搜羅世界名廠彩色電視集中展覽大量彩色螢幕，爭妍鬥麗。歡迎參觀選購。本公司願協助解決彩色電視疑難問題。
發達電子有限公司
軒尼詩道445號二樓(近大三元酒家及天樂)電話H789076

譚達堂
尿病丸
專治口渴思飲小便頻頻或紅或白週身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠華僑服後證明確屬有效斷尾購買請認明譚達堂字號標本兼治功效卓著
詳細病狀說明書函索郵寄誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸。
地址：香港上環文咸東街九十九號 電話：四三一六九三及四四〇六六三

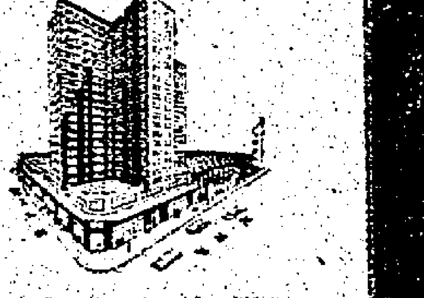
𤁗香

臘腸 臘肉 臘鴨 鴨腎 膶腸 肥鴨 肥肉
煎堆 油角 過年 煎堆
臘味 有腸皆自臘 無內不新鮮
煎堆 金銀滿屋 煎堆碌碌
九龍旺角黑教道
電話：八四九二八四

元朗教育路第43地段大草邊豐寧路
康城大樓 寶城洋樓



市區一流住宅
郊區別墅風光
每伙有三面不同望向
風景優美



每尺僅售六十餘元，祇售港九樓宇之半價

- 每伙售價由二萬至四萬元大小任選
- 收租將達二分利息兼無差餉物業稅負担
- 有物業送給買家收租以抵銷電梯費用

按建築程序付款新辦法
不計利息仍照八五折優待先到先得

訂購時付二成·建至五樓付二成·建至十樓付二成
建至十五樓付二成·有入伙紙時付二成

地盤設有示範模型歡迎參觀選購，詳章電索即寄

新鴻基有限公司 德輔道中香港華人銀行10樓 電話：H228205 H249182
或地盤辦事處：元朗教育路第43地段，電話：NT-764555（23及26號巴士總站對面）

疏導九龍城車輛擠迫 太子道天橋後日啓用

另有兩座年內通車全部工程費四千萬

【本報訊】「新九龍東北交通走廊計劃的三條天橋完竣後，該處交通擠迫的形勢將告消減。」九龍路政處交通訊號工程師鄺洪生昨日透露。

他說：現時經過啓德迴旋處，及彩虹道迴旋處的數個交通要道的車輛數字，於繁忙時間為每小時二千部，而車輛增加的比率每年為百分之十。

工務局九龍路政處的三名高級工程人員，昨午為將於下星期一開放的通接機場附近的太子道及亞皆老街的天橋，特召開記者招待會。

在會上工務局九龍路政處長魏工程師及設計工程宗家麟解釋說：「九龍城交通總滙擁有三座天橋，中央的一座是啓德機場前面的太子道迴旋，並將於下星期一通車。」

余氏說：「在馬頭涌道興建的天橋，可望於本年九月間落成，至於橫跨九龍城迴旋處的最後一座天橋，仍是沿界限街伸延至太子道，亦預期於本年底落成。整個計劃的費用為四千萬元，其中九龍城交通總滙的預算費用為二千九百萬元，其餘的一千一百萬元則為興建新蒲崗天橋的費用。」

在九龍城迴旋處連接機場對開的太子道及亞皆老街的一座天橋，將由下週一上午十時起開放通車。該天橋係在九龍城迴旋處興建的三座天橋中最先完成的一座。

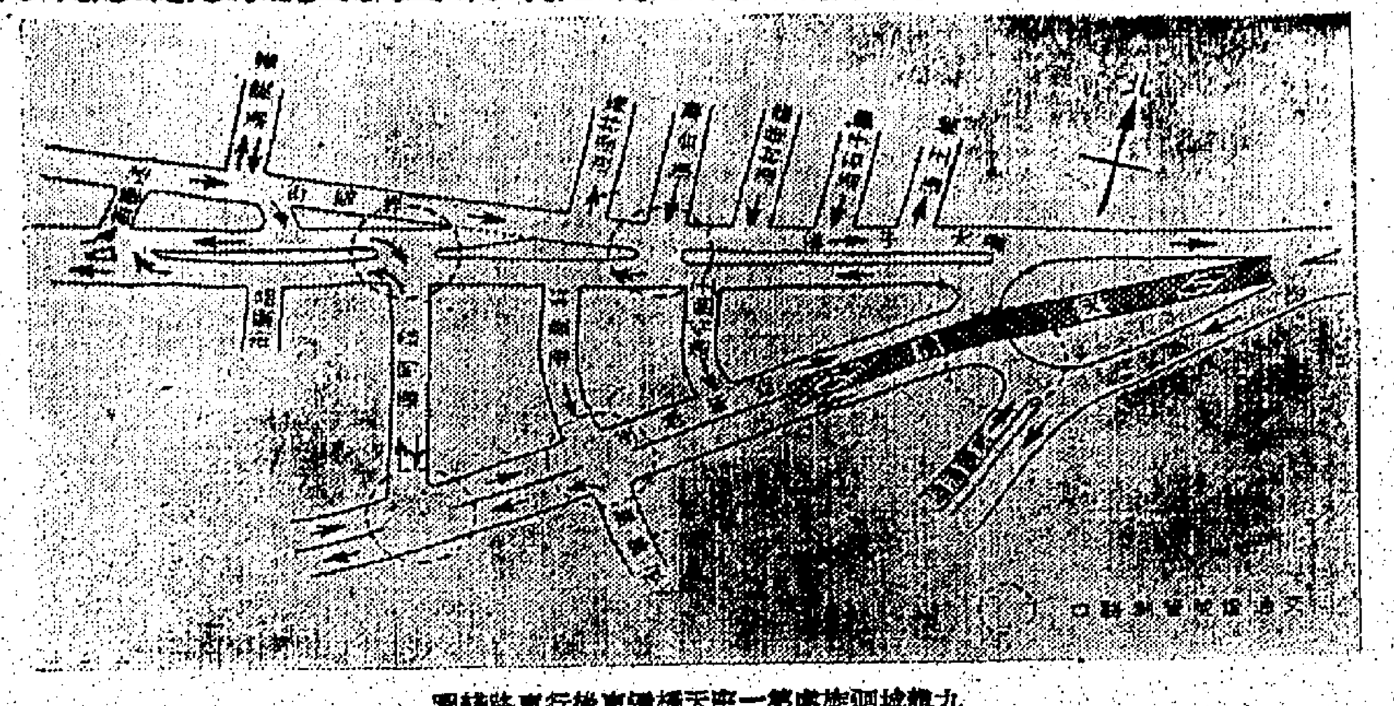
「亞皆老街天橋長一千一百呎，有一條二十四呎闊的行車路，用一十四條橫樑建於水泥鋼筋樁之上，橋面是用混成預加應力混凝土建築，天橋兩旁築有鐵欄，作為一種安全措施，鐵欄係用鋁質製造，此種材料既美觀而又毋須保養。」

「由於連接亞皆老街及太子道之天橋開放通車，九龍城迴旋處以西的一帶地方將實行新交通措施。科發道起至九龍城迴旋處止的一段亞皆老街，將實行開放雙程行車，即沿亞皆老街東行前往新蒲崗之駕車人士，可經由天橋而至機場對開的太子道，然後繼續駛往彩虹道，至於沿太子道西行的車輛，亦可利用天橋而直接駛往亞皆老街。」

「科發道亦將改為單程路，車輛可由太子道向南而駛入亞皆老街，現時在科發道口，太子道路心的缺口將予以封閉。」

「在設有交通燈的亞皆老街與富寧街口，富寧街北行之車輛，將不得向右轉入亞皆老街而前往天橋。」

「介於晶嶺街及迦德街間的一段太子道之北面行車路，將改為由晶嶺街前至迦德街之西行單程路。同時，在露明道與亞皆老街及與太子道兩交界處安裝的新交通燈，亦將啓用。屆時，有關地點，將豎立警告及指示方向之交通標誌，以指導駕車人士」。



九龍城迴旋處第一座天橋通車後行車路綫圖

賺門入屋 街邊截刼 強搶金鏈

歲晚三宗刼案 共損失萬餘元

【本報訊】年關將近，刼案頻頻。九龍及新界區昨日發生三宗刼案，三事主共損失約一萬六千餘元。

第一宗是於昨晚發生在大角咀通州街八十號四樓，兩匪徒賺門入屋行刼，事主損失財物約九千九百元。

據悉：上址住戶姓太，當時上址有住客十二人，兩名外號(一個七歲、一個九歲)的男子，上址時有兩名年約二十餘歲的男子到上址按門鈴，該兩男子，另一名寶皮衣西裝。

兩匪得手後，隨即逃去。事後事主的兩名外甥由寓所大門求救，由鄰居報警，警方刑事部警探到場偵查。

第二宗是於昨日下午發生在深水埗大南街三十五號門外，一對母女自銀行提款途經上址時，被兩匪徒截刼去現款五千元。

據悉：事主約四十歲的女子，偕其十歲女兒，在昨日下午約四時到上址附近一間銀行提取存款，一名約二十歲的男子，與一名女人，路經上址時，突然在其後面抱着事主，另一名即自

即同時自其女兒的口袋裡搶去現款五千元，然後逃去無蹤。

第三宗：新界大埔安富道十八號地下大生金行，昨日正午為一名匪徒藉買金器為名，搶去一條價值一千五百元的金鏈後逃去。

據被刼金行職員表示：昨日正午時分，一名卅七歲，身穿飛機恤的男子，來到店中，自衣袋中拿出一個日記簿，裡面夾着一疊疊狀似銀紙的紙類（事後有人懷疑是用普通紙摺成的）揮動了一下，又放入袋中，店員以為他是顧客，問他要買甚麼，他選了一條價值千五百元的金鏈，怎知金鏈到手後，即狂奔出店，店員雖然驚追，但在該街小巷的人叢中失去蹤跡。

影劇自由總會 濟助清貧會員

【本報訊】港九影劇界熱心人士，為濟助清貧會員，發起捐款，港九影劇自由總會各會員，對三百餘位清貧會員，分發濟款每位平均二十元，已於今日開始發放。

富商丘陶榮之女 丘婷婷服藥命危

女管家同昏迷入院斃命

【本報訊】兩名女子昨晨被發現雙雙昏迷在跑馬地雲地利台廿三號B陶佐大厦十二樓住宅一間房內，送院後其中一名富家女則仍然昏迷，另一名管家則已死亡，情況據報「危殆」。

據悉：死者名陳蓮，四十二歲，是另一名昏迷者的管家及乳母，昏迷女子則名丘婷婷，卅二歲，未婚。她們係於昨晨十一時許，在上址其寓所的睡房內被一名女傭人所發現暈倒在床的，房內並發現有若干藥丸，懷疑她們是服食過量藥丸。

據悉：該寓的主人之一是富商丘陶榮，丘氏即為昏迷的丘婷婷之父，丘婷婷共有八兄弟姊妹，她排行第三，在她五歲時，曾患過一次腦膜炎，後來由其父親帶往名醫診治，但她的病情一直受到困擾。由於她的不幸，丘陶榮十多年來，對她的照顧非常周到，曾聘了一名管家（即死者）照顧她的起居飲食，十多年來，陳蓮即與她一起居住，兩人感情甚好。

十多年前，陳蓮即搬進丘女的房間與她一起居住，約於前晚十時許，陳蓮及丘婷婷穿上睡衣預備上床，就寢前，陳蓮並吩咐一名女傭人，明日要預備一些乳鴿準備送到醫院給一名丘氏的親人吃，但陳蓮之後再沒有起床。

昨日上午十時許，不要叫醒她們二人，至十一時，女傭發覺她們仍未起身，另一名傭人及女僕到房內，始發現二人同時昏迷，一名傭人開門入房，即發現她們二人仍然臥床，乃通知家人，隨即召召救傷車，將丘婷婷及陳蓮送往醫院，陳蓮已證實不治。

據悉：陳蓮有丈夫，丘女的父母及家人當時均在家中，在她們的床邊發現一些紅色的藥丸，和西藥，她們身旁則有藥丸一瓶，有人懷疑她們的昏迷，可能與藥丸有關，同時並有她們的信件。

美商業部觀察香港貿易 去年蓬勃景象 今年將會稍減

【本報訊】據外電報導：美國商業部指出：香港在過去兩年來於貿易上的蓬勃景象之後，勢將於今年稍微減低。

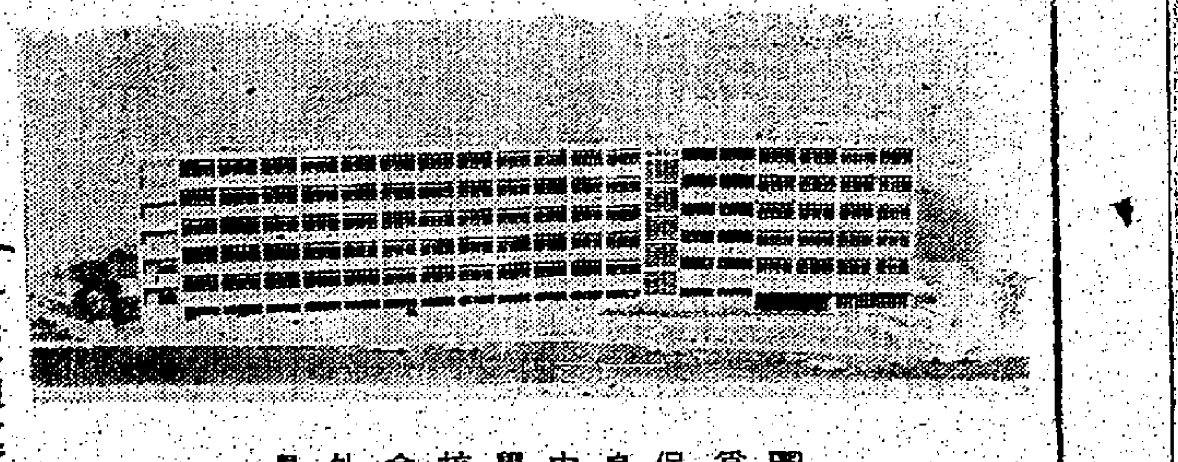
該部謂：形勢雖然轉趨正常，但仍是「滿意」的。在可見的未來中，以終極而言，貿易將仍會繼續增長的。

在一份於本月廿五日出版，而專門刊印予美國商人及出口商閱讀的雙週刊「今日商業」內的一篇文章中，美國商業部謂：如英國加入歐洲共同市場，對香港的未來將會籠上陰影。香港處在一九七〇年代中，因失去聯邦特惠稅而遭受到的關注。

該篇文章繼續謂：但較大及較切的關注，將是要看香港即將作出決定的聯合國一般特惠措施是否包括在內。本地（美國）的觀察家謂：把香港完全剔出，將使香港與台灣競爭者相比下，處於一個較高的關稅不利情況。這將使香港於來出口的增長及新投資方面，形成一個最大的障礙。

正覺蓮社 濟助新界水上貧民

【本報訊】正覺蓮社歷年均捐贈冬衣、棉被、白米、藥油，布施港九及新界貧苦大衆。該社昨日由社長覺光法師領導全體社員數十人，親將本年籌備白米一萬二千斤，藥油二千五百份，施濟新界大埔墟元洲仔水上人家，該艇戶一份，各人皆大歡喜，認為該社對社會福利、教育、文化、慈善等素來不遺餘力。據覺光法師云：本年度的由一兩濟貧，功德無量。



圖為保良中學校舍外景

交通處長不滿法庭判處 白牌車疑案複審

政府大律師陳詞後定期宣判

【本報訊】一名被疑駕駛「白牌車」的司機，因被判罪名不成立，交通事務處處長表示不滿，昨在高等法院提出複審，令將案押候下月二日始判。

被告男子陳偉德，廿七歲，去年底購買一輛私家車，經警方檢控，此時方知車輛已被取消登記。被告於去年十二月被控「未經登記而使用該車輛」及「無第三者保險」兩罪，經審訊後，當日由米勒法官審訊。當日法官在判案時指出，交通事務處長雖賦有取消車輛登記之權力，惟處理該車輛，其實已超出其權力範圍外，乃判被告首罪不成立，次罪僅判罰款十元，並不吊銷其駕駛執照。

惟交通事務處長，對原判表示不滿，昨日再在高等法院複審。政府大律師路里亞向法庭陳詞時，強調交通事務處長是賦有取消車輛登記之權力，並指出，對該車輛處理，都是根據法例從事，並無超出法律範圍之外。

彭氏繼指出：該司機當日因觸犯「走白牌」法例，經由法庭定罪，而取消車輛登記資格者，而此案之被告人，因無第三者保險，理應取消其車輛登記資格，雖則被告被認為「無知」，其實，無知實在不足以構成其理由。

法官聆詞畢，諭令將案押後下月二日宣判。

藏有攻擊性武器 廿五名青年男子 圖開片全數被捕

【本報訊】為數二十名青年男子，涉嫌非法藏有攻擊性的武器，準備開片，但被事前接獲線報的警方人員掩至，一併被帶返警署扣留查訊。

該批男子，年齡由十七至二十五歲不等。他們是在前晚約九時，在旺角彌敦道六五三號一間舞廳內，被警方反黑組人員拘捕。反黑組人員並當場搜出兩條單車鏈、一把刀仔、一柄三角銼及幾件具有攻擊性的武器，便一併帶返警署查訊。據說：警方人員此次行動，是在較早時接報有人密謀準備「開片」。

天氣預測

大致密雲和微北風，密霧，天氣繼續寒冷，間中有陽光。午間最高氣溫約為攝氏十六度。

昨晚十一時，本港室外氣溫為攝氏十五度，濕度為百分之四十五。

保良中學將落成 發行獎券籌募建費

【本報訊】保良局屬下總理聯誼會近年來不斷在港九各新區創立託兒園及小學，使局外兒童亦同獲照顧，現已有小學四間，學生約共五千人。

該局近鑒於中學學位需求甚殷，為協助教育當局大力發展中學教育，為使一般小學畢業生多獲升中機會起見，更興建不牟利津貼中學於慈雲山，由政府撥地五萬呎，自建新校舍，樓高六層，內有課室廿四間，特別教室十間，並有大禮堂、運動場及圖書館等一切設備均全，為一理想學府。去年夏季興建，現已建至五樓，快將落成，準備於秋季開課，共有學位一千個，可供本港小學畢業生升讀，對中學學位缺乏之問題幫助不少。

該局因建築費價漲，致與原定預算不敷尚巨，特定於二月廿四晚在大會堂舉辦游藝大會及發行一元慈善獎券籌款，獎券獎品特別豐富，獎券現已定於今日開始在天星小輪碼頭發售，一連八天，希望各界人士踴躍捐助，於新春行樂之時，做善事，中鉅獎，行善積福，功德無量。

信不信由你！ 電腦提供賽馬貼士

——本報記者張榮芳——

一般馬迷，以為賭馬想贏，非靠「內幕貼士」不可。每逢賽馬日，「貼士」滿天飛，來自騎師、練馬師、馬房，馬主的多得很，有時同是一場的出賽馬，竟然整隻有「貼」，這個「貼士」說甲馬一定去馬，那個「貼士」卻說乙馬拚命。使馬迷們無所適從，到頭來說吾貼「谷」「冷」，總之「貼士」多籮籮，到頭來說吾有一些「山寨貼士」最近，有人利用電腦來找賽馬「貼士」，據說「命中率」相當高，約有八成把握。

那是幾位富有電腦知識和高深數學程度的有地位人士，也是志同道合的馬迷份子，因鑑於「貼士」多失靈可靠，在一次閒談中，有人提及每次賭馬，要虛耗不少腦筋和時間去研究馬匹的實力和場地路程等是否適合，未免傷神，何不借助於電腦，因電腦有無限量的記憶力和計算速度，絕比人腦強過不知若干倍，他們經過一番研究和討論後，一致認為可行，於是決定試用電腦來分析那三甲馬，才是一場出賽的多匹馬匹中的名列前茅者。他們知道電腦的去路不可能憑空計算出來，必需要人供給它有足夠的資料，才可發揮運用，以收事半功倍之效，因此他們便要着手分工合作，下過一番功夫，分頭去搜集各項應具備的資料，包括以下的七類——

（一）場地：考慮場地不同的因素，加人工雨水或天氣變化，把場地分為「快」、「好」、「稍」、「慢」、「爛」五級，以計算每一匹馬對於何種場地可做出的準確時間。

（二）馬的過去紀錄：包括以往出賽過的分秒時間所做出的紀錄。

（三）磅數：視其磅數輕重，而定每一匹馬的負磅是否適合或能否起步。

（四）騎師：根據每一匹馬的主辦騎師的騎功水準，和他與該匹馬是否合拍及他的體力能否支持出賽路程。

（五）排位：每匹馬被編定的排位，對他是否適合。

（六）負磅：每匹馬的負磅，能否適應該項路程和場地。

（七）馬齡：根據每匹馬的齒齡及出賽成績，以觀察其進步或退步達到甚麼的程度。

每一場出賽所有馬匹所需具備上述的資料搜集後，再交給電腦去計算，在很短的時間內，它便可把最佳的頭二三名馬分析出來。他們曾經試把過去兩個賽馬年度的每一場賽事紀錄，用電腦試驗分析出來後，再經過多次用數學分析，才選出一套最佳的方程式，在本年賽馬季開始，他們試用還套方程式配合電腦分析出來的結果，測中率竟達百份之八十。在五場賽事中，有四匹頭馬被測中，包括冷熱馬在內。

他們把最近兩次賽馬的幾場，由電腦分析出來的頭二三名給記者參閱——

元旦日第一場，電腦分析出來的頭二三名馬是，「百得」、「靈蹄寶」、「無敵」，此場賽果是首名「靈蹄寶」，次名「百得」，「無敵」不入圍。同日第二場，電腦分析的是「東山少將」、「紅粉金剛」、「寶鹿」，另一匹大熱門馬「中殺白」則分析是「死火馬」，此場賽果是首名「東山少將」，次名「紅粉金剛」，「寶鹿」則落敗。同日第九場，電腦分析的是「比你醒」「生利」「明月」此場賽果名次全無電腦測中。

再於本月九日的第一場，電腦分析出來的是「馬寶」「得法」「黃金時代」，此場賽果是首名「得法」，次名「馬寶」，「黃金時代」不入圍。同日第二場科加士，電腦分析出來的是「常勝馬」、「高興」、「龍駒」，此場賽事結果首名是「龍駒」，次名「高興」。同日第八場，電腦分析出來的是「綠野山」、「紅寶」、「樣樣好」，此場賽事結果首名是「綠野山」，次名「樣樣好」，三名「紅寶」，從以上各場賽事的電腦試驗，可說成績斐然。

電腦對分析馬匹的優劣，雖有顯著的成就，但他們認為是不宜場場下注的，例如電腦分析出來的三隻馬都是熱門馬，任何一隻跑出頭馬，派彩率都不會高，如將三隻馬買齊孖寶，即使中了一隻，也所蝕不多，有時更可能得不償失，又加上電腦分析出來的三隻頭二三名馬，和其他同場的馬匹可以做出的時間非常接近，則準確的成份便打折扣，遇着上述的情形，他們是放棄投注的，除非分析出來的頭二三名馬，和其他馬匹有很大的距離，而又是好分類的牛熟，半冷或大冷，「用做三角連贏位落注，以博較大的派彩。

遺憾在不願透露姓名之士對記者說：現正籌備出版一本「電腦馬經」第一期將於下月初面世，內容是把本月廿三日的賽事各場馬匹，分別評以級數，然後用電腦計算出每隻馬在各種場地可以做出的時間及其他足以影響賽果的因素，好給馬迷作一個參考資料。

最後他們對記者強調聲明，根據多次的試驗，雖然電腦對賽出來的成績是使人滿意的，可是並不保證絕對準確，如果賽事進行中一切正常，賽果當如電腦所測，不會有很大的差別，但馬迷應知道的，賽馬之道，有時變幻莫測，若加上有人搗的或賽跑時發生意外，這就不是電腦可能預測出來了，例如比若遇電腦分析出來的貼士，作小小的投注，說是一種娛樂消遣，則無傷大雅，若以為電腦貼士會贏，就錯得自製了。

以下是電腦計算出來的今日馬會賽事貼士，供馬迷們如果認為合心水的話，可作參考：

第四場：奔　擺神　景士置

第六場：福得　良圖　馬美人

第九場：雲中鹿　少女　洞徐

赴英參加國際船展 舢舨小姐載譽歸來 招待會中暢談觀感

【本報訊】代表香港參加國際船艇展覽會的本港兩位舢舨小姐李蓮和何賓珠，昨日下午二時，自倫敦搭英航客機返抵本港。

抵埗後，她們在英航及香港旅遊協會安排下，在機場英航貴賓室內舉行記者招待會。

李蓮說：她在船展中的工作是負責在水池中搖艇。她最難忘的一刻，是當英首相希斯踏上她所搖的艇，由她划他前往剪綵。

何賓珠謂：此次有幸會往英國參加船展，感到十分榮幸，她在英國見到很多朋友和時常接觸電台及電視的訪問。

以旅遊協會副執行幹事潘約翰為首，包括英皇家海軍少校菲力浦斯及英航公司遠東在內的接待委員會在啓德機場迎接了兩位舢舨小姐。

曾經參加船展開幕儀式的潘約翰氏表示：香港在一月六日開幕，為期十天的倫敦船展中，獲得巨大的成功。他說：兩位舢舨小姐，大方自然，參觀船展者人人讚賞。許多參觀者，在船展中有機會一坐香港舢舨，均喻為難得之經歷。

潘約翰並且謂：英首相希斯在乘坐舢舨後的講話中，亦曾多次讚揚香港。

該兩舢舨小姐的親友，亦在添馬艦海軍總部參加歡迎儀式。

昨晨氣溫跌破十度

天氣將積寒冷

【本報訊】在南來冷鋒影響下，本港昨晨陰雨寒冷，氣溫下降，跌破攝氏十度，最低為九點九度。此外，天文台錄得雨量零點六公厘，今年以來首次錄得有效的雨量紀錄，由於寒冷天氣所致，預料天氣仍將繼續寒冷。

鄭重聲明

啓者本人合股經營伍倡公記商號，代售石油氣及時裝女服業務，今後有關賬項銀行存款一切來往，如非經本人簽名蓋章，均屬無效，誠恐外間不明眞相，特此登報鄭重聲明。

伍倡公記商號何仲堯謹啓

地址：九龍浙江街36號A地下

電話：六三五八五〇

頂受聲明

張銓君因圖志別業，自願將龍鳳茶廳（新蒲崗彩虹道附近）出讓與文炳壽承頂，改為歡喜茶廳，營業定於一九七一年一月二十六日交易，如有華洋轇轕或商業賬欵，須交易前與張銓君理妥，一經交易後概與承頂人無涉，特此聲明，以免爭論。

承頂人文炳壽　出讓人張銓

失眠 心跳

得瞓 得好

佢佢皆得

失眠症是肝臟機能變化

心跳症是心臟變化失卻正常

江伯昭 珍珠護心素

（主治）失眠 精神恍惚 心跳 氣喘 急行

壹百元

正話做完聖誕新年，而家又到舊曆新年，來來往往拜年恭喜，少不免要裝身，樣樣都要錢，度度嚟度去，至多係得壹張紅底紙嚟裝身，你話點搞好？有嘅，比如你去永安呢，百蚊就做得到有餘嘅，算俾你睇：

如果係先生

鞋——廿五蚊

袜——三個半

恤衫——廿九個半

呔——八蚊

袂——廿二蚊

共八十八蚊

如果係太太

鞋——四十蚊

手袋——廿一蚊

毛衫——廿一蚊

皮褶——十五蚊

美容唔使錢

共九十七蚊

如果係細路

鞋——二十蚊

袜——個半

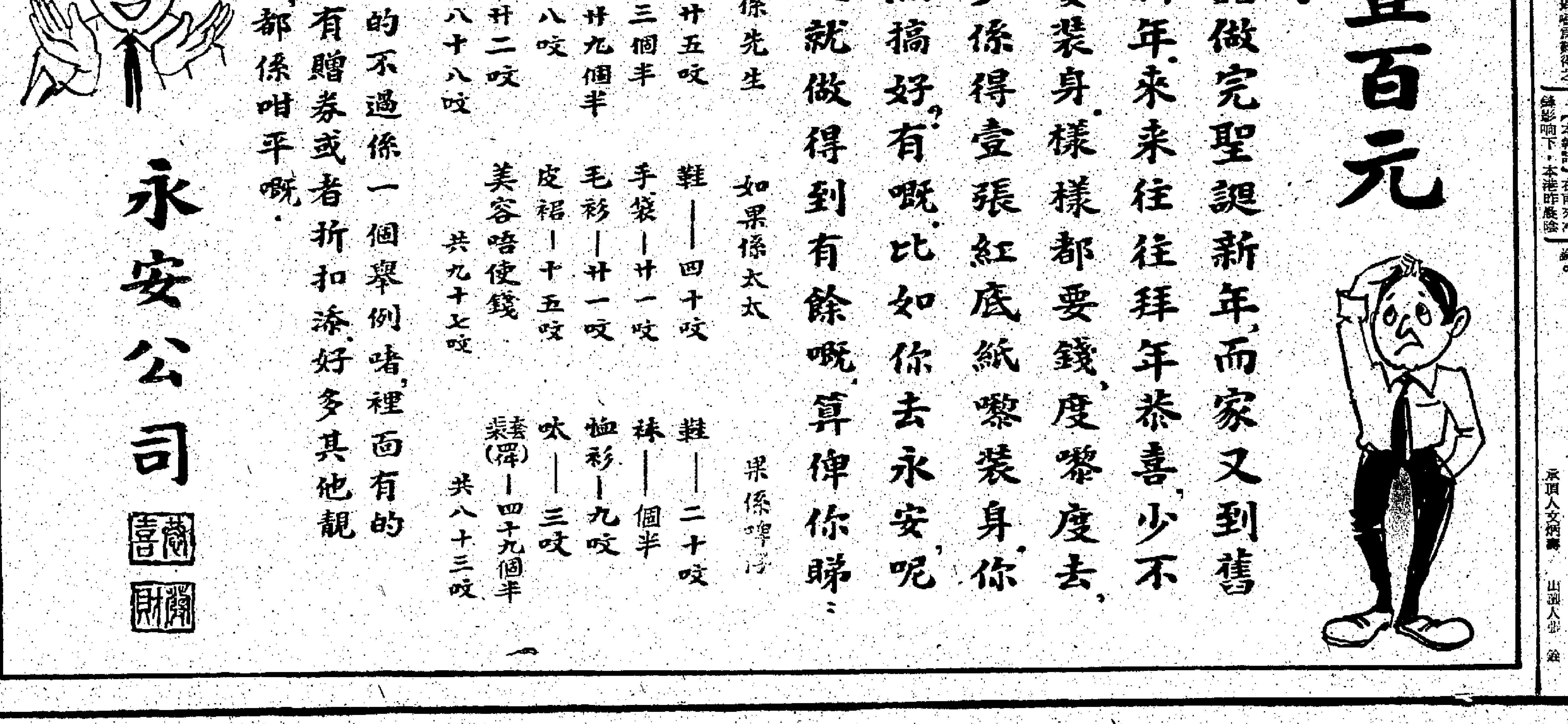
恤衫——九蚊

呔——三蚊

套裝(褲)——四十九個半

共八十三蚊

呢的不過係一個舉例啫，裡面有的重有贈券或者折扣添，好多其他靚嘢，都係咁平嘅。



永安公司

恭喜發財

長沙灣道大火傷兩人
焚燬修車廠木廠多間
災場遼濶附近三百木屋險遭殃

本年度第一宗五級大火現場（上）火勢最猛烈時，消防員只能用水喉意圖阻止火勢蔓延。（下）火場的一角，火勢已在控制之下。

【本報訊】長沙灣道近昌華街對開空地內十多間汽車修理廠及木廠，昨晨三時五十分左右發生本年度的第一宗五級大火，兩名男子在逃生時被火灼傷，火場佔地八英畝，為本港近年來最嚴重的災場。該火焚燒超過九小時後，終於在昨午一時卅分被撲滅。

消防事務處對此次火警，消防事務處已成立兩個調查小組調查起火原因。

於火勢最盛的時候，該角道另一面的數逾三百間木屋亦被火勢所威脅，該處約有居民二千人。

火勢逼近與木屋區，故約有五十間，數百人員將居民自睡中喚醒，着他們收拾物品，準備隨時撤離。但在接近火場的居民曾一度被遷往臨時居留所，但至昨晨九時許大部份已返回其家。

在那場大火中，消防員努力阻止火勢蔓延，結果有五十輛新私家車，十二輛新的大貨車及若干部汽車幸免於被焚燬。火場的全部面積有三分之二被波及。

這宗本年來第一宗五級大火，於昨晨在九龍長沙灣道與昌華街附近一個廣濶區發生，由於風勢頗勁，迅即使整個八十餘萬方呎的東面區，陷於火海。一百卅餘名消防員因而無法控制，直至昨晨九時許，經五小時許的烈焰狂燒，消防員奮勇灌救後，火勢方被控制。兩名男子受傷被送院。

火場很多為木板廠，損毀破舊汽車場、汽車噴油場、修車場及炸油場等，幸無住戶。故此雖然造成損失頗重，幸未有人在此中失家。

據附近居民表示：在火警發生時，曾聽到連續的爆炸巨響。初步估計為災場內一些空汽油桶及儲有汽油的油桶着火時所致。

據報：在起火後不久，一名三十八歲男子張志，被火燒傷頭部，面部及四肢，送院救治，其情況令人滿意。另一名四十五歲男子馮伯亦因受傷而被送院救治，情況亦屬滿意。

直至昨晨九時十二分，火勢已被包圍，暫時不會再蔓延，到了九時五十五分，火勢終於在消防員努力搶救下受到控制。

當火勢未被控制時，沙灣道的一段路面被禁止行車，至昨晨十一時正常交通才告恢復。該場大火在上午九時五十五分被控制，迄下午一時三十分被撲滅，但仍有若干消防員及警車駐在現場戒備，以防死灰復燃。

醫生開窗傷手
要求賠償
押候宣判

【本報訊】服務於廣華醫院的西醫楊服昌，因在病房開窗被玻璃割傷手腕，致使其手仍未能正常運用，因而控告醫院當局要求賠償，案昨在高院續審，至下午，在與訟人雙方的主要證人證供完畢後，法官在女護士張少娥作供完畢後，法官宣佈押候宣判。

原訴人廣華醫院外科醫生楊服昌，卅五歲，住油麻地窩打老道醫生宿舍，延周利浦大律師代表出庭，根據民事訴訟程序控告東華三院機構，要求賠償，數目由法庭決定，與訟人東華三院機構，延施文大律師代辦。梁山高院副按察司聆訊。

與訟人東華三院機構的主要證人女護士張少娥作供說：一九六八年七月卅日下午，他當值於廣華醫院三樓E二號兒童病房為主任女護士，記得當時病房內窗戶全部開啟，電風扇亦正在開動，原訴人楊醫生意欲開玻璃窗，當窗手前後，並未有給予她若何訓示，不過，楊曾命一女役被開往找玻璃，因房內有幾個病童是起發高熱。

証人又說：該院從未發生過有人因開窗而被玻璃割傷之事，通常開窗的窗戶，並不需要醫生親自動手，如醫生要開窗開房的話，可命護士或女工去做。

證人續說：當日下午沒有人投訴過病房因熱會影響病童健康。

中國文協春節徵文
茶會招待優勝作者

【本報訊】中國文化協會舉辦之六十年春節徵文，全部錄取名單經已公布，應獎作者共四百九十七人，獎金總數達港幣一萬餘元，全部獎金已於本月十九、廿、廿一日三天（即農曆十二月廿五日前）予以發放，俾各獲獎文士能及時購買糖果年貨等歡度春節。

此次徵文，小說散文，詩詞聯曲各類優等前三名及甲等五十元獎金之優勝作者，該會特於前（廿一）日舉行茶會招待，並同時發給獎金。

茶會由文協秘書長周異斌主持，並請救國團朱伯能組長出席指導，茶會中周、朱兩氏先後致詞，對名作者能名列前矛表示欽佩，並勉勵各作者認清時代使命，為復興中華文化而努力。隨後周秘書長逐一介紹各作者使能互相結識，同時由各作者分別作簡短自我介紹，並交換寫作心得及對文協徵文之觀感意見等，氣氛極為融洽，茶會至下午六時始散。

港督戴麟趾爵士，在香港工業總會聯歡宴上，以一張「工業總會永久名譽會長」的證書頒與周錫年爵士。

郭少凱夫人赴菲出席旅遊會議

【本報訊】國泰廣告有限公司董事郭少凱夫人，今日乘菲律賓航空公司班機飛往馬尼剌，出席太平洋區旅遊協會第廿屆年會，討論酒店及旅遊業務之現況及推進工作。郭少凱夫人將在菲律賓渡農曆新年，預期年初四返港。

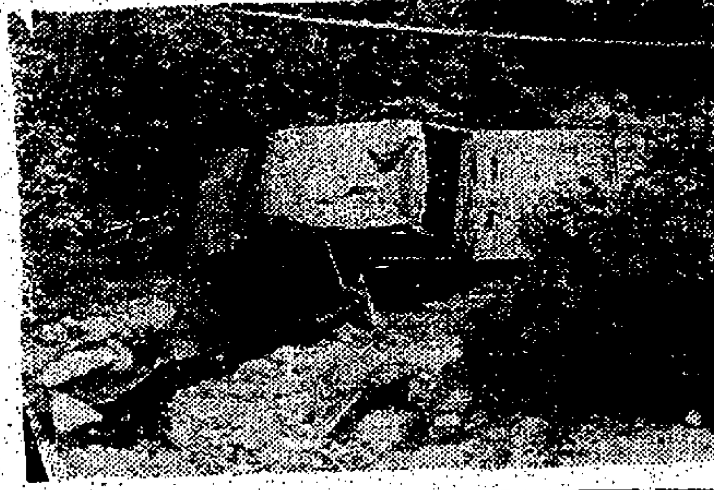
小巴士車身將可賣廣告

【本報訊】本港之小巴士不久將出現廣告。交通處助理處長白瑞良稱：交通處原則上同意此舉，該處所關注者，是巴士外面之廣告之位置應避免阻碍將來顯示小巴士之分別。廣告牌不得置於紅間線上，而應置於黃色部位。

昨午清水灣道私家車墜下水坑
車毀司機受輕傷

【本報訊】一部私家車昨午在清水灣道與安達臣道附近失事，墮下廿餘尺的路旁水坑內，車毀，一司機受輕傷，送院敷藥後已出院。

該失事私家車是一部紅色小型房車，車牌AT七二三零號，昨午十二時許，由一名姓范的司機從西貢開出九龍，剛駛至上述地點（即九龍坡）時，據說因閃避橫過馬路的犬隻，司機急扭左舵，詎扭舵過多，該車即衝過行人路，翻而墜下路旁約廿餘尺深的一條水坑內，車頭與車尾均毀壞，司機則口部擦傷少許，後由車廂爬出，致電警署報案。


在清水灣道失事墮下路旁水坑的私家車。

港府正式承認兩股份交易所

【本報訊】已註冊為有限公司的香港証券交易所及遠東交易所，現已獲政府正式承認為股份交易所，為期三年。昨日憲報載有港督會同行政局正式承認該兩公司為股份交易所的命令。

柏雨中學春季招生
護士專責照料宿生

【本報訊】新界洪水橋柏雨中英文中小學，校園廣濶，設備齊全，管教嚴密，為新界最完備之私立學校之一，創辦十餘年來，在校長梁省德太平紳士主持下，造就人才不少，現正計劃擴建校舍，配合校務發展，俟當局批准，即可實施。

該校春季招生，中小學各班尚有餘額，現定今日上午九時在洪水橋該校考試，二月三日開課，有意入學者仍可隨時報名，隨到隨考，為方便遠道學生，並有膳宿設備，舍監專責管理，並聘護士照料宿舍健康。該校電話〇—七六二三三四。

中巴交通主任闢謠
否認有人醞釀罷工

【本報訊】中華巴士有限公司交通主任李斯昨午對記者表示：關於某些左派份子醞釀在農曆新年後罷工一事，完全是謠言。

他說：「現時中巴正在計劃擴展業務中，公司各部門並無不愉快事件發生，至於傳有工人罷工，真不知從何說起。」

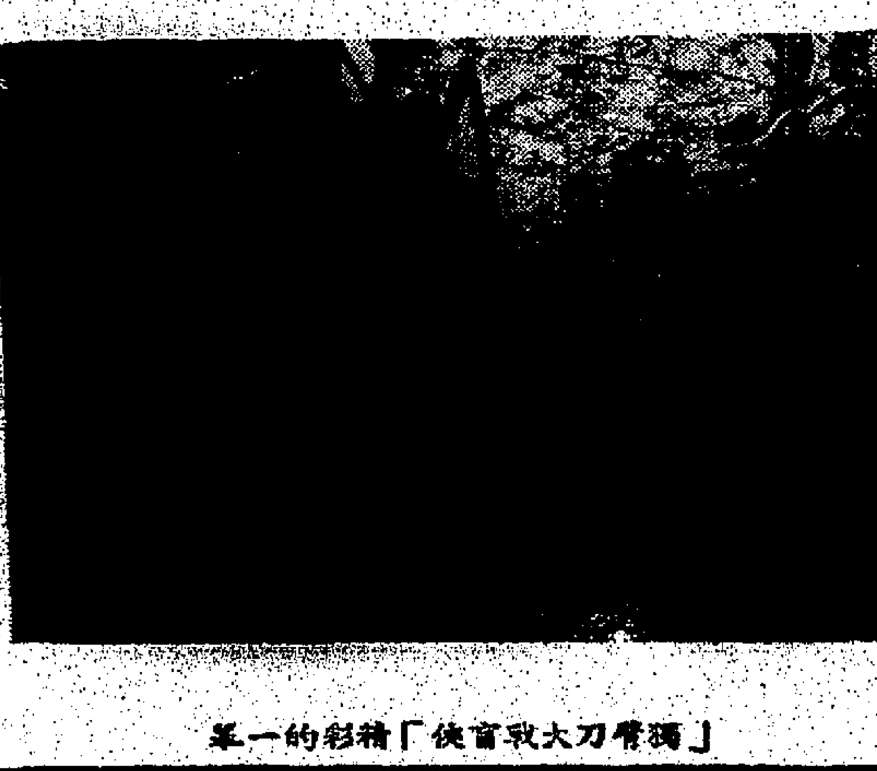
當記者問及有消息謂該公司欲削減售票員以節省經費一事時，李斯解釋說：「因為近日公司會派出一些不設售票員的單層巴士行走，那些巴士在乘客上車時即將車費放入車頭的一個錢箱處，是不必售票員負責售票，所以外間以為公司要裁員，其實公司並無此意，那些售票員日後將會由公司訓練為司機，所以不能說道是裁員。」

據昨午某英文報報導：中巴左派工人二百多名，已向公司提出一項要求，謂公司倘不停止由一名司機而不經售票員主理一巴士，他們將於農曆新年後罷工。

餐室凌晨失竊
公園遊客被劫

【本報訊】旺角西洋菜街某號地下一間餐室，昨晨遭竊賊偷去現款一千四百五十五元。事主昨晨發覺失竊報警，警方初步調查後，相信有一名竊賊在前晚午夜至昨晨八時的一段時間內，乘餐室內留守職員在熟睡中不覺，由後窗爬攀窗入屋內，撬開收銀機，拿去機內現款一千四百五十五元後逃去。

又訊：一名三十一歲男子，昨日下午兩時半，在花墟公園內，遭三名年約二十歲男子劫去現款二千五百一十元。據悉：事主在上述時間途經上址時，有三名青年男子尾隨其後，其中一名男子突然由後箍抱其身體，另外兩名男子則乘機搜劫，搶去其身上現款二千五百一十元，然後呼嘯四散。


「獨臂刀大戰盲俠」精彩的一幕。

教育前輩鄭振擊 主持民生幼稚園

於銅鑼灣天后廟道民生幼稚園，環境幽靜，樹木婆娑，該園監督鄭振擊，乃教育前輩，現任崇正總會及錦興街坊福利會常務理事，數十年來獻身教育事業，業精努力。該園係於一九六八年秋開辦，業務蒸蒸日上，先後兩屆畢業學生，均考進本港各著名小學。現在就讀各生，多屬新聞、教育、銀行等各界及殷商巨賈子弟。

日出版文物展覽
徵文賽獲獎名單

【本報訊】日本駐港總領事館於去年十月在大會堂舉辦出版文物展覽時，曾舉行徵文比賽，參加之學生，非常踴躍，共達三十八封，業經評定名次，取錄十名，各獲名貴獎品。現定於一月二十五日下午五時，在大道中德己立街德基大廈二樓，日本文化部舉行頒獎典禮，由西宮首席領事頒發獎品。茲將獲獎名單錄下：第一名李凱齡（聖士提反女校預科學生），獲來回日本機票一張，包括四天在日遊覽費用。入選作文題目為「在文化交流方面我們青年對日本的期望」。第二名李步正（中文大學聯合書院學生），獲新力牌錄音機。第三名宋惠慈（聖保羅男女中學英五級學生），獲新力牌錄音機。第四名何錦燦（珠海書院文化研究所），獲男庄精工表。第五名梁月玲（聖瑪利英文書院預科學生），獲女庄精工表。第六名顧彩莉（新亞書院歷史系一年級學生），第七名梁麗生（聖玫瑰書院預科學生），各獲新力牌原子粒收音機。第八名朱敏健（金文泰中學中六學生），第九名梁遠茂（九龍工業學校學生），第十名鄧浩淳（香港柏立基教育學院學生），各獲新力牌原子粒收音機。

國泰演員訓練班 四十新血紛試鏡

由國泰機構製片部主辦，由性格演員「宗由」為主任的國泰第五期演員訓練班，一直都是半年為一期，但第五期則延長至九個月始完成。第五期男女學員四十人，於本月十五日全部完成學業，並在十七及十八兩天舉行試鏡，此次試鏡方式亦與前不同，而由主持者按各人之型態而決定其內心表現形式，不以「唸劇本」的刻板方式出現，純以個人所學而臨場自動表演。

據製片部稱：本期各男女學員之表現成績甚佳，有超水準之傑作，大部份將可獲國泰機構選聘「簽約」為基本演員，今後國泰將增多大批新血，這些新力軍將對國語影壇有很大的貢獻。

第一批步行籌款
六千元捐公益金

【本報訊】馮秉芬爵士、爵士夫人步行籌款獲得五千元，爵士夫人又送上一千元，表示贊助之意，馮爵士夫人於廿二日上午十一時，攜同上項善款，親到公益金辦公室捐獻。

公益金第一副會長鄒德爵士接見，至于接受該兩筆六千元之支票兩紙之餘，表示感謝與慰勞。

圖為馮秉芬爵士夫人將支票二紙捐獻，由第一副會長鄒德爵士接收時攝影。

年晚盛筵處處盛開
國際潮菜深受歡迎

家云東者，有感於家宅平安，生意興隆而設團年盛筵，歡邀親友同申慶祝者與眾，以正宗潮菜而馳譽一時之國際酒店大餐廳（尖沙咀金馬倫道），所擬之年晚盛筵及發財盤菜，間有應接不暇之概。

商界人士稱：「在此盛筵設讌歡待親友，做主人的會倍感歡暢，原因是該餐廳之潮菜正宗，混合南北人士口味，而親友或生意上有往來的貴客，難免有各省籍人士，故以正宗潮菜款客，賓主俱感歡愉，名廚佳餚，加上大酒店豪華氣派，氣氛亦更見歡樂。」

名歌唱家許佩宴客

名歌唱家許佩女士，近數年來設帳授徒，諸門桃李，歌壇設擊。一月廿日晚上，許女士在紅寶石酒樓設年夜飯歡宴新聞界友好，並與門下得意弟子共叙一堂，筵開數席，情況熱鬧。計有：參加宴會者除新聞界友好外，尚有歌星方逸華、江樺、鍾珍妮、何佩君、吳麗、周玲、郭方玲、方鳴、芳儀、陳碧西、張靜、珊珊、文華、林鐘湘、林菲、傅若湍、王淑廷、鄧道紅、杏菲及影星沈月明等。

圖為許佩與眾歌星合照。

施思羅烈昨上電視

【本報訊】「鍾馗娘子」男女主角羅烈與施思，昨晚上無線電視，於「歡樂今宵」節目中接受訪問及介紹「鍾馗娘子」。施思雖然來港已年半，但上電視是第一回，她將面向電視觀眾，表演「劍舞」。施思擅舞，圈內外聞名，她自六歲開始即學舞，曾在台灣電視台、中山紀念堂等處演出「劍舞」、「蓮塘舞」一百多場。

「鍾馗娘子」是施思與「武俠影后」鄭佩佩，羅烈合演的一部傑出武俠片，此片已於前晚映優先場，昨（廿二）日起邵氏院綫全綫正式上映。

「天龍八將」「獨臂刀大戰盲俠」各院爆滿
今晚午夜場

【本報訊】嘉禾創業片「天龍八將」，昨日首映，各院爆滿，掀起歲晚電影觀眾熱潮。嘉禾院綫十大戲院的預售票房，透現出長龍。「天龍八將」如此賣座，據一般分析，是由於該片為嘉禾的創業作，而影迷對該公司的成立，常予重視。同時，該片的導演為馳名遐邇的「百萬導演」羅維，他執導此片，是繼離開邵氏後執導的第一部片，相信其必出盡渾身解數，更有十大明星聯合主演，卡士之大，甚為罕見。十大頭牌男女主角為：苗可秀、茅瑛、謝賢、田俊、張冲、唐菁、李昆、沈殿霞、白鷹、韓英傑。

嘉禾院綫的另一熱潮，將是今晚週末十一時半午夜場隆重獻映的「獨臂刀大戰盲俠」。該片是中日電影界第一次携手合作，耗資五百萬的武俠巨構，由王羽與勝新太郎聯合主演，張強、汪萍客串主演，徐增宏與安田公義聯合執導。

據嘉禾宣佈：「獨臂刀大戰盲俠」一片，除今晚放映一場午夜場外，並決定由農曆新春的大除夕晚起，直至年初七，均在嘉禾院綫優先貢獻午夜場。

英國電腦專家
白金漢將訪港
指導港大中大電腦科目

【本報訊】一名英國電腦科學專家將到港作為期兩週的訪問，他將教導港大及中大學生有關電腦科學的科目。倫敦大學電腦科學學院的院長白金漢教授將於下星期一抵港，他是應英國文化協會的贊助計劃來港，作為期兩週的電腦科學指導。

山頂舊陸軍醫院
將改建傳染病院

【本報訊】政府已擬定三百四十萬元，以改建加列山道的舊陸軍醫院，使成為現代化傳染病及發熱醫院，以加強本港治療傳染病的醫務設施。該醫院全部改建完成時，將設發病床一百三十張，該院將設有新式治療，有普通傳染病床八十張，特別傳染病床二十張，及與其他服務設施，並有職員宿舍。至於醫院將代替已簽批的西營盤傳染病醫院及高街的瘧氣急症病床，將可移作其他用途。改建工程將於本年三月間開始，十二月間即可完竣。

國泰空姐將赴亞庇
參加萬博回憶展覽

【本報訊】國泰航空公司空姐楊杏倫，將於二月訪問亞庇，參加在當地舉辦的一九七〇年日本萬國博覽會回憶展覽。該項展覽，由亞庇商會和國泰航空公司合辦，展出品包括國泰航線內各國在博覽會展出的文物及圖片。亞庇商會將於稍後時間宣佈展覽日期及地點。楊杏倫將參加揭幕禮，並在場派發展覽問答比賽表格予參觀者，參加者答中全部問題，可獲萬博覽會紀念章一套。

圖為國泰空姐楊杏倫手持博覽會紀念章。

青年毆鬥判管刑

【本報訊】繼按察司李比爵士日前聆訊以嚴刑懲誡青少年罪犯後，戴維斯法官昨在維多利亞地院判處一名青年鞭打六下，作為懲罰其蓄意傷人及參加鬥毆的罪行，刑罰將於卅四小時內執行。被判管刑的青年名黃秋才，無業，廿二歲，因於去年十月廿六日在百樂門戲院門外打鬥而被捕。

同案另九名被告，年齡由十五至十九歲，八人被判受感化十八個月，另二人獲釋。戴維斯法官昨在庭上表示，被告受管刑要表示，即可被釋，但刑罰要在十四天上訴期滿後才可執行，被告聞言，即表示不上訴，希望能在廿四小時內施行。

日本派安娜旅行社主辦
豐友會旅行團抵港遊覽

【本報訊】日本横濱市派安娜旅行社主辦之豐友會旅行團一行四十餘人，昨日乘機抵港，全部籍由大地社選安排。大地社歷史悠久，信譽素孚，現為擴展東南亞業務，除經營日本、星、馬、泰等地來港旅行團外，並辦理每月組團出發日本，星馬泰，印尼等國旅遊，歡迎參加，查詢電話H二三三二六〇及二三三三二五七。

圖為：由大地社在港安排遊覽昨日抵港之日本横濱市豐友會旅行團美華大酒店門前合影。

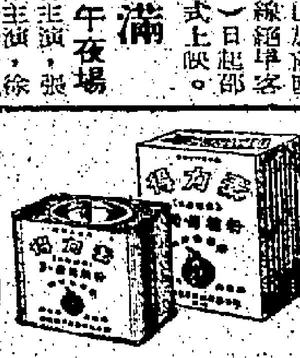
餐舞會
港大康寧堂定明日舉行

【本報訊】香港大學康寧堂一年一度之餐舞會定明日在希爾頓酒店舉行。由此盛大歡慨出任大會顧問，並得各大公司慨贈名貴禮品，料必極一時之盛。

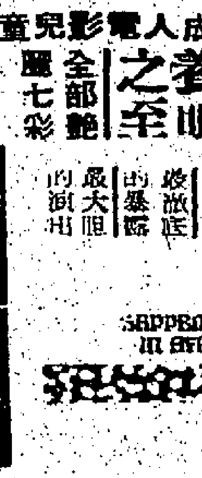
港大康寧堂每年均舉辦性質相似之盛會，旨在發揚「康寧」精神，及給予各院系同學一正當之活動。除招待個內各同學外，更歡迎校外學界同學參加，近日各界參加者甚為踴躍，購票座可向康寧堂幹事會或電H四七七二二一四接洽。

美國得力菜葡萄糖 送精美電筒

美國得力菜葡萄糖品質純淨，營養豐富，活潑可愛，快高長大，成人飲用，立增體力，永保健康，現已成為各家庭日常必需食品之一。為酬謝顧客一年的愛護，特別大贈送精美電筒，凡買十二安士紙盒裝得力菜葡萄糖一打，或一磅罐裝十二打，均獎送得力菜葡萄糖電筒一個，半打送完為止。



THE NEW ONE-ARMED SWORDSMAN
新獨臂刀
張徹創造了獨臂刀
首創百萬紀錄
又創造新獨臂刀
新的比舊的好
SHAW SB SCOPE

最後三天
切勿走雞則綫慳一面！
安樂公司成人電影兒童不宜
玲瓏浮凸 養眼之至 全部艷麗七彩
人獸奇觀
最誘人的胴體 最激狂的暴露 最大膽的演出
SAPPHIRE IN AFRICA


啟德遊樂場
鑽石戲院 東南亞歌劇團 星期日加演 四點
粵劇 嘉靈團演 夜 薔薇世雄 麗城 楚霸王 除夕 新鳳凰
西片四場 衝破鬼門關 真英雄 絲露露主演 中片四場 碧眼魔女 雪妮主演
兒童樂園 八三九十八點 新藝電影 小安瑪 請點點 晚場 潮星 莉娜 女姐 演舞

狂滿今五場
武張江馮 家麒明玉海 主演

登本報廣告電七二零七零八

年關前賽馬亂局居多
吉慶豪華武士星輝較可取
郭、鄭兩位大師傳坐騎實力較強

新年大賽馬第四天賽事，定今日下午舉行，共跑九場，捷跑在一時正鳴鐘，一時半開跑，今日不設紅牌半賽。

九場賽事中，七一年新馬佔四場之多，其中以九化郎打吡賽，冬季大馬爭冠亞軍場合，是吃瘾人注目場次。另一項錦標賽，則由第二班跑九化郎，爭中華遊樂會盃，四匹均屬常勝份子，此賽過程勢必緊張。

由於今日賽馬是舊曆年前的一天賽事，年關已至，大可能爆到亂籠，圈內人往大團圓之局，實在難免，故此馬友們必須認貨對後始可搭揚。

鄭棣池君今日坐騎頗佳，成績力至大，連中三元，也不是罕奇。吳李樹郭子猷，坐騎實力亦佳，加強戰意，可望吸引聲威。

第一場：第九班，六化郎四十碼。好賓首關無由大佣傳把守，局勢依然欠明朗。

第二場：新馬五化郎。強弱分明，熱門實力理可穩佔全局。

第三場：七一年新馬九化郎，打吡冠軍戰。新馬精華集於此，形勢曖昧。

第四場：第九班六化郎四十碼。垃圾馬群無顯健可言，局勢亦屬混亂。

第五場：新馬五化郎。三匹熱門馬實力拉勻，闖門實在難免。

第六場：第二班九化郎。質新之馬實力較強，惟要贏馬非下一番苦功不可。

第七場：新馬五化郎。亦屬熱門馬天下，冷門難有得指頭。

第八場：第九班六化郎四十碼。兩匹佈班馬狀態頗佳，可以控制全局。

第九場：第二班五化郎。賓途快放馬多，爆冷機會較大。

茲將各場賽馬分析如下：

・老温・

萬達靈拚女健兒　愛琴海快放位好

第一場（孖寶第一關）　第九班：六化郎四十碼

馬名	磅	騎師	檔
①鐵寶郎	一四九	蘇海光	6
②愛琴海	一四五	師達禮	8
③精靈魔王	一四四	陳毓麟	7
④女健兒	一四四	鄭棣池	5
⑤萬達靈	一四二	麥美倫	1
⑥一枝獨秀	一三九	游定桂	3
⑦金昂	一三八	李家強	9
⑧滿堂紅	一三七	劉顯維	2
⑨原始帥	一三三	谷嘉	4

後備馬：監督 一四〇　多利是 一五〇

第一場：第九班，六化郎四十碼，「萬達靈」材料雖然有限，唯勝在賽跑，健康穩定，佈陣排位前房，殊覺難得，今排位有利，可期取勝。「女健兒」老而未衰，前速後勁俱佳，復操後表現佳。「愛琴海」快放速佳，在對手無多之際，是坐二第一之選。「金昂」突然易配，必有所圖，「鐵寶郎」實力雖退，機會不多。「精靈魔王」起前未足，不宜過信。「一枝獨秀」屬老弱殘兵，無大作為。

綜合結論：「萬達靈」狀態不錯，可期取勝。「女健兒」坐二第一。「愛琴海」快放，提防出冷。

百戰百事安對峙　天馬成熟進展多

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位）　新馬：半哩一七〇碼

馬名	磅	騎師	檔
①天馬	一四七	麥美倫	13
②百戰	一四七	郭子猷	6
③原胡帥	一四七	李敢常	11
④眼色大運河	一四七	游定桂	10
⑤勝博	一四七	施露華	7
⑥滾繡	一四七	師達禮	8
⑦飛行俠	一四七	劉顯維	4
⑧百事安	一四七	高立培	2
⑨大情人	一四七	李家強	8
⑩連勝	一四七	師飛雲	1
⑪金順利	一四七	谷嘉	6
⑫中江號	一四七	洪燮用	9
⑬高手	一四七	鄭棣池	12

第二場：新馬五化郎。「百戰」質素優厚，連不弱，附力特強，首次上陣，被捧為大熱門……

倍麗寵兒韌力強　順風大勇防放到

第三場　新馬：一哩一七〇碼（香港打吡賽，大馬票開彩）

馬名	磅	騎師	檔
①勝利	一四七	鄭飛雲	4
②卜合	一四七	蘇倫	3
③新福	一四七	陳毓麟	1
④順風	一四七	高立培	5
⑤凱賽好	一四七	何國英	8
⑥追個	一四七	鄭棣池	6
⑦寵兒	一四七	郭子猷	9
⑧倍麗	一四七	告魯士	2
⑨飛針引線	一四七	麥美倫	7

第三場：新馬九化郎，「倍麗」台型十足，步頭靈巧，勁力充沛，新馬首次上陣，即能以一分四十一秒四高速贏馬，餘勢未了，近來復課所見，操現依然，由告魯士執韁，亦為今場必勝之馬。「寵兒」勁力充沛，初出時亦已……「順風」勁力亦強……

綜合結論：「倍麗」……「寵兒」坐二第一……「順風」……

獵神態勇路程合　合尺冒起候時候

第四場　九班：六化郎四十碼

磅	騎師	檔
一四八	郭子猷	10
一四七	李霖	2
一四三	潘海光	7
一四二	蘇國仁	1
一四〇	劉顯維	6
一三八	高立培	5
一三六	彭利來	4
一三四	麥美倫	8
一三四	李家強	9
一三二	告魯士	8

後備馬：一三六、一三六

第四場：第九班六化郎四十碼。「合尺」步……復課後經……

吉慶神槍手鬥快　得富準備爆半冷

第五場　新馬：半哩一七〇碼

馬名	磅	騎師	檔
①白擔齊	一四七	蘇海光	1
②罕山	一四七	吳庫如	10
③吉慶	一四七	鄭棣池	3
④和眉	一四七	鄭飛雲	5
⑤紅利是	一四七	陳浩祥	2
⑥神槍手	一四七	李家強	7
⑦中國名花	一四七	劉顯維	6
⑧倍德	一四七	告魯士	13
⑨多勸利	一四七	彭利來	4
⑩香檳	一四七	高立培	9
⑪珍味	一四七	蘇國仁	12
⑫得富	一四七	何國英	8
⑬威健將	一四七	黃明發	11

第五場：新馬五化郎，「吉慶」首次跑操，殺傷已起，可惜成熟欠足……「神槍手」上次熱門……配鄭棣池，可期取勝。

綜合結論：「吉慶」……「得富」……

確得良圖威力大　風雷令首本路程

第六場　第二班：一哩一七〇碼（中華遊樂會杯）

馬名	磅	騎師	檔
①的者	一五二	鄭棣池	6
②好收成	一四九	劉顯維	3
③風雷令	一四四	施露華	4
④金將	一四三	陳毓麟	5
⑤吉利	一四一	麥美倫	10
⑥寶城	一四一	何國英	7
⑦安伯伯	一三八	彭利來	1
⑧玉女	一三七	黃明發	9
⑨確得	一三七	郭子猷	11
⑩可靠人	一三六	潘海光	5
⑪良圖	一三六	李家強	12
⑫再一點	一三三	游定桂	2

後備馬：一五〇、一四五、一四〇、一三七

第六場：第二班九化郎。「確得」揚去年底十大……

綜合結論：「確得」……「良圖」兩匹七〇年份……

豪華武士拚神戶　心寶前銳排位差

第七場　新馬：半哩一七〇碼

①駿驊　②豪華武士　③賀相逢　④俠　⑤百得你　⑥天時　⑦神戶　⑧太白金用　⑨神駒　⑩愛安　⑪樂寶　⑫盾游　⑬心寶　⑭心皇

騎師：陳毓麟、谷嘉、陳浩祥、黃明發、麥美倫、彭利來、鄭棣池、吳庫如、何國英、游定桂、鄭飛雲、衛林士、蘇倫

檔位：10 5 3 6 12 1 8 2 11 7 4 13 14 9

第七場：新馬五化郎。「豪華武士」首次上陣，存心試馬，前段放得淺，惟配谷嘉上陣，不勝亦應有位置。「神戶」規格新而出眾，已具一流佳駒規格，今番路程配合，起步……且對手無多，是可與前駒一拚。「心寶」前速不慢，可惜排位相當吃虧。

星輝高飛連贏位　魯戴利大冷之材

第八場　第九班：六化郎四十碼

馬名	磅	騎師	檔
①蘇歸	一四六	施露華	5
②高飛	一四八	何國英	3
③星輝	一四八	彭利來	4
④黑將英雄	一三九	吳庫如	7
⑤波草	一三九	鄭棣池	8
⑥超光	一三六	陳毓麟	2
⑦及時趕到	一三三	麥美倫	6
⑧魯戴利	一三三	文禮輝	9
⑨繼路鵬	一三三	谷嘉	1

後備馬：聰明人 一五〇　一四八　安樂至寶 一四〇

第八場：第九班六化郎四十碼。「星輝」……在彭利來鞭下……「高飛」老而未穩，在第八班已有相當演出。

綜合結論：「豪華武士」、「神戶」實力突出，「心寶」起步快，位置可爭。

雷腦前銳路程合　雲中鹿冷門對象

第九場　第二班：半哩一七〇碼

馬名	磅	騎師	檔
①保必得	一四六	鄭棣池	6
②金滿谷	一四五	高立培	1
③烈餘	一四三	李家強	7
④少女	一四二	彭利來	8
⑤足水	一四〇	陳浩祥	4
⑥電腦	一三九	告魯士	2
⑦飛快	一三六	麥美倫	6
⑧一氣呵成	一三五	谷嘉	8
⑨步勝	一三四	潘海光	10
⑩雲中鹿	一三三	黃明發	9

後備馬：一四八

第九場：第二班五化郎。「電腦」前速噴射，起步極端，故此演出來如理想，惟近期所見，配告魯士上陣，快人快馬，力足爭勝。「烈餘」狀態平穩，此程為其本路程，並非……「雲中鹿」勝後再升，有餘未盡。「保必得」狀態欠勇，配孫仔勢成大熱，策者不敢……供各位。

綜合結論：「星輝」已熟，可期取勝。「高飛」坐二第一。「魯戴利」陳路合，三甲可入。

老温貼士

場次		馬名	磅	騎師
第一場 第九班六化郎四十碼 孖寶	五	萬達靈	一四二	麥美倫
	四	女健兒	一四四	鄭棣池
	二	愛琴海	一四五	邱達禮
第二場 新馬五化郎 孖寶連贏	二	百戰	一四七	郭子猷
	八	百事安	一四七	高立培
	一	天馬	一四七	麥美倫
第三場 新馬九化郎 連贏	八	倍麗	一四七	告魯士
	七	寵兒	一四七	郭子猷
	四	順風	一四七	高立培
第四場 第九班六化郎四十碼 連贏	一	合尺	一四二	蘇國仁
	四	獵神	一四八	郭子猷
	六	星上星	一三八	高立培
第五場 新馬五化郎 連贏	三	吉慶	一四七	鄭棣池
	六	神槍手	一四七	李家強
	十二	得富	一四七	何國英
第六場 第二班九化郎 連贏	九	確得	一三七	郭子猷
	十一	良圖	一三六	李家強
	三	風雷令	一四四	施露華
第七場 新馬五化郎 連贏	二	豪華武士	一四七	谷嘉
	七	神戶	一四七	鄭棣池
	十三	心寶	一四七	衛林士
第八場 第九班六化郎四十碼 連贏	三	星輝	一四八	彭利來
	二	高飛	一四八	何國英
	八	魯戴利	一三三	文禮輝
第九場 第二班五化郎 連贏	六	電腦	一三九	告魯士
	三	烈餘	一四三	李家強
	十	雲中鹿	一三三	黃明發

至尊寶介紹

場次	正選	副選	冷選
第一場	原始帥（谷嘉）	萬達靈（麥美倫）	女健兒（鄭棣池）
第二場	百事安（高立培）	百戰（郭子猷）	天馬（麥美倫）
第三場	寵兒（郭子猷）	倍麗（告魯士）	追個（鄭棣池）
第四場	合尺（李霖）	獵神（郭子猷）	星上星（高立培）
第五場	神槍手（李家強）	得富（何國英）	吉慶（鄭棣池）
第六場	良圖（李家強）	安伯伯（彭利來）	風雷令（施露華）
第七場	神戶（鄭棣池）	心寶（衛林士）	豪華武士（谷嘉）
第八場	高飛（何國英）	星輝（施利來）	波草（鄭棣池）
第九場	保必得（鄭棣池）	電腦（告魯士）	雲中鹿（黃明發）

當日孖寶：原始帥——百事安

獨贏佳選：第一場：原始帥　第六場：良圖　第八場：高飛　第九場：保必得

工商晚報 文王貼士

場次	正選	副選	冷選
第一場	女健兒（鄭棣池）	萬達靈（麥美倫）	愛琴海（邱達禮）
第二場	百戰（郭子猷）	天馬（麥美倫）	連勝（鄭飛雲）
第三場	倍麗（告魯士）	順風（高立培）	追個（鄭棣池）
第四場	獵神（郭子猷）	合尺（李霖）	神冷（彭利來）
第五場	得富（何國英）	紅利是（陳浩祥）	倍德（告魯士）
第六場	的奇（鄭棣池）	吉利（麥美倫）	安伯伯（彭利來）
第七場	心寶（衛林士）	天時（彭利來）	豪華武士（谷嘉）
第八場	高飛（何國英）	波草（鄭棣池）	星輝（彭利來）
第九場	保必得（鄭棣池）	少女（彭利來）	電腦（告魯士）

名駒之一，快開勁強，本季進展神速，贏完又贏，依然未露，師對加傑貨，三捷可期。「良圖」是匹美而不華之長途佳駒，升班加劇份，可見閣受閣中人仕垂青，觀來試跑，姿勇從容。人，非坐二第一之選。「安伯伯」快開步勁，亦須防老蘇再次「底出」。「風雷令」後勁凌厲，此程最合胸法，配施露華上陣，門志盎然高昂，爆冷不奇。

綜合結論：「確得」、「良圖」兩匹七〇年份之駒，可以控制大局。

晨操最佳馬匹　神眼

馬名	時間	末段
萬達靈	五十八秒一	廿八秒一
金尺	五十六秒一	廿八秒正
大馬	五十六秒正	廿七秒二
百戰	五十九秒正	廿九秒三
百事安	五十四秒正	廿五秒正
順風	五十六秒四	廿七秒三
寵兒	五十六秒四	廿六秒四
倍麗	五十五秒正	廿六秒四
海軍勳章	五十六秒三	廿八秒二
吉慶	五十四秒正	廿五秒三
得富	五十九秒正	廿八秒三
確得	五十五秒正	廿六秒三
良圖	五十四秒正	廿六秒四
豪華武士	五十五秒三	廿七秒正
神戶	五十五秒正	廿七秒二
心寶	五十六秒三	廿七秒四
星輝	五十八秒三	廿八秒一
保必得	五十八秒三	廿七秒二
烈餘	五十四秒正	廿七秒正

以上全部試半里

運財童貼士

場次	正選	副選	冷選
第一場	女健兒	萬達靈	愛琴海
第二場	百戰	百事安	中江號
第三場	順風	倍麗	寵兒
第四場	奔	海軍勳章	星上星
第五場	得富	吉慶	倍德
第六場	良圖	的奇	確得
第七場	天時	豪華武士	心寶
第八場	高飛	黑將英雄	及時趕到
第九場	保必得	雲中鹿	少女

當日孖寶：女健兒　百戰

連贏位：順風　倍麗　良圖　得富

獨贏穿雲箭：良圖

連環位置：高飛　奔　得富

冷馬：靚玉女　少女

綜合結論：「電腦」起步如飛，力足爭勝。「烈餘」、「雲中鹿」實而不華，威脅力大。

紐約　大世界　麗宮
萬象喜迎春
不日獻映　新春期內娛樂性最富的彩色巨片
流行名曲廿七支！
每一曲都是你所愛聽的，保証聽出耳油！
貓王皮禮士利傑作　美高梅最新七彩片

巨片當前　勢必狂滿
百樂　東城　油麻地　好世界
今晚午夜場
四大戲院十一時半先映
孫悟空再鬧天地　香港翻下凡　豬八戒歡天喜地
譚伊倩　田青　陳非儂　江山龍
唐煌 編導
老少咸宜 娛樂性100%

總統　域多利
今晚十一時半午夜場獻映
華納公司本年度新製作七彩鉅片
大除夕六場獻映
賀歲鉅片保証佳作不加票價
大逃獄
兩大硬派鐵漢合演
卻格拉斯　亨利方達
亞洲影人傑像獎　楊傳廣　四屆金像獎琵孟基　威士又　一傑作　參加演出
There was a crooked man...

週末請早
義勤歐洲影壇大導
豪客風流
69年意大利電影股份代表作
ONE NIGHT AT DINNER
尚路易杜南　佛羅蘭蕙寶

樂宮
今明加五場獻映
法蘭高尼路
瘋狂殺手
有胆者來！

樂宮　星恒
下期加入　除夕首映
恭祝新春快樂
歐洲新星鳳凰光　新潮青樂狂笑格　賀年喜劇
猴子發財
MONKEY MONEY

利舞臺　京華　國泰　永華　明星　荷李活　太平　娛樂　倫敦　凱聲　龍城　亞洲
昨日全綫又係絕早爆棚
今天週末連午夜場共映六場
武俠影片唯我獨尊　賀歲作品唯此最猛
邵仁枚監製　何夢華導演
葉逸芳編劇
俏娘子大破鐵膽　飛虎功力制無影爪
武俠影后十足威風　新星施思一鳴驚人
鍾馗娘子
LADY HERMIT
邵氏出品　必屬佳片
武俠影后 鄭佩佩　武俠巨星 羅烈　特別推荐青春俠女 施思
王俠　趙雄　川原　房勉　金童　孫嵐　羅漢
金剛爪無招不辣　飛虎功無堅不摧　子午針無孔不入
SHAW SCOPE

體育

港九分演聯賽 東方警察五五波 流浪應可挫九巴

【本報訊】甲組足球聯賽，今日續有兩場，分在港九舉行。香港加山南華球場，東方對警察，九龍花墟警察球場，九巴對流浪，下午三時半開賽。兩場但偷組，下午一時四十分開賽，門券方面，加山場分收二元四角及一元；花墟場一律收二元四角。

東方與警察在聯賽成績欠佳……

花墟昨賽未見精采 怡和僅勝陸軍 二比一怡和上場取兩球

張子岱先拔頭籌 黃文偉加進一隻 上半場怡和贏兩球

麥菲射入 打破光蛋

足球聯賽今日兩仗陣容

（警察）（東方）（流浪）（九巴）

南華網球女子雙打賽 林徐婉圓何羅綺文 今戰朱迪英與娣德 男子單打賽種子球員上演七場

旅美學聯籃球隊 由年初八起 來港賽三場

賀歲波首場門券 十元票全部沽清 後備曾聰言申請免役

張子岱攻門被阻。甲組足球聯賽，怡和昨以二比一擊敗陸軍。圖為怡和張子岱（右）攻門，陸軍後衛李明上前攔截的鏡頭。

翟氏宗親會組織足球隊

劉希及黃志强被逐 罰停賽兩月 葉華偉亦停賽四週

「球國風雲」十二期出版

本報敗保于齡 採訪部足球隊 南場華隊

甲組足球聯賽成績表（截至元月廿二日止）

救恩書院陸運會結束

體記聯誼會今日會議

警聯賽三仗 大同悠悠 南華分勝

笑聲滿堂
家家有本難唸的經
金霏
蔣光超
韓非
仲情
李虹

白樂
最後四場
再見阿郎
今午夜場
孫悟空再鬧香港
明天：母與女

百樂門
週末請早
死亡莉莉
幽會
麗斯
今天四場獻映
魚雷炮艇偷襲戰
慾魔

刊登本報廣告請電七三零七零八洽

到運空航日當
專人派送到府
中央日報 請訂閱臺北
訂報地址 香港德輔道中萬宜大廈908室
訂報電話：220542
・或剪以下訂單郵寄上列地址・
中央日報訂報單
訂户姓名：
送報地址：
起送日期：
希望與信心的指標
使你瞭解自由中國一切情況
使你的子弟認識祖國的前途

英國郵電工潮影响

港英綫貿易受阻滯 英商銀行滙兌仍通

工潮若及早解決影响尚非嚴重

【本報訊】英國郵務工潮如果繼續擴大，對港英貿易，自然有很大的影响，本港及銀行界及工商各業人士對英方工潮之發展，正予密切注意。

據洋行消息：自英國郵務罷工進行後，一切航郵及海郵固然停頓，而電訊亦須繞道，不無阻滯，所以港英雙方辦貨訂單，均難以發出，連滙兌亦陷於停頓，此間近兩三日來已很少接獲英方之訂單。以前運英之貨於到達後，其貨款有一部份亦因電訊受阻而難以滙返，倘英方郵務工潮擴大，與海外通訊完全中斷的話，則英國出入口貿易亦勢必受到影响而停頓，連帶[illegible]出入口商之損失，有一部份亦未能如期到達，英政府以事態重大，若不及早解決，對英國經濟及社會安寧，均予嚴重打擊，英商相業已召開緊急會議，商討對策。

昨午據英商滙豐銀行消息：英國郵務工人罷工後，港英兩地通訊雖然受到障碍，但該銀行與英方銀行直接電報仍通，所以該銀行仍然接受辦理英國銀行貨款及私人滙兌，而倫敦方面一切款項，亦可由該銀行直接滙來，但如非直接有電報通滙者，則難免受阻滯。

據貿易商指出：本港因屬英國殖民地，而英國又為本港出口貿易之主要市場，僅次於美國，在經濟上關係甚大，雖然在[illegible]，港英雙方辦貨訂單，例比平時較少，但如英國郵電工潮拖延下去，則對港英貿易，影响至大，目前由於電訊受阻，滙兌困難，港方部份廠家商行未能於農曆新年前收到英方調來貨款，在週轉上亦有問題，假如英國政府能採取有效辦法，及早平息此次工潮，則港方所受影响，尚非嚴重，因雙方辦貨訂單，許多亦準備於新春開市後才發出，如郵件與電訊之傳遞，能在春節前恢復常態，則港英綫貿易，自然亦可恢復常由。

年宵市昨更旺 盆花攤賣漸多

【本報訊】年宵品市，昨日漸旺，港九各繁盛商業區固已現一片熱鬧，三大年宵市場亦有疏落之攤位搭成，擺賣食品、日常用品，玩具、年花則須再過兩天，才大量運到。目前市面上之臨時花檔所擺賣者，金桔盆花，尤以[illegible]四季桔、金橘及為[illegible]為數多，售價高低不一，十元，亦有要三、四十元，視乎肚頭與否及果實之多寡而定，間有盆柑橘價，每盆有[illegible]十餘類以至二、三十節者，索價由一百元以至二、三百元。

在市面上所售之年宵，仍以臘味、鮮果、糖果、餅乾、金盆、爆竹、瓜子及衣服鞋襪等為最好市。據說：台灣柳橙在本港市場佔有重要地位，因各界居民多成箱買入，今年銷路，將比去年為多，由於市價上升，故預早大量訂購者，多能獲得厚利，目下批發價每箱要廿五、六元。（昨誤植五、六元，合更正）

美股交投甚暢 行情普遍上昇

【紐約廿二日美聯社電】星期四日股價普遍上升，交投極暢。分析家認為數天來的技術性調整階段後，股市已在技術上進入一令人鼓舞的市道。收市時杜鐘斯指數升四點七九，成為八五四點七四。全日上漲股共八百八十三種，下跌股共五百一十八種，成交最多股為「聯邦國民抵押」股，價升零點五美元，每股六十四點二五美元，成交三十四萬零六百股。股市全日成交總數為一千九百零六萬股，上日則為一千八百三十七萬股。

紐約證券交易所二十一日成交最多股票市價（美元）：聯邦國民抵押，六十四點二五；以州鋼鐵，十九點五；比利南打字機，二十八點二五；鎮克斯工業，二十二點八七五；[illegible]，二十一點六二五；城市服務，[illegible]。

海港企業股票 下月港所上市

HARBOUR CENTRE DEVELOPMENT LTD.（暫譯海港企業有限公司）董事局昨宣佈該公司股票已經准在香港證券交易所上市買賣，有關該公司之發展前途及其他詳情，將於本年二月一日公開發報。

申請認購股票截止日期為二月九日。

海港企業之股東為九龍倉、香港置地公司、METROPOLITAN INVESTORS LTD.、香港大酒店有限公司。海港企業擁有香港大酒店。

股市局部小回 但大勢仍堅穩

電話港機工程均見回跌

每日股市

【本報訊】昨日股票市雖有局部小回，但大勢仍穩好，成交總值二千八百三十萬元。恒生指數：四時（香港）報二一七・七一，比前市之二一七・二二，升〇・四九。

價升者有：仁孚升五分，聯紡升四角，利[illegible]升二角，天星小輪升一角，生力啤升五角，先施升一角，聯邦地產升一分，九巴升二角半，太平洋升五角，[illegible]升二角半，聯合汽水升五分，[illegible]升三角，[illegible]升一角，置地升一分。

價下跌者有：電話跌二角，港機工程跌五角，[illegible]跌二角，新馬跌一角。

昨日成交總值二千八百三十萬元，計香港交易所佔一千三百七十五萬元，遠東交易所佔一千四百五十五萬元，茲將各股行情表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	一八八・〇〇	一八八・〇〇	一八八・〇〇
（英倫存託）	一六八・〇〇	一六八・〇〇	一六八・〇〇
東亞銀行	一一五・〇〇	一一五・〇〇	一一五・〇〇
會德豐	一四・七〇	一四・八〇	一四・七〇
於仁水險	一四・五〇	一四・五〇	一四・五〇
[illegible]航運	六・六〇	六・六〇	六・六〇
九龍倉	三三・五〇	三三・五〇	三三・五〇
均益倉	四二・五〇	四二・七五	四二・五〇
太古船塢	八四・〇〇	八四・〇〇	八三・五〇
黃埔船塢	一一・〇〇	一一・一〇	一一・〇〇
置地	一二一・〇〇	一二一・〇〇	一〇九・〇〇
信託	二・九二五	二・九五	二・九二五
聯邦地產	一・七九	一・七九	一・七九
[illegible]地產	四・四〇	四・四〇	四・三五
[illegible]門	一七・〇〇	一七・〇〇	一七・〇〇
保華	六・六五	六・六五	六・六五
香港[illegible]	六・六〇	六・六〇	六・六〇
青洲英泥	三一・五〇	三一・五〇	三一・五〇
港機工程	九一・〇〇	九一・五〇	九一・〇〇
[illegible]	七・三五	七・三五	七・三五
大酒店	三一・二五	三一・二五	三一・〇〇
城市酒店	二七・六〇	二七・六〇	二七・六〇
凱聯酒店	八・九〇	八・九〇	八・八〇
永高酒店	一三・五〇	一三・五〇	一三・五〇
富麗華酒店	四・五五	四・五五	四・二五
美麗華酒店	一一・二五	一一・二五	一一・二五
油蔴地小輪	七二・〇〇	七二・〇〇	七一・五〇
天星小輪	一六・六〇	一六・六〇	一六・六〇
香港電燈	二四・七〇	二四・七〇	二四・五〇
九龍電燈	三六・二五	三六・二五	三五・五〇
電話	五三・〇〇	五四・〇〇	五三・〇〇
電車	一五・四〇	一五・四〇	一五・二〇
中巴	三四・二五	三四・〇〇	三四・二五
九巴	四三・七五	四三・七五	四三・二五
中華煤氣	一八・五〇	一八・五〇	一八・五〇
先施	一三・一〇	一三・一〇	一三・一〇
太平洋	五・九五	五・九五	五・九五
[illegible]	二二・五〇	二二・五〇	二二・五〇
[illegible]	一三六・〇〇	一三六・〇〇	一三六・〇〇
[illegible]	六・五五	六・五五	六・五五
[illegible]	三四・〇〇	三四・二五	三四・〇〇
[illegible]	一四・六〇	一四・七〇	一四・六〇
[illegible]	二七・八〇	二七・八〇	二七・八〇
[illegible]	四三六・〇〇	四三六・〇〇	四三六・〇〇
牛奶	一六・四〇	一六・四〇	一六・三〇
聯合汽水	八・一〇	八・一〇	八・一〇
屈臣氏	六三・五〇	六三・五〇	六三・五〇
生力啤	六・七五	六・八〇	六・七五
仁孚	一〇三・〇〇	一〇三・〇〇	一〇三・〇〇
信昌	八・一〇	八一・〇〇	八一・〇〇
聯球[illegible]	六・〇〇	六・〇〇	五・九〇
實興	六・五〇	六・五〇	六・五〇
利[illegible]	一〇・〇〇	一〇・〇〇	一〇・〇〇
[illegible]	三・三五	三・三五	三・三〇
[illegible]	二九・八〇	二九・一〇	二九・八〇
[illegible]紗廠	二二・一〇	一二・一五	一二・一五
南海紗廠	三・一五	三・一五	三・一〇
南聯	八・六五	八・六五	八・六五
源協	二一・四〇	二一・四〇	二一・四〇
南豐紗廠	一六・二〇	一六・二〇	一六・一〇
[illegible]	二〇・〇〇	二〇・七〇	一九・七〇
[illegible]	五・七〇	五・七〇	五・七〇
新馬	一三・二〇	一三・二〇	一三・二〇

（上表行情，係以香港証券交易所及遠東交易所當日成盤為據）

本港金鈔外幣行情表

一月廿二日 星期五

（九九K金）	
開市	290.000
收市	289.875
最高	290.125
最低	289.625
（美鈔）	
大鈔	6.0275
[illegible]鈔	6.0250
（美電）	
最高	6.04125
最低	6.03875
（通天單）	
最高	6.03375
最低	6.03125
（日元）	
大紙（萬計）	159.500
小紙（萬計）	159.000

（雜幣）	
[illegible]	14.46
[illegible]	7.00
澳洲元	6.72
加[illegible]	5.945
加元（大）	5.985
加元（小）	5.925
[illegible]（大）	0.857
[illegible]（小）	0.852
[illegible]	1.957
[illegible]	1.952
[illegible]（百計）	16.50
[illegible]（每元）	0.975
西德馬克（百計）	165.50
新法郎（百計）	108.25
瑞士法郎（百計）	139.75
[illegible]（百計）	29.85
台幣（千計）	146.50
[illegible]（百計）	34.00
[illegible]（百計）	30.50
[illegible]（千計）	17.00

萬國寶通公司公佈 去年資產及存放款均達歷來最高紀錄

【本報訊】萬國寶通公司報告稱，該公司之資產，存款及借款在一九七〇年年底達到歷來最高紀錄。以十二月卅一日而言，該公司及其附屬機構總資產，比一年前增加百分之十一點九，由二百三十億[illegible]美元，增加至二百五十八億[illegible]美元。存款總額[illegible]，比一九六九年年底之一百九十一億[illegible]，增加百分之[illegible]。[illegible]

萬國寶通公司之業務報告，於未扣除證券盈虧之前，[illegible]一億四千[illegible]美元，比一九六九年之一億三千[illegible]，增加[illegible]。

百份之十點零一，平均計算，一九七〇年之每股收益，為五美元二角，一九六九年則為四美元八角三分。

英美客商向港訂購 布廠接單繼續增加

本年度配額接單達七成

【本報訊】英美客商向港訂購布匹繼續增加，本年度配額平均接入百分之七十訂單，今年勢比去年更為蓬勃，生產利潤亦將比去年增加。另一方面，製衣廠接入了極為大量的燈芯絨衣服、牛仔褲、恤衫、毛布睡衣衣服訂單使用大量布料，亦陸續向布廠訂購，更造成本港織布業業內廠家供不應求。

據織布業業內人士指稱：近來本港一般織布廠接入訂單繼續增加，排至九月份交貨已經很普遍，雖價亦普遍提高，平均比去年同期提高百分之十左右。現時有英國及美國配額的，平均已經接入本年度配額百分之七十訂單。除了英國及美國訂單最多之外，如加拿大、西德及西歐、北歐、非洲、美洲、澳洲、東南亞、紐西蘭、日本等亦陸續向港訂購。另一方面，製衣廠接入了很大量的燈芯絨衣服、牛仔褲、恤衫、毛布睡衣等訂單，需用的布料也向本港布廠訂購，於是布廠產銷形勢更旺。

去年織布業雖然是好，但因為去年上半年接入英國訂單與美國訂單價錢較低，有配額的廠家生產利潤極為微薄，直至下半年始逐漸改善，今年形勢不同，一開始接入訂單的價錢比較高，只要棉紗價格穩定，以及棉紗供應充裕，今年本港織布業獲利是相當可觀的。

美瑞德法外滙 牌價昨均調整

美告羅士昨亦下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均見調整，計調整後之新滙率，除西德馬克改高外，其餘均告調低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦下跌，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六〇七・八〇港元改為六〇七・四〇港元，即每百美元較前多免〇・四〇港元，買入價由六〇〇・八〇港元改為六〇〇・四〇港元，即每百美元較前小免〇・二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四一・七〇港元改為一四一・六〇港元，買入價亦由一三九・八〇港元改為一三九・七〇港元，即每百法郎均較前少免〇・一〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一六七・五〇港元改為一六七・六〇港元，買入價亦由一六五・五〇港元改為一六五・六〇港元，即每百馬克均較前多免〇・一〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一〇・五〇港元改為一一〇・四〇港元，買入價亦由一〇八・九〇港元改為一〇八・八〇港元，即每百法郎均較前小免〇・一〇港元。

倫敦美元告羅士[illegible]九六美元，即每英鎊較前小免〇・〇〇一四美元。

金鈔市況 牛皮帶順

【本報訊】昨日外滙行情，金價方面：倫敦報三八・〇七五美元（一跌），瑞士報三八・一五美元（跌），巴黎報三八・五四美元（跌）。英鎊方面：倫敦報二・四〇九四美元，美國告老士報二・四〇九二美元（漲）。

本港金市，昨日上午開市報二九〇・〇〇〇，最高報二九〇・一二五，最低報二八九・六二五，收市價二八九・八七五，息價訂去息六角，上牌現貨交收共二千四百五十両，公價定二九〇・〇。

下午開市報二八九・七五，最高報二八九・八七五，最低報二八九・六二五，收市價二八九・八七五，整日波幅為〇・五元，前市尾盤為二九〇・七五，與昨收市價比較，跌幅為〇・八七五元。外圍金價無大上落，昨日金市亦見牛皮淡。

美鈔續報跌，大鈔報六・〇二七五，[illegible]報六・〇二五〇，美電最高報六・〇四一二五，最低報六・〇三八七五，通天單最高報六・〇三三七五，最低報六・〇三一二五。

日元市穩，大紙報一五九・五〇，細紙報[illegible]，星架坡紙報（大）一九五・七，（小）一九五・二，西貢紙報（大）[illegible]，（小）[illegible]，澳洲元報（大）[illegible]，（小）[illegible]，台幣仍報[illegible]，加拿大紙報（大）[illegible]，（小）[illegible]。

工商界

莊客探盤活躍 化原市勢看好

哥士的・力片價俏

【本報訊】化工原料行市，昨日雖鮮買賣，但莊客採盤，日來却頻活躍，雖然現時祇屬報價性質，但對市面開市將不無裨助。

昨日行市，哥士的莊客頻頻探盤，台灣片狀哥士的，執主持盤拔升，買家有沽手意要九百二十元，日本二百公斤鐵桶莊貨為九百三十元，英國七百磅鐵桶莊貨為一千零七十元。

金粉，澳洲貨有到埗，每五十磅桶莊幼身貨為九元，西德一號二百磅桶莊幼身貨，同為九元，德國一百磅箱莊粗身貨，接六元八角。

士力片，市勢依然俏好，印度一號一六四磅箱莊貨，價格續升，每担為三百五十元，印度一號一六四磅麻包莊貨，也要三百四十元。

碳酸鈣，價格堅穩，台灣二十公斤紙包莊貨，每噸四百二十元，日本二十公斤紙包莊幼身貨為四百七十元。

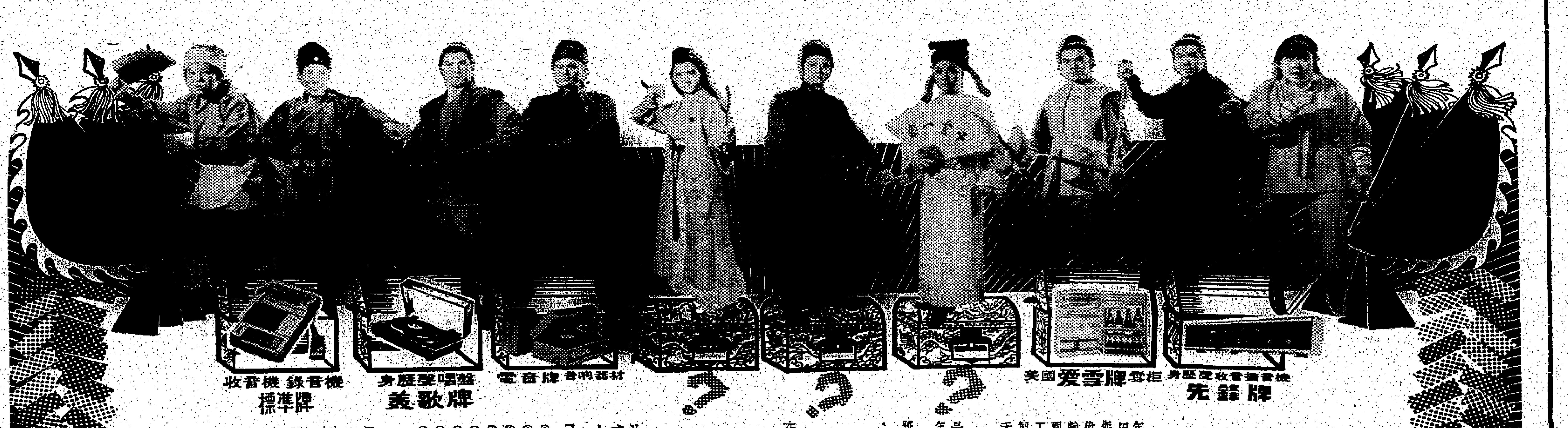
各方需款度歲 銀行頭寸日緊

連日發出硬幣達二千萬元 新發行之硬幣已大量流出

【本報訊】農曆年關迫近，工商各業廠家商號及一般居民向銀行提款應支者特多，而大部份需要搭付一元、五角及一角硬幣，所以銀行收支事務特別繁忙。

據有關方面透露：在過去旬日間滙豐銀行發出之一元、五角及一角硬幣，統計總值有二千萬元以上，僅有極少量新發行之新硬幣亦已大量發出，以應各界新春封「利是」之需。

由於各方面需款度歲及清結賬項，所以銀行頭寸，比平時緊俏，昨日業內同業拆息，仍站穩七厘三七五高峯，且有續升之勢。



天龍八將賀歲 和記電業獻寶

嘉禾電影有限公司
和記電業有限公司
合辦獻寶遊戲

『天龍八將』是嘉禾皇牌製作，是百萬導演羅維三年來最滿意的作品。八大明星：苗可秀、謝賢、茅瑛、田俊、張沖、唐菁、沈殿霞、李昆；兩大反角白鷹、韓英傑聯合主演，陣容強大，風格新穎，是一九七一年嘉禾偉大貢獻的武俠片，鉄定在本月廿二日起在港九十大戲院推出公映，嘉禾公司和『天龍八將』男女主角，與觀衆在銀幕見面之前，特由和記電業有限公司與和記工程有限公司贈出價值一萬元的該公司名貴電器音响製品，作為『天龍八將』獻給廣大觀衆之見面禮，由嘉禾與和記聯合主辦『八將獻寶』遊戲。

來吧！大家來尋寶！

只要你猜中苗可秀、謝賢、茅瑛足下的寶物箱內是什麼『寶』他們將親手把寶物奉送給你，作為向你拜年的禮物。

此外，和記電業有限公司並為你預備價值一萬元獎品！

三個寶箱，三件寶物，編號及名稱如下：

①三菱牌豪華型窗口冷氣機乙架
②山水牌(SANSUI)300型身歷聲收音擴音機乙架
③先鋒牌(PIONEER)20 SETU HI-FI電視機乙架

猜猜看！那一件是在那一人的寶箱內？把編號填在他或她的名字之下，便有得獎機會了。

猜寶表格

苗可秀：	
茅瑛：	
謝賢：	
姓名：	
電話：	
地址：	

請把填好的表格剪下，於二月十五日之前，寄尖沙咀彌敦道東英大廈一四一二室嘉禾電影有限公司，或香港大道中遮佑行和記電業有限公司，信封外須寫上『獻寶』字樣。

「和記八寶」如下：

①三菱(MITSUBISHI)鑽石牌豪華型窗口冷氣機壹部
②山水牌(SANSUI)300型身歷聲收音擴音機壹部
③先鋒牌(PIONEER)20 SETU Hi-Fi電視機壹部
④先鋒牌(PIONEER)Amplifier KX330型收音擴音機壹部
⑤美國愛雪牌(EMERSON)140型雪柜壹部
⑥電音牌(DOKORDER)MS-20型全套收音擴音機
⑦美歌牌(MICRO)MR-111型身歷聲唱盤壹部
⑧標準牌(STANDARD)SR-T115型全半導體卡式錄音機

以上獎品，均為和記電業有限公司與和記工程有限公司代理的名廠電器音響製品與電器用具，不僅是香港各界人士最喜歡採用，亦為東南亞以至各地各界人士所喜歡採用，所以，和記是遍佈在東南亞[illegible]。

為使競猜「八將獻寶」的觀衆，獲得公平待遇，在電視台將所有猜中者的表格，公開舉行抽獎，並由「天龍八將」女主角苗可秀主持。

鑽石牌 冷氣機
電視机 先鋒牌
山水 音响器材
Dokorder
MICRO
STANDARD
EMERSON
Sansui
PIONEER
三菱重工
嘉禾電影出品

尼克遜也稱它爲犯罪大學

文明社會監獄極醜惡

不特監獄制度失敗，司法制度也有問題，由於積案如山，未被判罪而坐牢經年的，也是常事。

令人不快的路易士安納州監獄的情形

尼克遜總統把它們叫做「犯罪大學」，大法官佈爾傑是它們的改革的十字軍，國會議員們已進行調查它們——公民們開始聆聽。經過了幾十年的忽視後，美國人開始注意他們的監獄，不祇那些暴動，從湯浦斯至亞拉巴馬的四十二萬六千外囚者不見的居民的憤怒呼聲，使監獄成爲一個全國性的問題。美國人從未有過今日那麼恐懼陸續增加的罪案，也從未如今日那般向那應付罪案的機構挑戰。對人權比前更敏感，在生活和展望中比前更自由，愈來愈多的公民把監獄看作無理由的象徵，並國走錯了的另一個跡象。

今天，人們感驚駭：恤滿監的黑人（在伊里諾斯州，佔百分之五十二），把他們自己看作一個種族主義的社會的「政治犧牲者」。許多中等階級的白人，被迫前往監獄去探他們因吸毒或抗拒兵役而被囚禁的孩子。許多法官要親自巡視。

美國共有聯邦及州監獄大小二萬間。此外，有供年爲男子用的森林營，以及容納一萬四千婦女的各種囚禁中心。有些兒童監獄是最佳的，因爲革新者在那水平上獲得最多的政治的支持。但在許多地區，因爲缺少兒童監獄設備，每年約有十萬靑犯，被囚於成年人監獄。三分二的在技術上服刑的美國罪犯，實際獲得假釋，但多數坐牢的罪犯被囚於郡監獄及地方羈留所。據聯邦法律執行援助署最近發表的第一分全國監獄調查報告，那些監獄和羈留所共四千零三十七間，更重要的，百分之五十二的被囚禁的人，還未被審訊判罪的。其中每五人有一人可以保釋外出候審的，但無錢繳保，因爲法庭積案如山，未被判罪的被告，可能被囚多月或多年。

一個罪犯被入獄後，被告訴甚麼時候起床，吃飯及睡眠。他的信件被檢查，探望他的人受到限制。他不是懶洋洋的過着無聊的日子，就是做些「自由世界」找不到的工作，例如製造車牌板，每小時祇得工資幾分錢。在某些州，他被褫奪了投票權（甚至出獄以後），不能擁有財產，也無法防止妻子與他離婚。他極少得到適當的醫藥照顧，或與一個女人會面。一切都可被獄吏褫奪，包括食物。如果他被指控違犯許多監獄條例之一，他可被帶「紀律委員會」受審，沒有聘請律師的權利。如果他否認過失，他可能因匪指獄吏而受懲罰。如果他認罪，他可能喪失假釋的機會。

如果罪犯是一個富有的犯罪分子，一個富頭目分子，在某些監獄的生活是舒服的。賄金低級的獄吏，會賣給他一切東西，從偷運入獄的毒品以至女性化的伴侶。在監獄裏，他的性情變得更乖戾，不相信別人，一切都採取漠不關心的態度。沒有準備適應正常的社會，他出獄後可能很快的再度回來。事實上，他或許需要監獄；爲甚麼要在一個假假釋囚的世界中掙扎？

人人都知道監獄的宗旨是懲罰犯罪分子，但實際上做不到。被釋出獄的囚犯，百分之四十（有些地區高至百分之七十五）於五年內重返監獄，還返監獄率仍在增加中，這證明，每年經費十億美元的監獄制度的失敗。

聯邦監獄有職業訓練，但很少出獄的囚犯找到與他們在獄中工作相等的職位。多數州的監獄所辦的職業訓練是不切實用的，局部因爲工會和商會要求立法限制監獄工業的競爭。最低限度，三分一的囚犯，祇做清潔監獄工作或完全沒有工作。多數囚犯需要精神治療，但全部美國監獄祇有五十名專任的精神病專家，其中十五名駐在囚犯祇佔總數百分之四的聯邦監獄。

監獄可以廢除嗎？遲未，或許百分之十五或二十的囚犯是危險的，或不可改造的。不過，仍然有無數的專家同意的說，最低限度半數的今日的囚犯，留在獄外比較好些。聯邦總統的罪案委員會主張，轉移至「社會基礎的糾正法」，而以監獄爲最後方法，先採用許多臨時方法，以使一個人盡量接近他的家人，工作和正常生活，而不被囚於牢籠以至喪失自助自尊。

爲加州議會擔任研究工作的犯罪學家羅比遜對於許多監獄統計數字質疑，他甚至懷疑，加州省年當局的社會治探計劃的成績。經過了五年之後，祇有百分之廿八被取消假釋，而另一組則於被判罪後入獄。結果，這州擴大這計劃而減少懲教所，節省數以百萬元計的金錢。不過，羅比遜證明了孩子們破壞假釋規例。他辯說，多數的懲教基金浪費於官僚，他們祇知討好上司。

針對監獄的官僚主義及忽視應庭，批評家如羅比遜有時懷疑，唯一的合理解決方案是否祇是對所有監獄的門不加鎖，這些監獄很清楚的發成罪案，而祇收容美國的犯罪人口的百分之五，但費用比他們所囚禁的罪犯所犯的罪案更多。悲觀是有理由的，但幸而極少美國人爲目前的監獄制度辯護。從總統以至人民，全國都要想有一個真正能夠對付罪案的人類化的制度。本年，美國國會或將聯邦監獄撥款增加一倍（增至三億元），以促進監獄改革。

歐洲空前寒冷

積雪高至三樓

運輸汽車除雪困法國公路上，酒商損失了一百萬鎊佳釀。

米蘭比莫斯科更冷，而那裡是變成一個溜冰場。設有許多救傷站以醫治斷骨。法國的洛西亞區的一條鄉村，在這個國家空前未有的最冷氣溫中顫慄——冷至華氏表零下二十九點二度。在威尼斯的比薩沙，運馬飼料，臨時構搭於兩個島嶼間的新搭起來，使路人能够步步過那潮水之灘的方場，孩子們可以滑雪或擲雪球。雖然北歐是不合理的溫暖的，一股北極洞風把濃霧，大雪，刀刮一般的風和冷雨，帶到法國，英國，西班牙，義大利，東西德以及多數的東歐，造成歐洲有史以來最嚴寒的冬季。

現在歐洲的假期旅行季節的最旺時期到臨，但暴冷雨和風暴，是那由西班牙至瑞典的遼闊的高氣壓地區協助造成的。在歐洲的許多地區，由比較溫暖的空氣中，[illegible]阿爾卑斯山上的氣溫是華氏十三度，而低地則遭受暴雪襲擊。歐洲的寒冷天氣使那些滯留於不能通過的公路，擠在火車站和機場閘口的人，陷於戰時難民的狀況，任何交通工具的旅行，有時也無法起行。

倫敦的希斯路機場，遲滯三天擠滿着一萬多困滯的乘客。多瑙河許多段凝冰，無數的船被困。大雪封閉了世界最長的隧道（瑞士與義大利間的辛浦倫朗贊軌火車隧道）的兩面入口。在法國的朗尼谷，在通往利奧拉的各公路上，約有一萬五千輛汽車被大雪封了去路，雪高至十呎。有些駕駛人，被困於車內凡七十二小時，有兩個嬰孩在汽車裡出世，然後他們的母親才被救出去。正常的依時的法國火車被取消了，或者因雪而延遲了六小時。零度下的寒冷氣溫，造成捷克及東德的電力荒，而東柏林的街燈因爲節省用電而減少了。在南斯拉夫，各主要公路積雪高達十六呎，在沙拉吉伏市，當地報紙稱這爲「白災」。

雖然週末已有若干地方開始回暖溶雪，歐洲仍在核計着這天災所造成的損害。在法國南部的聖特利耶市，一間臨時避難所的屋頂被積壓塌，結果兩人死亡，十五人受傷。在那不勒斯以南二十哩的賓多洛山的山坡，在一場三十六小時的豪雨，山泥傾瀉，壓在一間酒店，結果六人死亡。一艘小荷蘭油船，在英國東岸的堪巴河口沉沒。另一艘希臘貨船，翻沉於那不勒斯港。法國的波布黎也發生意外事件，八輛波布黎運輸汽車，被困於法國的南北汽車幹綫公路之一的A七公路上。現在，這公司控訴公路局，要求賠償因這阻遲而變壞了的一百萬美酒的損失。

法國變成冰雪世界，長長的載運美酒貨車行列，被凍結於公路上，動彈不得。

國際剪影

少年墮落原因

家長常指摘學校教導無方，卻不知他們親近兒女的時間多幾倍。

參考家經驗談

一往啡！」她說着，對着她那三歲大的女兒說：「媽咪，看，一朶美麗的花兒。」

這是我路上聽到的話和看到的情形。我想這位爲母親一定是太累了，或是有煩惱，更或許她已經死了丈夫。凡此，我是一無所知的。又或許她的丈夫是個酒鬼，又或是丈夫虐待了她。不管怎樣，我對她對待小女兒的態度是無法原諒的。我在想：如果爲母親的不能對女兒慈愛溫柔的話，那麼誰能夠呢？

這些日子，人們都在討論着學校的管教失責和不夠。我以爲，現在該是爲父母的人反省的時機。很多時是在孩子們沒有進學校讀書之前，他們已經心靈破碎不堪，無法復元了。

當他們生下來的時候都是很可愛的。開始時，母親當他們是玩具，父親當他們是對外宣傳品。過後，他們便成了父母的累贅。再後，當他們想到周圍有所探索及認識時，卻成了父母咒罵的可憐蟲。

換句話說孩子們必需的，想觸摸和感覺東西是自然的傾向，以求了解外物是甚麼，嘗一下它們的味道。當他們想表示意見時，卻被嚴厲地禁抑；他們祇有在許可的情形下試着，試着。可幸地是，身爲祖父母的人，他們卻願意讓孩子們胡言亂語，這所以孩子們對祖母的印象，都好過較母親爲甚。

這些孩童送到學校教養的，他們卻永遠需要一個安全感和愛護能至青春。如果缺乏這一家庭的背景，他們受教育的前途是不樂觀的。

他們在講話時沒有勤聽的文辭，原因是沒有人教他們，同時也沒有人讓他們講話表達。

他們的手工很笨拙，因爲他們從小就不准摸甚麼。

他們很可能具有反社會性，因爲他們覺得無人關心，無人需要。他們所習慣的是被大聲叱喝和責罰。

當他們長大後，私逃了，不再回家了，這方面誰又能責怪他們呢？

當他們五歲時交給學校管理，正如一塊原料。父母們希望在一天幾小時中，或是一週五天內，使他們的子女將來變成有用的公民。

孩子們與父母在一齊的時間差不多一年的四分一，再加上十三個星期的學校假期，同時在每星期內有十八至二十四小時和週末，週日的整整兩個二十四小時。

與學校的來往時間究竟有多少呢？我們可以計算得到。孩子們每年與父母在一齊的時間有八千七百六十個小時，而與學校發生關係的時間每年僅一千一百七十小時。

被常常指罵的孩童，不期然而然變成無所顧忌或無所不做的壞少年。這原因可以解釋，當青少年成長的時候，父母們沒有給予適當的照顧。

這就是我從事十五年教育中所得到寶貴經驗。（艤民）

日商應酬費凌駕各國

日本商行年中的交際應酬及回佣等支銷，竟達九千一百五十四億六千六百萬日元之鉅，創空前紀錄。

全日本共有八五八六四三間註冊商行。截至一九七零年正月底的一年間，營業收入共一七一六七一七億日元，所得純利爲六萬零八百六十二億日元，比十年前的水平增加四點二倍。

批發商動用交際應酬費最多，爲二千一百六十九億日元，其次爲建築業的一千一百三十四億日元，運輸、交通與公共事業支銷了五百七十二億二千八百萬元，服務行業四百七十七億一千四百萬日元，化學業八百一十億一千五百萬日元，機器業九百四十六億一千二百萬日元，鋼鐵業五百五十八億九千六百萬日元，食品製造業二百七十九億五千二百萬日元，出版及印刷業二百二十九億一千四百萬日元，零售業四百九十億三千七百萬日元，酒樓酒帘一百五十一億四千二百萬日元。

各公司商行的捐款，包括政治捐款，是年共六百三十一億日元，比上一年增加了百分之四十二點八。

日本應酬開銷多之一原因，係徵稅是，例如在此九千一百五十五億日元中，要納稅的祇是一百九十八億，而且所得稅不過六百六十億元而已。

其他國家對應酬費的徵稅均比日本高，同時，應酬免稅額很少。以英國言，送禮與人，每人祇限一鎊，逾此便要納稅，西德則亦祇限每人一百馬克。（數）

短褲新裝勢將流行

寶列弟．葛特在羅里吉斯的阿娜時裝展覽會席上，愉快地發表她的評論：「當在在好萊塢之時，我喜歡釘有金屬片的短褲，但人們都反對。」

她又說：「喜迪．卡尼吉給我設這些短褲。她用顏色鮮艷的布料，例如鮮黃色，正如目前一樣，我在外面蓋上一件紹皮大衣，從來沒有人是這樣穿着。」

葛特小姐目前住在瑞士，她說，這已經是二十年前的事了。她並非專爲參觀短褲新裝而來，她希望看到一些美麗的美國古典款式，舒適和高貴的服裝，流傳歐洲。

當然，阿彌福的包括這些特點在內。這是阿彌福設計的，但短褲卻是最惹人談論的主題。正如他於年前設計「吉普遜女方格布」服裝，中南裝和帽子一樣。他成爲服裝設計家之前，曾是裝飾帽子的設計師。

從來是第一個試穿新裝的史葛南太太，沒有失去這次機會，她穿上綠色的短褲，參加阿彌福的時裝表演。她配上一條彈弓帶，一枚備有「爲和平工作」的扣針，並穿着襪褲和長靴。這短褲是哈爾斯頓設計的。

史葛南太太讚賞哈爾斯頓說：「她他設計的扣針太美妙了。」

最低限度，這位喜出風頭的太太，知道她應該站在甚麼位置。尤其是所有其他女仕們奇怪她是否敢穿着短褲往公共場所，當然葛特小姐是例外的。

阿彌福所設計的短褲裝，有些配上斜紋布造的，有些用絲質料子的，其中有一款有打摺的，是阿彌福專爲那些要處他們肥胖臀部的女仕們而設計的。他的短褲裝亦配合一些女仕們的心理，有些外面是加有短裙或裙褲遮擋。這樣，她們便可自由。「我便解釋：我出外時穿上的，祇是但到家中便改穿短褲。」

（家弘）

香港政府公告

爲出售建築機械與器材事

金新界石壁水塘附近有建築機械與器材出售。各投標人士請填投標格一式兩份，並將標書密封。投標之信封上應清楚標明「投標」字樣，寄交建築設計處投標委員會主席收，並須於一九七一年二月五日（星期五）正午十二時前將標書投入香港花園道工務司署美利大廈正門之建築設計處投標箱內。逾期概不接受。如欲索取投標表格及詢問詳情，可與香港花園道美利大廈十三樓工務司署建築設計處聯絡。

香港政府並無硬性規定，必須接納出價最高之投標或任何投標，並保留接納任何投標之全部或任何部份之權利。

工務司 盧秉信

香港政府公告

聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）教育官（工業）（男性）（教育司署）
（二）法庭書記（男性）（裁判司署）
（三）二級學生事務助理員（市政事務署學生組）
（四）福利事務管理員（社會福利署）
（五）防止蟲害督察（男性）（勞工處）
（六）（甲）見習農業實驗所技士及（乙）二級農業實驗所技士（漁農處）
（七）（甲）見習獸醫實驗所技士及（乙）二級獸醫實驗所技士（漁農處）
（八）見習徙置助理員（男性）（徙置事務處）
（九）二級工程（電器及機械）助理員（工務司署）

有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報章公告。

香港政府公告

爲出售建築機械與器材事

在九龍觀塘游泳池地盤現有建築機械與器材出售（第二次出售）。各投標人士請填投標格一式兩份，並將標書密封。投標之信封上應清楚標明「投標」字樣，寄交建築設計處投標委員會主席收，並須於一九七一年二月五日（星期五）正午十二時前將標書投入香港花園道工務司署美利大廈正門之建築設計處投標箱內。逾期概不接受。如欲索取投標表格及詢問詳情，可與香港花園道美利大廈十三樓工務司署建築設計處聯絡。

香港政府並無硬性規定，必須接納出價最高之投標或任何投標，並保留接納任何投標之全部或任何部份之權利。

工務司 盧秉信

市政事務署佈告

在一九七一年一月廿二日旋將公佈招商承投在九龍界限街運動場內售賣小食等物之專營權。期間由一九七一年三月一日至一九七二年二月二十八日。投標表格可向香港雪廠街政府中央合署西座十四樓市政事務署索取。一切詳情，亦可向該處洽詢。

市政事務署秘書 希活

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並需明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在西貢早禾坑之一段面積約一點八英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區，以便進行大網仔公路第二期路面擴闊工程。該範圍之東面及北面均以高水位爲界，由早禾坑碼頭北邊離近岸一端約六十六英尺處之高水位一點起，最初沿岸大致向北方伸展，繼而向西北方伸展，共長約一千零五十英尺；西面以一直線爲界，由上述北面邊界線之西北端起，向東南偏南方伸展，長約四百八十英尺；東南面則以一條沿上述早禾坑碼頭北邊而連接上述東面及西面兩邊界線之各該東南端之直線爲界，長約四十五英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四八零六號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七一年一月廿二日　工務司盧秉信

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並需明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在紅磡灣附近之沙欄之一段面積約一萬零五百英方尺之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區，以供興建熙田仔道之用。該範圍之西面以高水位爲界，由位於沙欄之行人橋中心之東南約五十七英尺之高水位處一點起，大致向東南方伸展，長約一百九十英尺；南面及北面以兩條平行直線爲界，分別由上述西面邊界線之東南及北方末端起，向東方伸展，南面邊界綫長約一百英尺，北面邊界綫則長約三十三英尺；東面則以一條連接上述南北兩邊界綫之各該東方末端之直綫爲界，長約一百六十五英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四七五七號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七一年一月廿二日　工務司盧秉信

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並需明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

（一）在昂船洲北面海岸一段面積約二千六百七十英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一樁築物以供豎設天線之用。該範圍之西南面以高水位爲界，由上述昂船洲最北尖端以南約一百四十英尺處之高水位一點起，大致向東南方伸展，長約七十二英尺；東南面及西北面以兩條不同長度之平行直線爲界，分別由上述西南面邊界線之東南及西北兩末端起，大致向東北方海面伸展，東南面邊界線長約三十四英尺，西北面邊界線長約四十四英尺；東北面以一條連接上述東南面及西北面兩邊界線之各該東北末端之直線爲界，長約六十四英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四七四六B號圖則內註有「A」字之處用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

（二）在上述昂船洲南面海岸一段面積約一千四百七十四英方尺之三角形政府海灘及海床範圍內將興建一樁築物以供豎設天線之用。該範圍之西南面以高水位爲界，由上述昂船洲南面碼頭東南角之東北約五百七十六英尺處之高水位一點起，大致向西北方伸展，長約四十八英尺；西北面以高水位爲界，由上述西南面邊界線之西北末端起，大致向東北方伸展，長約七十尺；東面則以一條連接上述西南面邊界線東南末端之直線爲界，長約七十八英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在上述P．四七四六B號圖則內註有「B」字之處用紅色填明。

（三）在上述昂船洲南面海岸一段面積約七百二十七英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一樁築物以供豎設天線之用。該範圍之北面及東面以高水位爲界，由上述昂船洲南面碼頭東南角之東北約四百八十英尺處之高水位一點起，最初大致向東南方伸展，然後再大致向東南方伸展，全長約六十四英尺；南面以一直線爲界，由上述東南邊界線之南端起，向西方伸展，長約十八英尺；西面則以一條連接上述南面邊界線西端及北面邊界線西北末端之直線爲界，長約四十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在上述P．四七四六B號圖則內註有「C」字之處用紅色填明。

（四）在上述昂船洲東北海岸之一段面積約五千四百三十英方尺之政府海灘及海床範圍內將興建一樁築物，以供豎設天線之用。該範圍之西南面以高水位爲界，由距離上述昂船洲最東尖端之北方約五百九十五英尺之高水位一點起，沿岸大致向西北方伸展，長約一百五十六英尺；西北面及東南面以兩條不同長度之平行直線爲界，分別由上述西南邊界線之西北及東南兩末端起，向東北方海面伸展，該西北面界綫長約四十六英尺，東南面界綫長約六十四英尺；東北面則以一連接上述西北面及東南面兩邊界綫各該東北末端之直綫爲界，長約一百一十英尺；該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在上述P．四七四六B號圖則內註有「D」字之處用紅色填明。

一九七一年一月廿二日　工務司盧秉信

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並需明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在新界沙田海附岸一段面積約零點六七英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一個與建築灣洲水務工程有關之填海區。該範圍之南面以高水位爲界，由灰窰下現有堤壩之西北面約二百六十英尺處之一點起，最初大致向西北方伸展，長約五百二十英尺，繼而大致向西南方伸展，長約五百一十五英尺；西面以高水位爲界，由上述南面邊界綫之西南末端起，大致向東北方伸展，長約四十五英尺；北面則以一條曲綫爲界，最初大致向東北方伸展，再大致向東南方伸展，全長約一千零四十英尺，該界綫將上述西南兩邊界綫各該西北及東南末端連接。該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四四七九號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七一年一月十五日　工務司 盧秉信

工務司署佈告

填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（香港法例第一百一十三章）第二款之規定公佈週知。凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並需明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

（一）在南巴勒海峽之一段面積約三點三五英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區，以便興建香港政府船塢之南防波堤以及向海一面之護堤化爐。該範圍之東北面以上述香港政府船塢之南防波堤，由一九六七年十一月二十八日出版之香港政府憲報通告第二五七三號所核准之南巴勒海峽避風塘之西南面界綫伸展，長約四百五十英尺；繼而沿上述填海區之西北面邊界綫伸展，長約五十英尺，然後以一直綫向海面伸展，長約一百英尺；西南面以一直綫爲界，由上述東北邊界向海之一端起，向西北方伸展，長約四百五十英尺，西北面則以一條連接上述東北面及西南面兩邊界綫各該西北末端之直綫爲界，長約三百六十英尺，該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在P．四七六六號圖則內用紅色填明，並註有「A」區等字樣，由工務司簽署，存田土廳備查。

（二）在南巴勒海峽避風塘之一段面積約一點七一英畝之政府海灘及海床範圍內將闢設一填海區，以便興建防波堤及背海一面之護堤化爐。該範圍之西南面以上述南防波堤之中綫爲界，由該防波堤接岸之一端起，向東方伸展，長約三百三十五英尺；東面及南面以碎石堤腳爲界，由上述防波堤向西北方伸展，長約三百英尺，繼而向北方伸展，長約一百三十五英尺，北面則以一條連接上述西南面及東面兩邊界綫各該北端之直綫爲界，長約四百英尺，該段政府海灘及海床之伸展界限，經已在上述圖則內用紅色填明，並註明有「B」區等字樣。

一九七一年一月十五日　工務司盧秉信

醫務衞生處布告

茲於農曆新年假期診所及夜診部門由一九七一年一月二十七日至一月二十九日將停止全日診症。惟下列之門診部將於一月二十七日至一月二十九日由上午九時至下午一時照常應診。

香港　贊育醫院賽馬會診所
　　　贊育夫人健康院
九龍　油麻地賽馬會診所
觀塘　賽馬會診所
　　　柏立基健康院

海事處佈告　一九七一年第四號

（一）下列之「一九七○年海事處佈告」仍然生效：11　13　16　17　18　21　32　36　42　45　47　48　52　54　60　65　67　77　79　80　81　83　87　88　89　95　99　107　112　117　125　126　128 及 129。

（二）所有其他「一九七○年海事處佈告」因過期或經過充份時期佈告後或因有其他佈告代替關係，皆予以取銷。

海事處處長　梅禮彬

英皇御准 香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會一九七零年至一九七一年度第四次（新年）賽馬定於一九七一年一月九日，一月十六日及一月廿三日舉行第一天，第三天及第四天俱在下午一時卅分開賽，而第二天則在下午一時開賽。太子行馬會辦事處，第一天全日停止辦公，第二天第三天及第四天，俱在上午十一時四十分停止辦公。茲承董事局命特將是次須注意事項公佈如下：

關於會員來賓入場券每天每位廿五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買。

（一）第一天由一九七零年十二月廿九日星期二起至一月一日星期五上午十時止。
（二）第二天由一九七一年一月六日星期三起至一月九日星期六上午十時止。
（三）第三天由一九七一年一月十三日星期三起至一月十六日星期六上午十時止。
第四天由一九七一年一月廿日星期三起至一月廿三日星期六上午十時止。
（四）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。
（五）入場券不在司閘處發售。賽馬日場內不發售來賓入場券。凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員席備有午餐供應。
（六）關於公衆席及中場席第一天及第四天在上午十一時開閘，第二天及第三天俱在上午十一時卅分開閘。公衆席入場券每日每位十元中場每位二元入閘時繳交，觀衆離場後再入場者，須再繳入場券公衆席十元中場席二元。
（七）中場席入場處須從黃泥涌道東之通道入場。
（八）觀衆入場須全日佩帶襟章。
（九）本會董事局請入場觀衆合作以協助警察施行任何安全預防措施須錯服從。

一九七〇年十二月廿九日　承董事局命　司理鮑愛克

九龍 壽山中學 招生

班級：1.中學一年級（全日制），夜中學一年級（按年遞至會考班）。2.小學一至六年級 3.幼稚園高初班級及幼兒班
報名：即日開始
考試：一九七一年二月三日上午九時
校址：深水埗順寧道三〇〇至三〇六號
電話：K八六九四六三
校監林峙　校長甄健石

承頂啓事

茲據承頂鯉魚門海傍道中43A好樂酒家之上蓋及全部生財器具水喉等一切在內，定一九七一年一月廿五日交易，如有事涉轇轕者在交易前與出讓人清理，交易後概與承頂人無涉，特此聲明
承頂人 郭湛
出讓人 陳細

大埔縣旅港同鄉會通告

本會監事熊端中先生於元月廿一日下午九時三十分在伊利沙伯醫院病逝，享壽七十有四。現定元月廿四日（星期日）上午十一時在九龍廣華醫院禮堂入殮出殯，安葬沙田上禾輋公山。希我同鄉親友屆時前往致祭，藉表哀思。右通告
本會會員暨各鄉親
大埔縣旅港同鄉會啓

皮膚？病論：

皮膚病由內臟血液循環而發，血液檢驗證實無毒，存在該病，並不是別人傳染，傳染何病？皮膚病起源在人體五臟內發出（即心、肝、脾、肺、腎），由於風師燥熱集結而成。皮膚病主要集結地方，在筋絡肢體皮外，對血液系統無關。如未消五臟則病根難斷，忠審斷其癥疾，醫時愈時發，難斷根，經本醫調治之皮膚病新根處方，除病迅決不復發，不治之外，一概不收。

皮膚專科李家輝謹啓

診所：旺角彌敦道六三○號三樓新雅酒家對面請認明地址

子母刀頭

武俠小說　高景生著　丹青插圖

第八回：刀劍恩仇清不了　江山滿眼劇離明

這一發刀道不小，宋水先生應勢撲倒地上，喊一聲「啊呀！」心裏知道有人向他試探，便伏地呻吟不起。

其實，他並未受傷。剛才背後的那人猛發時，本可支持得住，不至倒地，還可以用肘反撞一下。他卻沒有這樣做，似乎傷得很重，叫痛不已。這便是「老江湖」的機警過人處。假如他不服氣，抵得住偷襲，並即報以顏色，那就糟了。

就在他倒地的一瞬間，已有人由他身傍掠過，冷笑一聲，罵道：「滑老頭該死，隨着跟走路，這條路是你買下的麼？」

宋水先生聽得心裏一驚，認得那是車大爺的聲音，當然不敢出聲，便即伸手抓地，翻着半條手臂遮住半面，用眼向前偷看，見那說明那人確是車大爺，便暗暗說一句「僥倖！」

車大爺力大無窮，莫說他那麼一碰，普通人決沒有不倒之理。宋水先生既然扮成老弱無能模樣，如非一碰即倒，自然會露出馬腳來。這種反應本來是很自然的，難以偽裝掩飾，偏是宋水先生有這種本領，若無其事騙過一個，令車大爺去得遠了，才再開口。

車大爺剛才說話時，也曾狠狠的摔動衣袖了一下，隨即離去。這時，後面跟有幾個人跟隨着，其中一人喃喃道：「這是苦了我們，哪裏來那麼多的心肝寶貝兒？」又一人低聲喝道：「住口！不要胡說？」

宋水先生聽在耳裏，心裏暗忖：他們必然是車大爺的手下，這幾句話究竟是甚麼意思？

不久，那幾個人也都去得遠了，他向前後再看了兩看，才起來拍一拍身上泥土，隨即拐彎向一條小路走，暫避風頭。

走不多遠，到了一條窄巷，但聽得哭聲遍起，甚爲可疑。

他用眼打量，見兩邊住戶都有婦人坐在門口，抱頭痛哭，其聲甚哀。這不是一家哭，而是家家哭，那些婦人一面哭一面訴苦，說的都是兒女失蹤的事。

宋水先生由此知道，這個地方近來有許多兒童失蹤，事情不明不白，那些婦人痛惜失去的兒女，所以要哀哀互訴。

宋水先生立即放緩腳步，仔細聆聽。便聽到其中一個婦人喊道：「天殺的！爲甚麼要偷拐我的兒子？我家三代單傳，就祇有這個兒子添丁繼後，怎可以向他下這毒手？」

另一個婦人接住喊道：「你家是三代單傳，難道不是三代單傳的也就該死麼？」（一〇一）

旋渦

蕭想騁

吳老太太想姻婦供給她的消息，也少少有點關切。一會，她換了個位子，坐近兒子身邊，悄悄的問道：「她是誰呀，多大年紀了？」

「這不關你的事嘛，呃，何必過份我說出來呢？」

「你一定得說出來。」

吳大海突然激地說着傻話，突然有了點兒倒感，說道：「在這件事上面，你當然是帶兒笨的，因爲你們都是女人。」

「我想方面都帶，要方面都不帶。」

「你真的要知道嗎？」

「我想知道，我對你一向關切。」

「我新聘了一個女秘書。」

「多大年紀了？有沒有兒媳漂亮嗎？」

「二十三歲，不及兒媳一半漂亮。」

「可是很風騷，對嗎？」

「我不敢這樣說，每個人都有他自己的做人標準。」

「假不然的話，她怎會在短短的時間之內就跟你有這種關係，況且，你是有老婆的。」

「她又不想嫁給我，我也不會娶她。」

「你雖然不想娶她，但有一天會有麻煩。」

「後來也不會有甚麼麻煩。」

「放一個孩子呢？」

「她也不想有這種麻煩，她懂得避孕。」

「要小心啊，有的女人會借孩子謀你的財。」

「我自己有數。」

老頭子點點頭，自言自語地說道：「你做過這樣的事，對兒媳就不能有挑剔了。她當初祇不過審在一杯酒的身上，是無意的；你現在卻是清醒的，自己情願這樣做。」

「所以我這麼早回家來。」

「打算放過嗎？」

老漢一攤手，表示不願再談這個問題。

「想想吧，大海，你嬌妻做過錯的事她都能原諒你，她實在算是賢德了，從前有人說你父親有外遇，我恭恭點打穿他的眼，結果証明是傳聞，所以我說，你要適可而止吧！」（三〇〇）

市聲

香城風光

上湯文武

大捕女人

日軍在未進攻香港之前，第五縱隊早就潛伏在香港各階層，到了日軍在跑馬場舉行「祝捷大會」時，才發現有些人原來竟是漢奸，這些人中，有的被利用，有的爲利誘，有的爲生活所迫，所以在「祝捷大會」，除了那些日軍外，其餘的漢奸都是垂頭喪氣。

這天，陳子良和杏梅站在舞球場外看這個劇，還未終場時，子良便說要走，舞開人叢中，杏梅故意的說：「子良，你這個祝捷大會的，爲甚麼還未完場，便說要走？」

「我祇是痛恨他們的醜劇吧了。」子良憤然的說：「看見他們做這種醜劇，無法忍受下去。」

梅杏聽了子良這話，說：「子良，你很討厭日軍？」

「兩方面都恨。」

子良說：「比較起來，我恨漢奸還深於日軍。因爲日軍侵略中國，他們是爲了自己的國家，但是漢奸便不然了，他們的爲虎作倀，完全是爲了自己……」

「子良，這次日軍突然偷襲香港，以前跑到香港作寓公的過氣官僚，許多被困在這裏，日軍打算利用他們出作傀儡呢……」

「阿梅……」子良避了杏梅這話的問：「你從那兒知道這消息？」

「一方面，我聽聞鄰戶的人說，另方面，這是想當然的道理呀。因爲日軍侵佔中國每一個城市，都是利用漢奸，企圖以華制華，香港百分之九十八以上居民，都是華人，他們當然會利用那些敗血動物去吞他們漁肉中國老百姓……」（一〇）

風絮

雨萍

在裏面罵來，她對我似乎已經很够客氣，很够忍耐，可是，實際上是這樣的嗎？以我與他的關係，他病了十幾天，我見一見面都不能，單單是這幾句話，我就能放心，就能滿意了嗎？

而且，我們已快到了絕糧的地步，我不能厚着臉皮去借錢，去典當衣物，再說，像我一個親友都不多的女人，誰會借錢給我？我又有甚麼可以典當的東西？

別的做外室的女人，一變臉，就值一層樓，我呢，我沒有一件大衣可以押四十塊錢的。

如果他平時肯讓我們認識他的兄弟，也許還可以托人帶錢給我們一點留動，或者給我們一點訊息，可是，他從來不讓他們知道他有我們這個「家」，我怎麼好意思貿然的闖上別人家裏去？

這一天，我的心情特別沮喪，我實在不明白爲甚麼還能够挨得完那長得要命的七節課。

剛回到家，她的電話又來了。

「黃小姐嗎？他今天很好，我餵他吃了兩碗雞粥。雞是我親自到市場買的，他覺得很有味道。」她用誇張的口吻說：「妳可以放心，我每天至少有二十小時在他床邊，他會很快復元。」

我忍着氣說話，覺得疲乏，傷心和憤怒：他有個細心細意地侍候他的好妻子，我們那上連來都沒有了。

「他的病況真是那麼好嗎？」我問。

「當然。」她裝得很溫柔，很難相信她一發狠，就會兇得像一頭雌老虎：「我日夜都在他身邊，還有我的兒女，還有一屋子傭人，這樣子照料法，他那能不好？」

「我有點不明白，如果他的病真的那麼好，他爲甚麼不給我打個電話？」

「醫生不許他打電話。」

「連電話也不能打，恐怕就不是那麼好了。」

「妳不相信我嗎？」

「我很難相信。」（一〇六）

綠野疑雲

短篇偵探小說

二九、私人檔案被盜竊

翌日星期三早上，丁伯柱和古基律長到文氏莊，展開搜查失去的東西，包括屬於文思宙的一枝手槍和一套古典文學孤本，及文思才太太的一瓶安眠藥。經過搜查一個上午的徹底搜查，卻一無所獲。

下午，再與孖麗子醫生到住宅搜查，當然引起了該醫生的大大反感而結果也是空搜一場。

本來，丁伯柱是要以蘇格蘭場特派專案負責人身份，打算到當地警務局長推薦的寓所的，可是遭了慎重行事，最後仍決定暫時取銷這個行動。

天氣雖然不太熱，可是丁伯柱今天又是忙得滿頭大汗，當他返回酒店寓所，稍作休息，就接到文思宙給他的電話，他說，昨天搜不到的那枝失去的手槍，已在原來的位置。

「是你發現的嗎？」

「不，是我大哥文思宇發現的，他今天清早就到我這裏來練靶，當他見着他時，他已經把他放在客廳休息，我曾問及我們的手槍性能如何，他說五枝手槍都十分精準。我覺得奇怪了，祇有四枝手槍，何來五枝呢？他說已把射擊過的五枝手槍抹得乾乾淨淨。」

「你曾親自點過，確是五枝嗎？」

「是的，一點沒有錯，我可以證明我失去的一枝手槍，已包括在那五枝槍裏面。」

「唔，文先生，謝謝你。」於是，丁伯柱便把電話掛斷。

丁伯柱在午餐後，時間大約是下午二時四十分，接到由蘇格蘭場總部轉來莫福生的電話。

這位由毛修年主持的外國局公司經理，他首先向他說：「丁主任，我們的公司發生失竊呀！」

「你已在當地報警嗎？」

「報警是無用的，我認爲非向你直接報告不可。因爲失去的祇是毛修年先生的私人檔案。」

「你懷疑誰會把那些檔案偷去呢？」

「當然是毛小年。」

法・雅維治著　以而譯

新潮

中篇小說　傑克

五百元開辦商務印書館

就他的雜貨舖變，逾高先不相信，像子是照出來的明明是自己，再看不出那一點改變。

然而轉念一想，他自己看不出，旁人不會看不出，常言道，相隨心變！

他的心變了，他自己知道。

初見南施那時，他內心燃燒的情慾之火，幾乎一發乎心，現於面，一雙色迷的眸子，要把當前的美人佛燒成灰。及至聽到何芬妮慘死，他的心猛受劇烈的震動，因性慾昇華而迸作一股悲天憫人的救世心念，把色情與念沖淡了，可不能沖淨。

此刻面對的南施，一身雅淡，曲笑矜顏，純粹是個好人家女兒，沒些兒妖治態，而他的內心也正充盈着救世心念，他不是不愛南施，但不是貪色的愛，不是要把她與恢死香販的愛。

是怎樣一種愛呢？

他的野心大啊！

且聽他自己的話——

「南施！你說我的模樣變了，我承認。」

「你承認了？」

「你那面小鏡子照不出甚麼來，我的心照得很清晰，一根頭髮也逃不過自己。」

「從前上海商務印書館開辦時，夏粹方先生也祇籌得五百元資金，後來擴展爲全國最大規模的書店！」

「錢不是唯一的條件。」

「孩子話！沒有一塞子，看你能不能過目。」

「五百大元！」

「噓？五百元港幣？資金也不成一條數目，你能得若干？」

「有了錢，才好着手。」

「錢有了。」

「用大規模的經營？錢呢？擺個花生攤也要錢。」

「新潮運動，這種大規模運動，需要是好的。」便挾着說，「你要搜新意，實際不待他同意。」

「我該別的，好嗎？」

「在那裡說？」

「你那些話不該在這個地方說。」

「妳聽了害怕？」

南施的雙頰像突然飛上兩片胭脂，頭低得把下巴與鬍子擠成一塊兒。

「我是變了！」

「你說得太玄妙。」

「我的心變得更玄妙！」

「不知道你喝甚麼！」

「坦白告訴妳，我對妳有野心！」（一〇四）

山川人物

豬的故事

林兆年

從來故事，當局神話，不可盡信。辛亥屬豬年，聊作酒後茶餘助談耳。

今年於六十花甲中是爲辛亥，亥於十二地支之生肖中屬豬，俗語所謂豬年是也。因搜有關豬之故事數則，略爲「三陽開泰，萬象回春」之時，在歌唱中，作爲談助，以博一笑。

「宋稗類鈔」載：唐將軍□□□，好殺，有豬王，姓張名豬，□□□與興□爲程綱橫山人。始於本郡與興縣驛郵殺跡，役險兵塘河流，欲抵廣德縣。故東自吳與興廣渡疏鑿驛瀆。王先時與夫人李氏密期，每餉至，鳴鼓三聲，王即自至，不令夫人至開河之所。厥後因夫人遣餐於鼓，爲鳴而鼓鳴，王以爲餉至，至則無有。遂返，夫人至，嗚其鼓，王反不至。夫人遂親至河所，見王化爲大豕，鞭役陰兵開河。從此恥之，遂不與夫人相見，遂潛之功遂息，逃於廣德縣西五里橫山之頂，居民思之，立廟於山西南隅。夫人李氏亦至縣東二里而化，時人亦立其廟。由是歷漢、唐、五代以至本朝（清），水旱災疹，禱之無不應，鄉人以王故，呼豕曰：「烏羊」。

「致留異記」載云：西域佛國，其地故無君長，主之者，惟菩薩。後麗有女僧主之，號爲普賢，神且通神，亦類喬大士化身爲妙莊公主之類也。其年有侍狗以產入撒，往參菩薩，備見來前，彈……故在此，侍者入見，飄然拜辭，忽又不見，衆頓不言，皆謂此之徵兆，及出，人詣侍狗，則曰：「予固閭人爹矣，未有如若人之甕絕者，雖」耳。

因假和尚以館秀色，遂爲侍僕所識，以博笑而去，乃侍衛將行未及中日經，輪迷，隨於舟下，欲且百尺，雖無所傷，苦無搬抵可歸，西計不能出，從人知爲怖故，而反見遠顧哀之，憫故未去，適顧乃正色叩之，俾又盛笑，而侍衛遂門入謝矣！至成人面返壽，侍衛之身，殘忍已屢，但途不惜天臨遇親，如對神明，抑且乎沙一驗，遂萬其興，遂亦兩驗遭遇，見倩則滿然致敬，臨西城某部兵來，絕雄他，無能探者。

[illegible]

[illegible]

丹尼

狗年大會，今天是最後一次，也是大規模的最後一次，才開始計劃辦年貨。

×　×　×

本屆工展會，結結十餘萬元，會董認爲食物部攤位過多，真正工業產品減少，下屆應予改善。

×　×　×

工展開得越好，綿能的可能性越高，工展初要賺錢，多搞「美女出浴」之類可也。

×　×　×

正接察司年比爵士指出：牢獄生活越久，犯罪技術越高，所以他主張短暫刑期，才能起嚇阻作用。

×　×　×

牢獄，不過是某犯罪之大成而一爐共冶吧了。

瘟君夢

第卅二回　上命雞讒　鬥魂甫定　沐猴再起　料魔皆入殼

……發國際導安，一行退末到保安，毛澤東又變了，新花樣，直接向張學良提出呼籲，經談了一封信交部發送去西安面求張學良將共軍收編，成爲東北軍一部份，至於他個人出處，也完成使命張學良安排，立刻信是秘密成就，安任何人須知，祇派部說送去。隔了一天，毛澤東自己想也覺得有點不安，就把活曹操找來，說明經過，但是卻總留了有關自己的一部份。

活曹操起了毛澤東的話說時數語：「主席的措置對極了，是她……說遊操作。」

毛澤東問道：「林公，你對局面的看法如何呢？」

活曹操說道：「我有一句話說出來主席可不要吃驚，我們在陝北撐不過去今冬了。」

毛澤東果然吃了一驚，問道：「你是說白軍今冬一定要來攻保安。」

活曹操搖頭道：「我還沒有將上白軍，就是我們自身也無法……今冬。」

毛澤東問道：「這話怎麼講呢？」

活曹操說道：「我們現在佔據的地區祇有兩個縣，全部人口不到二十萬，這個地區之貧，在歷史上都是有名的，以十幾萬紅軍及幹部是斷乎作不到的。」

毛澤東說道：「這不是也維持了幾個月？」

活曹操說道：「這幾個月主要還是靠主席從山西打來的糧食，坐吃山空，現在快用光了，過去還能往來地方打糧，還有比我更重要的是軍衣，已經到處寒冷，兵士還穿的是單衣，雖然弄一件羊皮住，也祇顧到半個身子，這裡的天氣多天不算太冷，冬天……怕到了明春，軍民要一齊凍死。」

毛澤東問道：「怎麼軍民一齊凍死呢？」

活曹操說道：「兵凍餓了去搶老百姓的棉衣，先把老百姓凍死，然後兵自己在無援缺衣的情況下，也免不了凍死。」

賀士珍在旁邊靜靜地聽，此時突然插嘴說道：「人哪有束手等凍死，餓死的，我怕他們到了沒有辦法時，會往隊投向白軍呢？」

毛澤東一拍大腿：「對極了，……到那一天，恐怕他們會都要我們去投降呢？」

活曹操說道：「所以我說主席的措施對極了，與其讓士兵們將我們去投降，就不如主席領先一步了。」

毛澤東說道：「不過，我還不是有顧慮，我們同張學良打了這麼久，他的一二師是我們打敗的，連師長何立中都自殺了，這段冤我怕他忘不了，一旦我們落到他的手上，他會不會把我們殺了？」

活曹操擺手笑道：「這點主席大可放心，張學良年紀雖輕，度量卻大。我舉一個現成的例子，現在東北軍大名的二十九軍，就是當年楊宇霆的舊部，當年楊宇霆不知打過多少惡仗，宛仇直是算不清，到了楊宇霆敗後，剩了這一支部隊，張學良與收編，他不但沒有半點成見，所有糧餉彈藥，比自己的部隊還要優越，這一點實在不可及。」（一〇〇）

播音電視節目

香港電台

6:00	新聞・天氣預告
15	特播倫敦專題新聞
30	時代曲選唱
7:00	新聞・海員遊訊報告
15	民歌・天氣報告
30	時代曲選唱
55	天氣報告
8:00	新聞及特別報告
15	每週報導交通
8:30	時代曲・天氣報告
9:00	音樂催眠曲
15	粵曲選唱
30	兒童節目
10:00	點唱節目・[illegible]
58	天氣報告
11:15	新聞・粵語流行曲
30	米高梅的故事
12:00	新聞・時代曲
30	漁民天氣預告
1:00	新聞及特別報告
13	一週影評
28	天氣報告・時事實錄
2:00	粵劇雜錦
30	粵曲
4:00	時代曲・[illegible]
5:00	交通消息・電影歌曲
6:00	新聞及特別報告
15	時代曲・粵曲
7:00	新聞・空中[illegible]
7:30	時事漫談・天氣報告
8:00	新聞・引古說今
15	夜夜此時聽
45	倫敦新聞・漁民天氣
9:00	專播歌唱節目
45	知心門角
10:00	粵語新聞
45	粵曲歌曲
11:00	粵語新聞・本台錄音粵曲
50	時代曲
57	天氣報告・漁民天氣預告・新聞

商業第一台

6:00	新聞・天氣報告
30	新聞・天氣報告
7:00	新聞・消閑雜趣
15	天氣報告・時代曲・歐西音樂
30	天氣預測・時代曲
8:00	新聞
30	天氣預測・賽馬貼士
	時代曲・粵曲
9:00	新聞・天氣報告
	時代曲話劇
11:00	新聞・廣播劇各地天氣
30	管理小說
12:00	新聞・港九時事
30	奇情小說
1:00	新聞・天氣報告・漁民天氣預告
15	粵曲
30	歐西時代曲
50	通俗故事
3:00	週末傳奇
30	時代曲
:00	新聞・粵語流行曲
30	歷代名曲
:00	一曲寄心聲
5:30	益智遊戲
6:00	新聞・港九時事
25	每週冠軍歌曲
7:00	新聞・浮生半日閒
30	十八樓C座
8:00	新聞・英美的世界
9:00	新聞・港九時事
30	天氣報告・小說
10:00	新聞・天才聰聚天地
11:00	新聞・樂在其中
12:00	天氣報告・播音完畢

商業第二台

6:00	新聞・天氣報告
7:00	中大校外廣播課程
30	天氣預測・口琴音樂
8:00	新聞報告・賽馬貼士
9:00	新聞・各位早晨
10:00	空中指導「英語科」
30	股市行情報導
11:00	新聞・天氣報告・賽馬貼士・爲你歌唱
30	股市行情報導
12:00	新聞・社團活動報導
10	音樂的約會
1:00	新聞・股市行情報導
2:00	各地天氣情況
3:00	歐西音樂
4:00	天氣報告・時代曲
5:00	歐西音樂
45	賽馬成績報導
6:00	新聞・天氣報告・週末點唱
7:00	新聞・唱時代曲學國語
30	空中指導「英語科」
8:00	新聞報告・天氣報告・粵劇「夜雨瀟湘」
9:00	新聞・天氣報告
10:00	新聞
11:00	新聞・時代曲
12:00	天氣報告・播音完畢

麗的銀台

7:00	新聞報導・天氣預測
50	經一事・長一智
8:00	新聞報導・天氣報告
15	社會服務・可信不可信・每週報章文摘
8:45	粵劇名曲
9:30	街市行情
40	直播賽馬節目
10:00	麗的音樂會・小朋友樂園
11:00	通俗故事・粵曲
12:00	新聞報導・節目報告
05	諧劇・天氣報告
35	粵曲
1:00	時代曲點唱
25	轉播賽馬
2:25	社會服務・節目報告
30	轉播賽馬
6:00	歐西流行歌曲
30	偵探小說
7:00	歌唱小說・時事資訊
8:00	新聞報導・天氣報告
10	經一事・長一智
20	時代曲
30	民間故事
9:00	特播歌唱節目
45	粵曲・節目預告
10:00	世界名著・粵劇唱片
11:00	新聞報導・體育消息
15	夜半奇談・時代曲
58	新聞・完播曲

麗的金台

7:10	新聞報導・天氣預測
20	潮州音樂
:00	潮州曲
9:00	新聞報導・天氣報告
30	社會服務・街市行情
50	潮語[illegible]
10:00	京劇・節目報告
11:00	潮州歌曲
12:00	潮州音樂
15	潮語通俗故事
30	時代曲・天氣報告
45	電影歌曲
1:30	潮語古典小說
2:00	潮州曲
3:00	潮語廣播劇
30	現代潮曲「琵琶記」
5:00	潮語傳奇故事・[illegible]
6:00	新聞報導・時代曲
30	社會服務・節目預告
45	夫妻之間
7:00	小說「冰點」
30	潮語戲劇化小說
8:00	新聞報導・天氣報告
20	時代曲・潮州曲
9:00	戲曲介紹
30	麗的呼聲夜總會
10:00	潮州歌曲「香羅帶」
30	潮語社會小說
11:00	新聞報導・體育消息
15	潮語音樂夜話
45	國樂・完播曲

麗的中文電視台

7:00	新聞及天氣報告
05	清歌妙韻・卡通
30	英語教授
8:00	世界新聞
15	街市行情
35	消費服務・新聞摘要
9:00	插花藝術
30	無敵飛車
10:00	大頭仔
30	英語長片
12:00	清歌妙韻
15	新聞及天氣報告
30	粵語長片
2:00	卡通・衛生與健康
3:00	俠聖
4:00	新聞摘要・節目簡報
05	名畫與畫家
30	邱吉爾回憶錄
5:00	歌舞特輯・百歌雄曲
6:30	麗的音樂會
7:00	新聞・我是偵探
8:00	賽馬結果・快的
9:00	羣星會
10:00	粵語長片
45	最後新聞及天氣報告
50	閉幕曲

無綫電視翡翠台

11:45	卡通片
12:00	國語長片
1:30	「鐵甲人」片集
2:00	校外進修講座
2:30	音樂餐廳
3:00	「無敵劍王」片集
30	粵語長片
5:00	「泰山」片集
6:30	英倫鳥瞰
7:30	新聞及天氣報導
8:00	「無敵偵探長」片集
9:00	大特寫
30	花王俱樂部
10:00	快活谷賽馬實況
30	最後天氣及新聞報導
45	名片精選
12:15	「深海三雄」片集

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	紐約曼谷	下午六時十五分
泛美	[illegible]東京	下午十時
西北	漢城	下午四時四十五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市東京	下午十一時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
英航	倫敦曼谷	下午二時卅分
英航	三藩市東京	下午十時零五分
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪	下午一時零五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時四十分
國泰	曼谷	下午一時五十分
國泰	星加坡	下午六時四十五分
國泰	亞庇	下午二時零五分
國泰	馬尼剌	下午三時十五分
國泰	西貢	下午一時三十分
國泰	東京大阪台北	下午十時
國泰	福岡台北	下午十一時十五分
澳航	[illegible]	上午八時卅分
澳航	倫敦新德里	下午六時廿分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	東京	下午八時四十五分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
中航	台北	上午八時五十分
中航	台北	上午九時十分
中航	星加坡吉隆坡	下午二時
中航	東京台北	下午二時卅五分
中航	台北	下午六時十分
中航	曼谷西貢	下午七時
法航	德黑蘭曼谷	下午九時
法航	巴黎金邊	下午三時四十五分
泰航	[illegible]曼谷	下午四時零五分
日航	東京	正午十二時五十分
日航	東京	下午十一時卅分
日航	東京台北	下午一時四十分
日航	三藩市東京	下午二時四十分
日航	耶加達曼谷	下午三時四十分
日航	東京	下午十時五十分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
印航	東京	下午三時四十五分
印航	紐約曼谷	下午五時卅五分
馬航	東京台北	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
瑞航	日內瓦曼谷	下午五時廿五分
越航	西貢	上午十一時十分
印尼	耶加達曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	曼谷	下午二時四十五分
泰航	東京	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
阿聯	開羅曼谷	下午六時十五分
阿聯	東京	中午十二時四十分
韓航	曼谷	下午三時
韓航	漢城台北	

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午八時十五分
泛美	東京洛杉磯	下午四時廿五分
泛美	耶加達曼谷	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十時十五分
英航	東京三藩市	下午四時
英航	倫敦曼谷	下午十時卅分
西北	漢城三藩市	上午十一時十分
環球	關島三藩市	下午十二時十五分
環球	沖繩三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午四時四十五分
環球	曼谷	下午十一時卅分
國泰	亞庇	上午八時
國泰	曼谷	上午八時
國泰	台北大阪東京	上午八時四十五分
國泰	馬尼剌	上午十一時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午一時五十分
國泰	曼谷星加坡	下午二時十五分
國泰	台北福岡	下午二時廿五分
國泰	西貢	上午八時三十分
國泰	東京	下午三時五分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	台北東京	下午四時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文雪梨	下午九時卅分
中航	西貢曼谷	上午九時卅五分
中航	台北三藩市	上午十時廿分
中航	台北	下午二時四十五分
中航	台北東京	下午三時廿分
中航	吉隆坡星加坡	下午六時五十五分
中航	台北	下午七時四十五分
漢航	大阪東京	下午三時卅分
加航	東京	下午四時五十分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
日航	台北東京	上午八時卅分
日航	曼谷耶加達	下午十二時五十分
日航	東京溫哥華	下午一時卅分
日航	台北東京	下午二時卅分
日航	東京三藩市	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
印航	曼谷紐約	下午四時卅分
印航	東京	下午六時零五分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷日內瓦	上午八時
馬航	東京	下午六時十五分
印尼	東京	下午五時卅分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午一時五十五分
泰航	台北漢城	下午二時十分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午四時十五分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿三日）（星期六）空郵

馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
日本　信件正午
星加坡、沙巴、沙撈越　包裹上午十一時　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、高棉　信件下午二時　包裹下午一時
義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
以色列　包裹上午十一時
菲律賓　信件下午二時
荷蘭　包裹下午四時
比利時　信件下午五時
英國、愛爾蘭　信件下午四時
法國、瑞士、德國、丹麥、尼日利亞、挪威、瑞典、英國　信件下午六時
迦納、奧地利　包裹下午五時
澳洲　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
印度　信件下午六時
美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件下午五時
台灣、關島　包裹下午五時
馬來西亞、星加坡、印尼　信件下午一時
西巴基斯坦、尼泊爾、錫蘭、巴哈馬　包裹下午五時
非洲、亞丁　包裹下午五時
緬甸、泰國　包裹下午五時
沙巴、納閩　包裹下午五時

明日（廿四日）（星期日）空郵

義大利、高棉、印尼　信件正午
中華民國、日本　信件正午
沙巴、納閩　信件正午
馬來西亞、星加坡、沙巴　信件正午
菲律賓　信件正午
越南　信件正午
美國、中南北美洲　信件正午
波斯、澳洲　信件下午四時
南也門、蘇丹、共和國、沙地阿剌伯　包裹下午四時
喀麥隆　信件下午五時
以色列　包裹上午十一時
比利時　信件正午

平郵

丹麥、瑞典、英國、法國、荷蘭、德國、丹麥　信件下午六時
紐西蘭　信件下午五時
澳洲、菲律賓、新加坡　信件下午六時
西巴基斯坦、非洲　信件下午六時
南非、共和國　信件下午六時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時　下午二時半
中國大陸　包裹下午六時　信件下午五時　包裹下午五時

（休息）

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
（三）灣仔軒尼詩道
（四）旺角彌敦道
（五）油麻地上海街
（六）九龍城
（七）青山道
（八）油麻地
（九）旺角
（十）深水埗
（十一）佐敦道
（十二）紅磡
（十三）荃灣
（十四）元朗

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據到本報廣告部領取，或到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

廠房租售

旺舖租售

新樓廉售

灣仔仔宅

地下平賣

肉食公司

仔宅出售

紅磡靚樓

東安大厦

私家廠房

旺舖出售

招租（香港）

吉旺舖

舖位租售

旺角高尚廣樓

德利樓

旺角樓售

海景洋樓

花園洋樓

官塘扆平

寬大旺舖

寫字樓出租

潤大地窖

第二街舖位

商業二樓

招租（九龍）

全層出租

工場新樓

沙田石屋

閣仔平租

農場出租

工場分租

有房平租

大角咀

徙置工廠

工場出租

唐樓出租

祥順工業大厦招租 官塘道340號後通大業街

吉樓招租

出讓

十瓜灣廠招租

旺舖租380元

工廠出租

旺舖招頂

旺舖出讓

投資良機

廿吋電視

旺舖招頂

狼狗仔售

靚北京仔

聘請

美國加拿大移民就業暨升學

星馬泰英國印尼越南台灣

各地來港過境逗留與合法延期居留代辦特廉

歐亞非公司 九龍彌敦道旺角匯創興銀行大廈六樓601室（電梯按5）電K844791 香港代理處電H447176

誠聘司機

招請電視學徒

大公司聘請營業代表

二男推銷員

三女文員

請戲院帶位

聘女教師

聘請幼師

文具什工

船廠招請

月薪四百請女售貨

聘請教員

什工伙頭

優薪聘請高級技工

經驗伙頭

聘請學徒

大量招請

招請職工

聘女教師

聘請教師

天然冲印

晚上兼職

男簿記員

聘請教員

龍子行聘請

聘請職員

窗簾藝工

青年兼職

電梯司機

聘女教師

宿生

請女職員

中藥帮櫃

小學幼稚

待聘

女推銷員

港大工專

報稅理數

徵求

專門報稅 徵數

租購廠房

註冊婚姻

良友

誠徵女友

徵求女佰

歸僑徵友

遺失

遺失聲明

遺失圖章

遺失聲明

遺失

遺失護照

遺失

遺失

遺失聲明

遺失聲明

商業

影油印

會計服務

鴿典

油印

F.S.T 收音機喇叭 音質悅耳 十足保用 新大陸洋行

百葉窗簾

電視

高價收購電視音機

買電視機

閣下如需現金週轉請洽 萬國商通財務有限公司 香港電話：七四五三三一 九龍電話：三○二○五八 大額財神 有求必應

修理電視 字機打

越南印尼 特快各國簽證指日辦妥 台灣日本歐美特價機票 海華旅運社主辦

買購年貨辦 出品羊毛衫 可獲九折優待

電視修理

專修電視 K938723

電視

買賣修理打字機 計數機 收銀機

印度人髮 美冠洋行 李寶椿大厦511室 H447577 H445457

起重機 電焊機

內線電話

萬靈茶

萬能角鋼

種豬出售

修理打字機

東亞太平紡織有限公司

京華旅行社協辦 台灣 星馬泰越簽證

比園臬九 木衣夾

汽車買賣

汽車租賃

小車割讓

招生

德信烹飪日夜校 配酒 西餐 粵菜 點心 燒烤

香港商科語言書院 英文拼音・英語會話・日文・法文 G.C.E.文憑班・打字・簿記

香港商科語言書院

強身術

李慶年函授國際郵貿科 函授課程・郵寄出口・專業副業・生財捷徑

氣功 減肥

招寄宿生

招寄宿生

鍼命功

青年會 二月份新班

速記初班 速記40至90 必信文扎 日文初班

解決兒女管教困難

洞玄術

學

書

時裝

博愛托兒

招寄宿生

天主教聖安宿學校

尼寄宿生

招寄宿生

寄宿生

搬運

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

金龍搬屋公司

立榮公司搬屋 H888434 H723002 專車服務 廿五元

立勝公司搬屋 H772755 H773544 九848810 885280 信譽好・經驗老・價錢平・服務好

幸運25元搬屋

福來搬屋公司 港708973 九682113

安全搬屋公司 九675872・672704 港444566 日夜服務・大小搬運・取價公平・安全可靠

中聯搬屋公司 H-717922・710725 K-672608・667301

合成公司搬屋 九：887371 港：885031 三十元

大新公司搬屋 九龍：858212 香港：448610 三十元

啓事

尋訪 吳炳弟

啓事 結業聲明

承讓聲明

石梨貝十座50號許忠來

領金

長壽金

鳴謝南海沙頭同鄉會

大贈送

領帛金

領金

領帛金

領金

領帛金

領金

領帛金

啓事

敬啓者敝部近來本港居民頻頻詢問「香港日本文化中心」日語班與敝部有何關係查敝部與「中心」毫無關連因此該「中心」對外任何行為與敝部無涉特此聲明

日本總領事館文化部啓

僑港南海同鄉會

領帛金

領金

謝發帛金

謝發帛金

鳴謝梁氏宗親總會

領金

醫藥

痔 黃東修

耳鳴丸

大小婦科 特效藥

喉 吳景雲 專科中醫

痔瘡 黃華湛

瘰癧核

美德髮容所 雙眼皮 隆鼻 狐臭 疤痕

男人虛弱 男性寶

謝金石

胃 竹林氏 家專病

許仲齊 腸氣

好大唔大

痔瘡

善補靈藥

外皮 謝照光專科

尿病

神經衰弱

婦科 余蕙文

鳴謝介紹

白蝕

男女包醫 尿

皮膚 血癬

伍青劍

老牌葯王 外用妙品

洪桂昌 鼻淵九 洪桂昌 吹喉散 洪桂昌 解毒九 洪桂昌 珠珀散

苗樂天

痔 肛門脫血

聶高元 四代獨醫一症 氣

病救星

盧玉雄

刊登廣告電話 七三〇 七〇八